

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 353

PRETORIA, 18 NOVEMBER 1994

No. 16075

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY

No. 1953 18 November 1994

NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

DECLARATION OF PROPERTIES TO BE NATIONAL MONUMENTS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), I, Baldwin Siphon Ngubane, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, hereby declare the properties as fully described in the Schedule hereto to be national monuments.

SCHEDULE

1. THE PROPERTY WITH THAT PART OF THE TOWN HALL THEREON WHICH WAS ERECTED PRIOR TO 1944, ON CHURCH SQUARE, GRAAFF-REINET

Description

The property with the part of the Town Hall thereon which was erected prior to 1944, being Erf 1311, Graaff-Reinet, situated in the Town and Municipality of Graaff-Reinet, in extent 3 212 (three thousand two hundred and twelve) square metres.

Deed of Transfer GRF 10-5/1902, dated 29 December 1902.

2. THE PROPERTY, TOGETHER WITH THE HOUSE THEREON, AT No. 17 THE MEAD, PINELANDS

Description

The property, together with the house thereon, at No. 17 The Mead, described as follows:

1. Erf 137, Pinelands, situated in the Municipality of Pinelands, Cape Division, in extent 615 (six hundred and fifteen) square metres; and

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 1953 18 November 1994

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VANAF 1969

VERKLARING VAN EIENDOMME TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar ek, Baldwin Siphon Ngubane, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, hierby die eiendomme in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot nasionale gedenkwaardighede.

BYLAE

1. DIE EIENDOM MET DAARDIE GEDEELTE VAN DIE STADSAAL DAAROP WAT VOOR 1944 OPPERIG IS, OP KERKPLEIN, GRAAFF-REINET

Beskrywing

Die eiendom met daardie gedeelte van die Stadsaal daarop wat voor 1944 opgerig is, synde Erf 1311, Graaff-Reinet, geleë in die dorp en munisipaliteit Graaff-Reinet, en groot 3 212 (driehonderd twee-honderd en twaalf) vierkante meter.

Transportakte GRF 10-5/1902, gedateer 29 Desember 1902.

2. DIE EIENDOM MET DIE HUIS DAAROP, TE THE MEAD No. 17, PINELANDS

Beskrywing

Die eiendom met die huis daarop, te The Mead No. 17, en as volg beskryf:

1. Erf 137, Pinelands, geleë in die munisipaliteit Pinelands, afdeling Kaap, en groot 615 (seshonderd-en-vyftien) vierkante meter; en

2. Erf 136, Pinelands, situated in the Municipality of Pinelands, Cape Division, in extent 308 (three hundred and eight) square metres.

Deed of Transfer T54044/1988, dated 15 September 1988.

3. THE PROPERTY WITH THE DUTCH REFORMED CHURCH THEREON, IN JOUBERT STREET, LADY GREY

Description

The property with the Dutch Reformed church thereon, being Erf 249, Lady Grey, situated in the Township and Municipality of Lady Grey, in extent 1,6654 (one comma six six five four) hectares.

Deed of Transfer T6874/1923, dated 23 August 1923.

4. A PORTION OF THE HISTORIC MILL STREAM AND ONE METRE OF LAND ON EITHER SIDE THEREOF, IN STELLENBOSCH

Description

That portion of the mill stream that stretches from Erf 1629 in Mostertsdraif in a north-westerly direction up to Marais Street; thence in a westerly direction in Van Riebeeck Street up to Andringa Street; thence in a south-westerly direction up to the eastern boundary of Erf 6460 and thence in a north-westerly direction up to the intersection of Skone Uitsig and Alexander Streets, on portions of Erven 1629, 1726, 1698, 1699, 1613, 1727, 6460, 667, 658, 668, 1632, 1614, 1615, 622, 623 and 11190, all situated in the Municipality and Division of Stellenbosch.

Deeds of Transfer:

T29677/1992, dated 20 May 1992;
T14154/1977, dated 10 June 1977;
T4895/1974, dated 27 February 1974;
T5448/1958, dated 9 May 1958;
T63103/1991, dated 4 October 1991;
T29476/1990, dated 25 May 1990;
T8448/1990, dated 14 February 1990;
T18518/1979, dated 13 July 1979;
T13542/1946, dated 15 August 1946;
T17812/1979, dated 6 July 1979;
T27503/1965, dated 29 October 1965;
T2459/1947, dated 15 February 1947;
ST15482/1992, dated 11 December 1992;
ST5791/1993, dated 13 May 1993;
ST7417/1992, dated 15 June 1992;
ST5796/1993, dated 13 May 1993;
ST15480/1992, dated 11 December 1992;
ST7795/1994, dated 7 June 1994;
ST5794/1993, dated 13 May 1993;
ST15484/1992, dated 11 December 1992;
ST15485/1992, dated 11 December 1992;
ST9642/1993, dated 6 August 1993;
ST7416/1992, dated 15 June 1992;

2. Erf 136, Pinelands, geleë in die munisipaliteit Pinelands, afdeling Kaap, en groot 308 (driehonderd-en-agt) vierkante meter.

Transportakte T54044/1988, gedateer 15 September 1988.

3. DIE EIENDOM MET DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK DAAROP, IN JOUBERTSTRAAT, LADY GREY

Beskrywing

Die eiendom met die Nederduitse Gereformeerde kerk daarop, synde Erf 249, Lady Grey, geleë in die dorp en munisipaliteit Lady Grey, en groot 1,6654 (een komma ses ses vyf vier) hektaar.

Transportakte T6874/1923, gedateer 23 Augustus 1923.

4. 'N GEDEELTE VAN DIE HISTORIESE MEULSLOOT EN EEN METER GROND AAN WEERSKANTE DAARVAN, IN STELLENBOSCH

Beskrywing

Daardie gedeelte van die meulsloot wat vanaf Erf 1629 in Mostertsdraif in 'n noordwestelike rigting strek tot by Maraisstraat; daarvandaan in 'n westelike rigting in Van Riebeeckstraat tot by Andringastraat; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting tot by die oostelike grens van Erf 6460 en daarvandaan in 'n noordwestelike rigting tot by die kruising tussen Skone Uitsig- en Alexanderstraat, op gedeeltes van Erve 1629, 1726, 1698, 1699, 1613, 1727, 6460, 667, 658, 668, 1632, 1614, 1615, 622, 623 en 11190, almal geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch.

Transportaktes:

T29677/1992, gedateer 20 Mei 1992;
T14154/1977, gedateer 10 Junie 1977;
T4895/1974, gedateer 27 Februarie 1974;
T5448/1958, gedateer 9 Mei 1958;
T63103/1991, gedateer 4 Oktober 1991;
T29476/1990, gedateer 25 Mei 1990;
T8448/1990, gedateer 14 Februarie 1990;
T18518/1979, gedateer 13 Julie 1979;
T13542/1946, gedateer 15 Augustus 1946;
T17812/1979, gedateer 6 Julie 1979;
T27503/1965, gedateer 29 Oktober 1965;
T2459/1947, gedateer 15 Februarie 1947;
ST15482/1992, gedateer 11 Desember 1992;
ST5791/1993, gedateer 13 Mei 1993;
ST7417/1992, gedateer 15 Junie 1992;
ST5796/1993, gedateer 13 Mei 1993;
ST15480/1992, gedateer 11 Desember 1992;
ST7795/1994, gedateer 7 Junie 1994;
ST5794/1993, gedateer 13 Mei 1993;
ST15484/1992, gedateer 11 Desember 1992;
ST15485/1992, gedateer 11 Desember 1992;
ST9642/1993, gedateer 6 Augustus 1993;
ST7416/1992, gedateer 15 Junie 1992;

ST7415/1992, dated 15 June 1992;
 ST9792/1992, dated 4 August 1992;
 ST7418/1992, dated 15 June 1992;
 ST15486/1992, dated 11 December 1992;
 ST15483/1992, dated 11 December 1992;
 ST9806/1992, dated 4 August 1992;
 ST10149/1992, dated 12 August 1992; and
 ST5795/1993, dated 13 May 1993.

**5. THE ST. AUGUSTINE'S ANGLICAN CHURCH,
 LOUW STREET, BETHLEHEM**

Description

The St. Augustine's Anglican church, situated on Erf 2220, Bethlehem, in the Town and District of Bethlehem.

Certificate of Consolidated Title T5972/1972, dated 14 September 1972.

6. THE PROPERTY WITH THE ST. JAME'S ANGLICAN CHURCH THEREON, IN JOUBERT STREET, LADYBRAND

Description

The property with the St. Jame's Anglican church, thereon, being Erf 161, Ladybrand, situated in the Township and Municipality of Ladybrand, in extent 4 824 (four thousand eight hundred and twenty-four) square metres.

Deed of Transfer T53085/1897, dated 11 December 1897.

B. S. NGUBANE,

Minister of Arts, Culture, Science and Technology.

No. 1976

18 November 1994

**NATIONAL MONUMENTS ACT,
 No. 28 OF 1969**

PROVISIONAL DECLARATION AS A NATIONAL MONUMENT: THE ANGLICAN CHURCH BUILDING, SITUATED AT BERG STREET, SENEKAL

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the Anglican Church building at Senekal, as fully described below, to be a national monument.

Description

The Anglican Church building, situated on Erf 274, Senekal, in the Senekal District.

Deed of Transfer T24210/1880, dated 29 December 1880.

G. S. HOFMEYER,

Director: National Monuments Council.

ST7415/1992, gedateer 15 Junie 1992;
 ST9792/1992, gedateer 4 Augustus 1992;
 ST7418/1992, gedateer 15 Junie 1992;
 ST15486/1992, gedateer 11 Desember 1992;
 ST15483/1992, gedateer 11 Desember 1992;
 ST9806/1992, gedateer 4 Augustus 1992;
 ST10149/1992, gedateer 12 Augustus 1992; en
 ST5795/1993, gedateer 13 Mei 1993.

**5. DIE ST. AUGUSTINE ANGLIKAANSE KERK,
 LOUWSTRAAT, BETHLEHEM**

Beskrywing

Die St. Augustine Anglikaanse kerk, geleë op Erf 2220, Bethlehem, in die dorp en distrik Bethlehem.

Sertifikaat van Gekonsolideerde Titel T5972/1972, gedateer 14 September 1972.

6. DIE EIENDOM MET DIE ST. JAMES ANGLIKAANSE KERK DAAROP, IN JOUBERTSTRAAT, LADYBRAND

Beskrywing

Die eiendom met die St. James Anglikaanse kerk daarop, synde Erf 161, Ladybrand, geleë in die dorp en munisipaliteit Ladybrand, en groot 4 824 (vierduisend agthonderd vier-en-twintig) vierkante meter.

Transportakte T53085/1897, gedateer 11 Desember 1897.

B. S. NGUBANE,

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie.

No. 1976

18 November 1994

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHED, No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID: DIE ANGLIKAANSE KERKGEBOU, GELEË TE BERGSTRAAT, SENEKAL

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hiermee die Anglikaanse Kerkgebou op Senekal, soos hieronder volledig beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die Anglikaanse kerkgebou, geleë op Erf 274, Senekal, in die distrik Senekal.

Transportakte T24210/1880, gedateer 29 Desember 1880.

G. S. HOFMEYER,

Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

EDUCATION AND CULTURE SERVICE

(EX ADMINISTRATION:
HOUSE OF ASSEMBLY)

No. 1974

18 November 1994

CLOSURE OF STATE-AIDED SCHOOL

Under the powers vested in me by section 37A (1) of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), I Renier Stephanus Schoeman, Deputy Minister of Education, hereby declare that the state-aided Hartsvallei Primary School will close on 31 December 1994.

R. S. SCHOEMAN,

Deputy Minister of Education.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

No. 1946

18 November 1994

WEST COAST NATIONAL PARK: EXCLUSION OF LAND FROM THE LANGEBAAN PROTECTED NATURAL ENVIRONMENT IN TERMS OF THE ENVIRONMENT CONSERVATION ACT, 1989 (ACT No. 73 OF 1989)

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism hereby exclude under section 16 (1A) of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989), according to the power granted to me by Proclamation No. R. 102 of 3 June 1994, the land mentioned in the Schedule hereto from the Langebaan Protected Natural Environment.

D. J. DE VILLIERS,

Minister of Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

Remaining Extent of Portion 2 of the farm Bottellary 353, situated in the Division of Malmesbury, Western Cape Province, in extent 394,2295 hectares, as represented on and described in S.G. Diagram No. 6646/54.

No. 1947

18 November 1994

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE NATIONAL PARKS ACT, 1976 (ACT No. 57 OF 1976), TO BE PART OF THE WEST COAST NATIONAL PARK

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

(a) hereby declare under section 2C (2) of the National Parks Act, 1976 (Act No. 57 of 1976), the land mentioned in the Schedule to be part of the West Coast National Park; and

(b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by including the land in the Schedule to the definition of the area of the West Coast National Park.

D. J. DE VILLIERS,

Minister of Environmental Affairs and Tourism.

ONDERWYS- EN KULTUUR- DIENS

(EX ADMINISTRASIE:
VOLKSRAAD)

No. 1974

18 November 1994

SLUITING VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (1) van die Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), verklaar ek, Renier Stephanus Schoeman, Adjunkminister van Onderwys, hierby dat die staatsondersteunde Laerskool Hartsvallei op 31 Desember 1994 sluit.

R. S. SCHOEMAN,

Adjunkminister van Onderwys.

DEPARTEMENT VAN OMGEWING- SAKE EN TOERISME

No. 1946

18 November 1994

WESKUS NASIONALE PARK: WEGNEEM VAN GROND UIT DIE LANGEBAAN BESKERMDE NATUUROMGEWING KRAGTENS DIE WET OP OMGEWINGSBEWARING, 1989 (WET No. 73 VAN 1989)

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme, onttrek hierby kragtens artikel 16 (1A) van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Wet No. 73 van 1989), ooreenkomstig die bevoegdheid my verleen by Proklamasie No. R. 102 van 3 Junie 1994, die grond gemeld in die Bylae uit die Langebaan Beskermd Natuuromgewing.

D. J. DE VILLIERS,

Minister van Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

Restant van Gedeelte 2 van die plaas Bottellary 353, geleë in die afdeling Malmesbury, Wes-Kaap-provinsie, groot 394,2295 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in L.G. Kaart No. 6646/54.

No. 1947

18 November 1994

VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE WET OP NASIONALE PARKE, 1976 (WET No. 57 VAN 1976), TOT DEEL VAN DIE WESKUS NASIONALE PARK

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

(a) verklaar hierby kragtens artikel 2C (2) van die Wet op Nasionale Parke, 1976 (Wet No. 57 van 1976), die grond genoem in die Bylae tot deel van die Weskus Nasionale Park; en

(b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die grond in die Bylae by die gebiedsomsgraving van die Weskus Nasionale Park te voeg.

D. J. DE VILLIERS,

Minister van Omgewingsake en Toerisme.

SCHEDULE

Remaining Extent of Portion 2 of the farm Bottellary 353, situate in the Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, in extent 394,2295 hectares, as represented on and described in S.G. Diagram No. 6646/54.

No. 1948 18 November 1994

DECLARATION OF LAND IN TERMS OF THE FOREST ACT, 1984 (ACT No. 122 OF 1984), TO BE PART OF THE WITWATERSRAND NATIONAL BOTANIC GARDEN

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Environmental Affairs and Tourism—

- (a) hereby declare under section 66 (2) (b) of the Forest Act, 1984 (Act No. 122 of 1984), the land mentioned in the Schedule to be part of the Witwatersrand National Botanic Garden; and
- (b) hereby amend Schedule 1 of the said Act by adding the definition of the land in the Schedule to the definition of the area of the Witwatersrand National Botanic Garden.

D. J. DE VILLIERS,
Minister of Environmental Affairs and Tourism.

SCHEDULE

Erven 2062 to 2081, 2086 and 2093 to 2097, Rangeview Extension 4, Krugersdorp, situated in the PWV Province (previously the Province of the Transvaal), jointly in extent 3,4135 hectares.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 1967 18 November 1994

RECOGNITION GRANTED AS HONORARY CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that Mr Flemming Marcher has, with effect from 18 January 1994, been granted recognition as Honorary Consul-General of Denmark in Johannesburg, with the provinces of Northern Transvaal, North-West, Eastern Transvaal, Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging and the Orange Free State as his area of jurisdiction.

(72/59/3)

No. 1968 18 November 1994

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL

It is hereby notified that Dr Tai Feng has, with effect from 23 August 1994, been granted recognition as Consul-General of the Republic of China in Johannesburg, with the provinces of Northern Transvaal, North-West, Eastern Transvaal and Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging and his area of jurisdiction.

(72/142/1)

BYLAE

Restant van Gedeelte 2 van die plaas Bottellary 353, geleë in die afdeling Malmesbury, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, groot 394,2295 hektaar, soos voorgestel op en beskryf in L.G. Kaart No. 6646/54.

No. 1948 18 November 1994

VERKLARING VAN GROND KRAGTENS DIE BOSWET, 1984 (WET No. 122 VAN 1984), TOT DEEL VAN DIE WITWATERSRAND NASIONALE BOTANIESE TUIN

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Omgewingsake en Toerisme—

- (a) verklaar hierby kragtens artikel 66 (2) (b) van die Boswet, 1984 (Wet No. 122 van 1984), die grond vermeld in die Bylae tot deel van die Witwatersrand Nasionale Botaniese Tuin; en
- (b) wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet deur die omskrywing van die grond in die Bylae by die gebiedsomskrywing van die Witwatersrand Nasionale Botaniese Tuin te voeg.

D. J. DE VILLIERS,
Minister van Omgewingsake en Toerisme.

BYLAE

Erwe 2062 tot 2081, 2086 en 2093 tot 2097, Rangeview-uitbreiding 4, Krugersdorp, geleë in PWV-provinsie (voorheen die provinsie Transvaal), in totaal groot 3,4135 hektaar.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 1967 18 November 1994

ERKENNING VERLEEN AS EREKONSUL-GENERAAL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Flemming Marcher met ingang van 18 Januarie 1994 erkenning verleen is as Erekonsul-generaal van Denemarke in Johannesburg, met die provinsies Noord-Transvaal, Noordwes, Oos-Transvaal, Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging en Oranje-Vrystaat as sy regsgebied.

(72/59/3)

No. 1968 18 November 1994

ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL

Hierby word bekendgemaak dat aan dr. Tai Feng met ingang van 23 Augustus 1994 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek van China in Johannesburg, met die provinsies Noord-Transvaal, Noordwes, Oos-Transvaal, Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging as sy regsgebied.

(72/142/1)

No. 1969**18 November 1994****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL**

It is hereby notified that Mr Martin Pedzisayi Matongo has, with effect from 15 August 1994, been granted recognition as Consul of the Republic of Zimbabwe in Cape Town, with the provinces of Western Cape, Northern Cape and Eastern Cape as his area of jurisdiction.

(72/156/2)

No. 1970**18 November 1994****PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Their Excellencies Mr J. M. Kabinga of the Republic of Zambia, Mr S. Bak of the Hashemite Kingdom of Jordan and Mr P. Akoto Yao of the Republic of the Ivory Coast were received by the President of the Republic of South Africa on Friday, 4 August 1994, on which occasion Mr Kabinga was accredited as High Commissioner and Messrs Bak and Akoto Yao as Ambassadors Extraordinary and Plenipotentiary in the Republic of South Africa.

No. 1971**18 November 1994****PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Their Excellencies Mr M. K. Mangalmurti of India, Mr O. J. Tebape of Botswana, Mr A. R. Mpungwe of Tanzania, Archbishop A. B. de Paoli of the Vatican and Mr L. O. B. Willems of Belgium were received by the President of the Republic of South Africa on Thursday, 8 September 1994, on which occasion Messrs Mangalmurti, Tebape and Mpungwe were accredited as High Commissioners, Archbishop De Paoli as Nuncio and Mr Willems as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary in the Republic of South Africa.

No. 1972**18 November 1994****PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that Mr C. F. Jacobs, Ambassador of the Republic of South Africa to Turkey, was received by President A. Akayev of Kirghizia on 5 October 1994, on which occasion he was accredited as non-resident Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Kirghizia.

It is also hereby notified that Dr W. P. Steenkamp, Ambassador of the Republic of South Africa to Gabon, was received by President A-F. Patasse of the Central African Republic on 20 October 1994, on which occasion he was accredited as non-resident Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Central African Republic.

No. 1969**18 November 1994****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Martin Pedzisayi Matongo met ingang van 15 Augustus 1994 erkenning verleen is as Konsul van die Republiek Zimbabwe in Kaapstad, met die provinsies Wes-Kaap, Noord-Kaap en Oos-Kaap as sy regsgebied.

(72/156/2)

No. 1970**18 November 1994****GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat Hul Eksellensies mnr. J. M. Kabinga van die Republiek Zambië, mnr. S. Bak van die Hasjimitiese Koninkryk van Jordanië en mnr. P. Akoto Yao van die Republiek Ivoorkus op Vrydag, 4 Augustus 1994 deur die President van die Republiek van Suid-Afrika ontvang is, by welke geleentheid mnr. Kabinga geakkrediteer is as Hoë Kommissaris en mnre. Bak en Akoto Yao as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeurs in Suid-Afrika.

No. 1971**18 November 1994****GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat Hul Eksellensies mnr. M. K. Mangalmurti van Indië, mnr. O. J. Tebape van Botswana, mnr. A. R. Mpungwe van Tanzanië, aartsbiskop A. B. de Paoli van die Vatikaan en mnr. L. O. B. Willems van België op Donderdag, 8 September 1994 deur die President van die Republiek van Suid-Afrika ontvang is, by welke geleentheid Mangalmurti, Tebape en Mpungwe geakkrediteer is as Hoë Kommissarisse, aartsbiskop De Paoli as Nunsius en mnr. Willems as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in Suid-Afrika.

No. 1972**18 November 1994****GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat mnr. C. F. Jacobs, Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in Turkye, op 5 Oktober 1994 deur President A. Akayev van Kirgisië ontvang is, by welke geleentheid hy as nie-inwonende Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek van Kirgisië geakkrediteer is.

Hierby word ook bekendgemaak dat dr. W. P. Steenkamp, Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in Gaboen, op 20 Oktober 1994 deur President A-F. Patasse van die Sentraal-Afrikaanse Republiek ontvang is, welke geleentheid hy as nie-inwonende Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Sentraal-Afrikaanse Republiek geakkrediteer is.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1925

18 November 1994

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Mutle Simon Mabena—600417 5735 08 9—his spouse Dorcas Sipiwe Mabena—621003 0489 08 1—and his minor child Mapule Mabena—890427 0337 08 7—P.O. Box 364, kwaTheba—*Mashiloane*.
2. Mnyenyezelwa Registone Shangase—140214 5130 08 8—and his spouse Violet Shangase—310213 0169 08 0—Morrison Store, Umzumbe—*Mnyandu*.
3. Nkosinathi Jackson Balele—630510 5766 08 0—his spouse Eunice Nomahlubi Novusumzi Balele—661120 0694 08 9—and his minor children Sicelo Lucas Balele—1987-10-26—Nosiphiwo Agnes Balele—910717 0398 08 9—and Bonile Cornelius Balele—930711 5094 08 8—N.O. 35422, Harare.—*Kondile*.
4. Prashima Basanth—720911 0165 08 1—P.O. Box 1885, Tongaat—*Ramsoorooj*.
5. Thembinkosi Erick Mthembu—660224 5639 08 0—Block 47, Glebe Hostel, Louis Botha Airport—*Mpanza*.
6. Dumisani Jameson Tetwayo—600207 5560 08 6—P.O. Box 401, Richards Bay—*Msweli*.
7. Edasi Eias Mthethwa—510818 5472 08 7—Box 10, Stanger—*Maphanga*.
8. Sheshe Rayneth Msibi—611203 5768 08 1—Stand 8612, Mhluzi Extension 5, Middelburg—*Mkonza*.
9. Zuelele Milion Pangalele—661105 0542 08 1—2958 Site & Service, kwaZakhele, Port Elizabeth—*Njikazi*.
10. Jonas Kwatini Chiloane—570724 5728 08 9—his spouse Mmule Johanna Chiloane—570724 0722 08 7—and minor child Moeketsi Benedict Frans Chiloane—1983-07-24—Van Leer SA Pty, P.O. Box 559, Springs—*Maphosa*.
11. Tokoza Agrippa Mfeka—480731 5311 08 8—and his spouse Ntombifikile Doris Mfeka—500709 0725 08 6—AA 184 Umlazi Township, Durban—*Mkhize*.
12. Peter Nyathi—600221 5809 08 8—Box 79, Temba—*Ngoetjana*.
13. Zola Glen Nontshinga—591203 5500 08 2—58 Radasi Street, Zwile, Port Elizabeth—*Doro*.
14. Douglas Mandla Ngcobo—500418 5255 08 7—and his spouse Isabell Busisiwe Ngcobo—530806 0712 08 2—1761 Soni Place, Lamontville—*Zuma*.
15. Mirriam Maflek Tshabalala—690225 0535 08 6—394 Emdeni Extension 2, Soweto—*Khanye*.
16. Sonnyboy Abram Ngalimani—550309 5285 08 4—777 Mdakane Street, Thokoza—*Mthembu*.
17. Sitembiso Zamokwakhe Hlongwane—611105 5749 08 8—and his spouse Ntombinkulu Gloria Hlongwane—630903 0353 08 9—H841, Umlazi—*Khoza*.
18. Bekukwenza Albert Mtshali—480524 5340 08 6—Private Bag 60, Nkandla—*Makhoba*.
19. Mabotja Daniel Mothoa—520507 5407 08 0—P.O. Box 671, Hammanskraal—*Lechaba*.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1925

18 November 1994

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Mutle Simon Mabena—600417 5735 08 9—sy eggenote Dorcas Sipiwe Mabena—621003 0489 08 1—en minderjarige kind Mapule Mabena—890427 0337 08 7—Posbus 364, kwaTheba—*Mashiloane*.
2. Mnyenyezelwa Registone Shangase—140214 5130 08 8—en sy eggenote Violet Shangase—310213 0169 08 0—Morrison Store, Umzumbe—*Mnyandu*.
3. Nkosinathi Jackson Balele—630510 5766 08 0—sy eggenote Eunice Nomahlubi Novusumzi Balele—661120 0694 08 9—en sy minderjarige kinders Sicelo Lucas Balele—1987-10-26—Nosiphiwo Agens Balele—910717 0398 08 9—en Bonile Cornelius Balele—930711 5094 08 8—N.O. 35422, Harare.—*Kondile*.
4. Prashima Basanth—720911 0165 08 1—Posbus 1885, Tongaat—*Ramsoorooj*.
5. Thembinkosi Erick Mthembu—660224 5639 08 0—Blok 47, Glebe Hostel, Louis Botha Lughawe—*Mpanza*.
6. Dumisani Jameson Tetwayo—600207 5560 08 6—Posbus 401, Richards Bay—*Msweli*.
7. Edasi Eias Mthethwa—510818 5472 08 7—Bus 10, Stanger—*Maphanga*.
8. Sheshe Rayneth Msibi—611203 5768 08 1—Stand 8612, Mhluzi-uitbreiding 5, Middelburg—*Mkonza*.
9. Zuelele Milion Pangalele—661105 0542 08 1—2958 Site & Service, kwaZakhele, Port Elizabeth—*Njikazi*.
10. Jonas Kwatini Chiloane—570724 5728 08 9—sy eggenote Mmule Johanna Chiloane—570724 0722 08 7—en sy minderjarige kind Moeketsi Benedict Frans Chiloane—1983-07-24—Van Leer SA Edms., Posbus 559, Springs—*Maphosa*.
11. Tokoza Agrippa Mfeka—480731 5311 08 8—en sy eggenote Ntombifikile Doris Mfeka—500709 0725 08 6—Umlazi-woonbuurt AA 184, Durban—*Mkhize*.
12. Peter Nyathi—600221 5809 08 8—Bus 79, Temba—*Ngoetjana*.
13. Zola Glen Nontshinga—591203 5500 08 2—Radasistraat 58, Zwile, Port Elizabeth—*Doro*.
14. Douglas Mandla Ngcobo—500418 5255 08 7—sy eggenote Isabell Busisiwe Ngcobo—530806 0712 08 2—1761 Soni Place, Lamontville—*Zuma*.
15. Mirriam Maflek Tshabalala—690225 0535 08 6—394 Emdeni-uitbreiding 2, Soweto—*Khanye*.
16. Sonnyboy Abram Ngalimani—550309 5285 08 4—Mdakanestraat 777, Thokoza—*Mthembu*.
17. Sitembiso Zamokwakhe Hlongwane—611105 5749 08 8—sy eggenote Ntombinkulu Gloria Hlongwane—630903 0353 08 9—H841, Umlazi—*Khoza*.
18. Bekukwenza Albert Mtshali—480524 5340 08 6—Privaatsak 60, Nkandla—*Makhoba*.
19. Mabotja Daniel Mothoa—520507 5407 08 0—Posbus 671, Hammanskraal—*Lechaba*.

20. Hlupekile Lena Ngubeni—340518 0188 08 6—6 Van Dork Street, Malvern East, Primrose—**Mazibuko**.
21. Daniel Mthombeni—470524 5258 08 2—and his spouse Seane Lettie Mthombeni—540102 0658 08 9—P.O. Box 345, Krugersdorp—**Sehume**.
22. Darsan Reddy—721005 5133 08 4—7 Floradale Road, Silverglen—**Mohamed**.
23. Ravindran Rungasamy—630614 5214 08 1—and his spouse Visvakanthie Rungasamy—601206 0069 08 4—P.O. Box 181, Pietermaritzburg—**Naidoo**.
24. Loganathan Saranoona—541224 5045 08 5—Private Bag X2, Laudium—**Moopanar**.
25. Solomon Abraham Seleka—310304 5064 08 5—and his spouse Mina Seleka—born 17 April 1932—1 Topaas Avenue, Eldorado Park—**Phillis**.
26. Mpho Eunus Mofokeng—1972-06-30—9356B Moramotse Street, Orlando West, P.O. Orlando—**Leqola**.
27. Yvonne Mokutu—1962-11-13—P.O. Box 1, Sasolburg—**Cele**.
28. Judith Elaine Monica Williams—1945-08-28—166, Fifth Avenue, Grassy Park—**Abrahams**.
29. Bans Nyela—691202 5495 08 6—1015 Block F, Botshabelo—**Nyila**.
30. Vusi Enock Mahlalela—670223 5399 08 1—Box 1452, Barberton—**Masilela**.
31. Mzwandile Alfred Mdyabo—500810 5810 08 7—11062, kwaZakhele—**Sabani**.
32. Paseka Johannes Momonyane—670110 5464 08 2—House Y48, Jouberton, Klerksdorp—**Shale**.
33. Bennette Ngwako Ngobeni—670106 5531 08 6—1183 Chiawelo, P.O. Chiawelo—**Mawela**.
34. Mzimkhulu Ntsundushe—571010 5995 08 7—1543 Gqaliwe Street, Ginsberg, King William's Town—**Gawe**.
35. Kobedi Elias Rathokolo—480113 5488 08 5—Seka-peneng B1D, Hammanskraal—**Mashala**.
36. Hector Tsie—620714 5778 08 5—6696 Zone 4, Diepkloof, Orlando—**Gwamanda**.
37. David Thobela Shezi—550912 5792 08 0—Box 307, Izingolweni—**Ngcobo**.
38. Ramasela Flora Marikela—590607 0462 08 3—Box 252, Seshego—**Nyalungu**.
39. Howard Dumisani Bhengu—660625 5486 08 4—Mqhawe High School, Inanda—**Chonco**.
40. Simon Masuku—620524 5757 08 2—2873 Dabula Street, Wattville—**Khumalo**.
41. Charles Isaac Sibanyoni—580615 5751 08 9—399 Church Street, Pretoria West—**Mthinunye**.
42. Mmajanki Elizabeth Mogale—701027 0554 08 4—56 Beatrix Street, Oberholzer—**Ramoshi**.
43. Mokati Simon Kumalo—660324 5293 08 4—P.O. Box 2561, Welkom—**Praise**.
44. Sdumo Promise Mhlalalibobo—690309 5646 08 8—Box 62, Izingolweni—**Nzima**.
45. Makhuwanzima Boy Masombuka—510531 5499 08 9—Onverwacht Farm, Middelburg—**Mnguni**.
46. Vusi Michael Nkosi—630430 5399 08 1—P.O. Box 5251, Duduza, Nigel—**Xaba**.
47. Musa Sithole—590413 5719 08 4—Stand 2689A Zola, P.O. kwaXuma—**Letsela**.
20. Hlupekile Lena Ngubeni—340518 0188 08 6—Van Dorkstraat 6, Malvern-Oos, Primrose—**Mazibuko**.
21. Daniel Mthombeni—470524 5258 08 2—sy eggenote Seane Lettie Mthombeni—540102 0658 08 9—Posbus 345, Krugersdorp—**Sehume**.
22. Darsan Reddy—721005 5133 08 4—Floradaleweg 7, Silverglen—**Mohamed**.
23. Ravindran Rungasamy—630614 5214 08 1—sy eggenote Visvakanthie Rungasamy—601206 0069 08 4—Posbus 181, Pietermaritzburg—**Naidoo**.
24. Loganathan Saranoona—541224 5045 08 5—Privaatsak X2, Laudium—**Moopanar**.
25. Solomon Abraham Seleka—310304 5064 08 5—sy eggenote Mina Seleka—gebore 17 April 1932—Topaaslaan 1, Eldorado Park—**Phillis**.
26. Mpho Eunus Mofokeng—1972-06-30—Moramotsestraat 9356B, Orlando-Wes, Pk. Orlando—**Leqola**.
27. Yvonne Mokutu—1962-11-13—Posbus 1, Sasolburg—**Cele**.
28. Judith Elaine Monica Williams—1945-08-28—Vyfde Laan 166, Grassy Park—**Abrahams**.
29. Bans Nyela—691202 5495 08 6—1015 Blok F, Botshabelo—**Nyila**.
30. Vusi Enock Mahlalela—670223 5399 08 1—Bus 1452, Barberton—**Masilela**.
31. Mzwandile Alfred Mdyabo—500810 5810 08 7—11062, kwaZakhele—**Sabani**.
32. Paseka Johannes Momonyane—670110 5464 08 2—Huis Y48, Jouberton, Klerksdorp—**Shale**.
33. Bennette Ngwako Ngobeni—670106 5531 08 6—1183 Chiawelo, Pk. Chiawelo—**Mawela**.
34. Mzimkhulu Ntsundushe—571010 5995 08 7—Gqaliwestraat 1543, Ginsberg, King William's Town—**Gawe**.
35. Kobedi Elias Rathokolo—480113 5488 08 5—Seka-peneng B1D, Hammanskraal—**Mashala**.
36. Hector Tsie—620714 5778 08 5—6696 Sone 4, Diepkloof, Orlando—**Gwamanda**.
37. David Thobela Shezi—550912 5792 08 0—Bus 307, Izingolweni—**Ngcobo**.
38. Ramasela Flora Marikela—590607 0462 08 3—Bus 252, Seshego—**Nyalungu**.
39. Howard Dumisani Bhengu—660625 5486 08 4—Mqhawe Hoërskool, Inanda—**Chonco**.
40. Simon Masuku—620524 5757 08 2—Dabulastraat 2873, Wattville—**Khumalo**.
41. Charles Isaac Sibanyoni—580615 5751 08 9—Churchstraat 399, Pretoria-Wes—**Mthinunye**.
42. Mmajanki Elizabeth Mogale—701027 0554 08 4—Beatrixstraat 56, Oberholzer—**Ramoshi**.
43. Mokati Simon Kumalo—660324 5293 08 4—Posbus 2561, Welkom—**Praise**.
44. Sdumo Promise Mhlalalibobo—690309 5646 08 8—Bus 62, Izingolweni—**Nzima**.
45. Makhuwanzima Boy Masombuka—510531 5499 08 9—Onverwacht Plaas, Middelburg—**Mnguni**.
46. Vusi Michael Nkosi—630430 5399 08 1—Posbus 5251, Duduza, Nigel—**Xaba**.
47. Musa Sithole—590413 5719 08 4—Stand 2689A Zola, Pk. kwaXuma—**Letsela**.

48. Carlos Mwandu Ngobeni—610120 5767 08 0—4423 Johnson Drive, Ackerville, Emalahleni—*Macassa*.
49. Zamilé Samuel Nohini—250105 5207 08 3—Box 412, Grahamstown—*Bill*.
50. Ramabanta Gert Ntlororo—681009 5409 08 8—P.O. Box 8892, Botshabelo—*Sekhoane*.

48. Carlos Mwandu Ngobeni—610120 5767 08 0—John-sonrylaan 4423, Ackerville, Emalahleni—*Macassa*.
49. Zamilé Samuel Nohini—250105 5207 08 3—Bus 412, Grahamstown—*Bill*.
50. Ramabanta Gert Ntlororo—681009 5409 08 8—Pos-bus 8892, Botshabelo—*Sekhoane*.

No. 1926**18 November 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following person to assume the surname printed in italics:

1. Walter Masilo—610208 5414 08 2—P.O. Box 23327, Joubert Park—*Mukwevho*.

No. 1926**18 November 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persoon die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Walter Masilo—610208 5414 08 2—Posbus 23327, Joubert Park—*Mukwevho*.

No. 1927**18 November 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Gaolatlhe Solomon Tities—580927 5966 08 2—P.O. Box 1216, Kuruman—*Arms*.
2. Mhlupheki Joseph Mahlangu—660722 5601 08 3—P.O. Box 776, Siyabuswa—*Skosana*.
3. Lesley Ndweni—561021 5290 08 2—8427 Orlando West, P.O. Orlando—*Diadla*.
4. Mfaniseni Mhlongo—620220 5982 08 1—his wife Eunice Ntetho Mhlongo—640228 0519 08 5—P.O. Box 94, Esikhawini—*Dube*.
5. Khorommbi Alpheus Makondelele—491001 5659 08 5—1709, Block F, Mamelodi West—*Mulaudzi*.
6. Titus Buthelezi—561111 6087 08 0—1779 Oralando East, P.O. Orlando—*Zikalala*.
7. Nyoni Job Baloyi—640214 5447 08 4—P.O. Box 1571, Esikhawini—*Siwela*.
8. Willie Allen Dlamlenze—540830 5441 08 1—184 Jules Street, Belgravia—*Du Plessis*.
9. Thembinkosi Michael Dunge—620417 5415 08 4—Dunlop SA, P.O. Box 925, Durban—*Mdlalose*.
10. Patrick Lamula—720503 5540 08 5—1071 Central Western, Jabavu, kwa-Xuma—*Twala*.
11. Dinga Hendry Nzabe—200603 5171 08 6—2082 Jabulani, P.O. kwa-Xuma—*Mbanjwa*.
12. Pogisho Samuel Morake—701101 5374 08 5—P.O. Box 2332, Pietersburg—*Methews*.
13. Geoffrey Msomi—620830 5651 08 8—6100 Orlando East, Oralando—*Zulu*.
14. Vuyo Gladwin Mabona—691118 5540 08 7—7159 Orlando West, P.O. Oralando—*Zikalala*.
15. Gilan Mathebula—681201 5862 08 1—P.O. Box 39, Shiluvane—*Shihawu*.
16. Margaret Welhemina Letho—640530 0676 08 2—P.O. Box 77605, Memelodi West—*Mokgatle-Letho*.
17. Musawenkosi Gabriel Zondi—721010 5680 08 4—M305 Umlazi, P.O. Umlazi—*Nene*.
18. Bekokwakhe Jerome Shwala—660101 5498 08 1—Ezabeni Tearoom, Ceza—*Mahlobo*.
19. Deirdré Westerberg—6609290003088—Poorboys Restaurant, Bayside Centre, Shop 54, Bloubergstrand, Table View, Cape Town—*Doumanis*.
20. Melling Tele—250410 5156 08 6—2864 Mapetla Extension, P.O. Tshiawelo—*Daly*.

No. 1927**18 November 1994**

AANAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Gaolatlhe Solomon Tities—580927 5966 08 2—Posbus 1216, Kuruman—*Arms*.
2. Mhlupheki Joseph Mahlangu—660722 5601 08 3—Posbus 776, Siyabuswa—*Skosana*.
3. Lesley Ndweni—561021 5290 08 2—Orlando-Wes 8427, Pk. Orlando—*Diadla*.
4. Mfaniseni Mhlongo—620220 5982 08 1—sy vrou Eunice Ntetho Mhlongo—640228 0519 08 5—Posbus 94, Esikhawini—*Dube*.
5. Khorommbi Alpheus Makondelele—491001 5659 08 5—1709, Blok F, Mamelodi-Wes—*Mulaudzi*.
6. Titus Buthelezi—561111 6087 08 0—1779 Oralando-Oos, Pk. Orlando—*Zikalala*.
7. Nyoni Job Baloyi—640214 5447 08 4—Posbus 1571, Esikhawini—*Siwela*.
8. Willie Allen Dlamlenze—540830 5441 08 1—Julesstraat 184, Belgravia—*Du Plessis*.
9. Thembinkosi Michael Dunge—620417 5415 08 4—Dunlop SA, Posbus 925, Durban—*Mdlalose*.
10. Patrick Lamula—720503 5540 08 5—Central Western 1071, Jabavu, kwa-Xuma—*Twala*.
11. Dinga Hendry Nzabe—200603 5171 08 6—Jabulani 2082, Pk. kwa-Xuma—*Mbanjwa*.
12. Pogisho Samuel Morake—701101 5374 08 5—Posbus 2332, Pietersburg—*Methews*.
13. Geoffrey Msomi—620830 5651 08 8—Orlando-Oos 6100, Orlando—*Zulu*.
14. Vuyo Gladwin Mabona—691118 5540 08 7—Orlando-Wes 7159, Pk. Orlando—*Zikalala*.
15. Gilan Mathebula—681201 5862 08 1—Posbus 39, Shiluvane—*Shihawu*.
16. Margaret Welhemina Letho—640530 0676 08 2—Posbus 77605, Memelodi West—*Mokgatle-Letho*.
17. Musawenkosi Gabriel Zondi—721010 5680 08 4—M305 Umlazi, Pk. Umlazi—*Nene*.
18. Bekokwakhe Jerome Shwala—660101 5498 08 1—Ezabeni Teekamer, Ceza—*Mahlobo*.
19. Deirdré Westerberg—6609290003088—Poorboys Restaurant, Bayside Sentrum, Winkel 54, Bloubergstrand, Table View, Kaapstad—*Doumanis*.
20. Melling Tele—250410 5156 08 6—Mepetla-uitbreiding 2864, Pk. Tshiawelo—*Daly*.

No. 1928**18 November 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Mbekeni Vusumuzi Ngema—500321 5302 08 3—Private Bag X529, Mahlabatini—*Khanyile*.
2. Joseph James September—1928-07-21—11 Royal Road, Elsie's River—*James*.
3. Tjatji Alpheus Matlabyane—1945-01-17—Box 1150, Pietersburg—*Maponya*.
4. Elizabeth Mekgoa Ntoele—1967-02-21—357 Section B, Mamelodi West—*Mokgale*.
5. Steven Peter van Heerden—530903 5030 089—and his minor child Viva Fay van Heerden—821027 0066 00 1—P.O. Box 636, Vryheid—*Durno*.
6. Caiphaz Elijah Hlatshwayo—1945-03-03—P.O. Box 1083, Esikhawini—*Zungu*.
7. Bhokisisa Bablakhe Mnguni—1967-12-18—P.O. Box 306, Mtubatuba—*Gumede*.
8. Mbangeni Magwaza—1944-01-13—C238 Mhlanga Road, kwaMashu—*Hlongwana*.
9. Pumazile Doris Mkhwanazi—580719 0606 08 0—Box 924, Mtubatuba—*Gumede*.
10. Phelepina Manteka Ntuli—200717 0183 08 4—346 Kliptown Road, Squater Camp, P.O. Pimville—*Majoro*.
11. Amos Stefaans Kolobe—391016 5201 08 5—Box 15, Boleu—*Mokwana*.
12. Zankaya Piet Tjiane—480730 5367 08 2—Private Bag X4033, Empumalanga—*Msiza*.
13. Vuyo Anon Adoons—650204 5797 08 0—12180 Thabong, P.O. Motsethabong, Welkom—*Adonis*.
14. Robert Vilakazi—460405 5162 08 0—his spouse Themba Elizabeth Vilakazi—500624 0171 08 4—and minor children Phillip Oupa Vilakazi—1982-07-27 and Nsizwa Thulani Gumbi—1987-12-28—10A Nzama Street, kwaThema—*Manana*.
15. Felani Thomas Pakati—680101 5666 08 9—P.O. Box 755, Leslie—*Sthole*.
16. Takalani Nevhulaudzi—650412 5872 08 0—1289 Chiawelo, P.O. Chiawelo—*Nemaguvhune*.
17. Sipiwe Amos Ndlovu—621226 5697 08 1—his wife Martha Bangephi Ndlovu—650811 0629 08 2—and minor children Sneliso Goodnews Ndlovu—1986-06-29—Zamuxolo Given Ndlovu—1989-10-30—Private Bag 610, Ntwalume—*Mntungwa*.
18. Simon Thandwa Ngwenya—650913 5526 08 9—P.O. Box 22013, Dikgakeng—*Sebiloane*.
19. Psychology Mde Phewa—711005 5506 08 3—Sihambi Store, Inanda—*Ngema*.
20. Suhla Abram Mtsweni—630216 5568 08 4—722 Paarl Street, Wingate Park—*Mahlangu*.
21. Malesela Paulus Somo—500103 5309 08 0—P.O. Box 2208, Johannesburg—*Makhetha*.
22. Masia Lawrence Siselu—640703 5294 08 2—Box 842, Lenyenye—*Seshoka*.
23. Mathubeni John Khuzwayo—581218 5314 08 8—P.O. Box 36228, Umlazi—*Ncwane*.

No. 1928**18 November 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Mbekeni Vusumuzi Ngema—500321 5302 08 3—Privaatsak X529, Mahlabatini—*Khanyile*.
2. Joseph James September—1928-07-21—Royalweg 11, Elsie'srivier—*James*.
3. Tjatji Alpheus Matlabyane—1945-01-17—Posbus 1150, Pietersburg—*Maponya*.
4. Elizabeth Mekgoa Ntoele—1967-02-21—357 Seksie B, Mamelodi-Wes—*Mokgale*.
5. Steven Peter van Heerden—530903 5030.089—en sy minderjarige kind Viva Fay van Heerden—821027 0066 00 1—Posbus 636, Vryheid—*Durno*.
6. Caiphaz Elijah Hlatshwayo—1945-03-03—Posbus 1083, Esikhawini—*Zungu*.
7. Bhokisisa Bablakhe Mnguni—1967-12-18—Posbus 306, Mtubatuba—*Gumede*.
8. Mbangeni Magwaza—1944-01-13—Mhlangaweg C238, kwaMashu—*Hlongwana*.
9. Pumazile Doris Mkhwanazi—580719 0606 08 0—Posbus 924, Mtubatuba—*Gumede*.
10. Phelepina Manteka Ntuli—200717 0183 08 4—Klip-townweg 346, Squater Camp, Pk. Pimville—*Majoro*.
11. Amos Stefaans Kolobe—391016 5201 08 5—Posbus 15, Boleu—*Mokwana*.
12. Zankaya Piet Tjiane—480730 5367 08 2—Privaatsak X4033, Empumalanga—*Msiza*.
13. Vuyo Anon Adoons—650204 5797 08 0—Thabong 12480, Pk. Motsethabong, Welkom—*Adonis*.
14. Robert Vilakazi—460405 5162 08 0—sy eggenote Themba Elizabeth Vilakazi—500624 0171 08 4—en minderjarige kinders Phillip Oupa Vilakazi—1982-07-27 en Nsizwa Thulani Gumbi—1987-12-28—Nzamastraat 10A, kwaThema—*Manana*.
15. Felani Thomas Pakati—680101 5666 08 9—Posbus 755, Leslie—*Sthole*.
16. Takalani Nevhulaudzi—650412 5872 08 0—Chiawelo 1289, Pk. Chiawelo—*Nemaguvhune*.
17. Sipiwe Amos Ndlovu—621226 5697 08 1—sy vrou Martha Bangephi Ndlovu—650811 0629 08 2—en minderjarige kinders Sneliso Goodnews Ndlovu—1986-06-29—Zamuxolo Given Ndlovu—1989-10-30—Privaatsak 610, Ntwalume—*Mntungwa*.
18. Simon Thandwa Ngwenya—650913 5526 08 9—Posbus 22013, Dikgakeng—*Sebiloane*.
19. Psychology Mde Phewa—711005 5506 08 3—Sihambi Store, Inanda—*Ngema*.
20. Suhla Abram Mtsweni—630216 5568 08 4—Paarlstraat 722, Wingate Park—*Mahlangu*.
21. Malesela Paulus Somo—500103 5309 08 0—Posbus 2208, Johannesburg—*Makhetha*.
22. Masia Lawrence Siselu—640703 5294 08 2—Posbus 842, Lenyenye—*Seshoka*.
23. Mathubeni John Khuzwayo—581218 5314 08 8—Posbus 36228, Umlazi—*Ncwane*.

24. Innocent Mduduzi Khumalo—730424 5333 08 2—P.O. Box 48, Gingindlovu—*Kunene*.
25. Lesiba Labane Ramashala—620624 5623 08 4—Box 1906, Mahwelereng—*Mothapo*.
26. Vincent Mfaniseni Nzuza—541201 5602 08 1—Blaauwbosch Farm, P.O. Box 1306, Newcastle—*Mhlongo*.
27. Alfred Pida Mndebele—671225 6302 08 8—10047 Monareng Street, kwaThema, Springs—*Ndlovu*.
28. Jacob Jappie Botet Mabiletsa—600303 6477 18 8—Box 163, Seshego—*Phokobye*.
29. Thabo Johannes Koaleli—291027 5118 08 9—72 Block C, Botshabelo—*Mokoaleli*.
30. Ramaesela Francina Kapa—440723 0152 08 7—118 Kunene Street, Doornkloof—*Motabo*.
31. Musawenkosi Bhengu—721020 5388 08 3—Q629 Umlazi Township, Durban—*Mzizi*.
32. Sibangani Ernest Nzimande—500330 5301 08 6—Amandawe Mission, Scottburgh—*Nyawose*.
33. Chhotu Lalbhai Lalbhai—260708 5180 08 1—and his spouse Bhanumati Chhotubhai Lalbhai—260113 0067 08 8—P.O. Box 4096, Johannesburg—*Desai*.
34. Janine Brunhilde Noah—730814 0291 08 9—37A Cambridge Street, Walmer Estate, Woodstock—*Behardien*.
35. Nazeem Govender—710721 5031 08 5—46 Road 716, Montford, Chatsworth—*Amod*.
36. John Constantine Beukes—720801 5301 08 0—P.O. Box 10211, Klerksdorp—*Coutsoullis*.
37. Tebalo Petrus Moleleki—721026 5325 08 2—2 Somersed Road, Greenpoint—*Julies*.
38. Mashinane Petros Mnyale—250909 5192 08 2—Private Bag X10630, Stanger—*Khumalo*.
39. Jabulani Jeremia Dlamini—661115 5376 08 8—P.O. Box 9626, Bhokuzulu, Vryheid—*Sibisi*.
40. Jacob Jabulani Dube—430402 5444 08 6—P.O. Box 553, Mtubatuba—*Qwabe*.
41. Charles Mayinga—631221 5594 08 9—Box 1005, Durnacol—*Macabe*.
42. Andries Solly Mabuza—610410 5632 08 1—16642 Diko Crescent, Daveyton Extension 2—*Masina*.
43. Nqatyana Ndesi—381215 5310 08 4—24 Mboya Street, Zwide, Port Elizabeth—*Ngqandu*.
44. Nkosana Simon Nzapheza—710111 5538 08 3—1493 Blok T, Botshabelo—*Makhetha*.
45. Phumele Qavile—660224 5668 08 9—22 Matuntuta Street, Duncan Village, East London—*Maqhubela*.
46. Henry Thokozani Khanyeza—671220 5719 08 5—P.O. Box 2209, Empangeni—*Dube*.
47. Johnny Chinnapaye—691022 5214 08 3—his wife Rhoda Rebecca Chinnapaye—740424 0174 08 3—and his minor child Alastair Alaric Chinnapaye—940207 5081 08 2—P.O. Box 70, Felixton—*Pillay*.

24. Innocent Mduduzi Khumalo—730424 5333 08 2—Posbus 48, Gingindlovu—*Kunene*.
25. Lesiba Labane Ramashala—620624 5623 08 4—Posbus 1906, Mahwelereng—*Mothapo*.
26. Vincent Mfaniseni Nzuza—541201 5602 08 1—Blaauwbosch Plaas, Posbus 1306, Newcastle—*Mhlongo*.
27. Alfred Pida Mndebele—671225 6302 08 8—Monarengstraat 10047, kwaThema, Springs—*Ndlovu*.
28. Jacob Jappie Botet Mabiletsa—600303 6477 18 8—Posbus 163, Seshego—*Phokobye*.
29. Thabo Johannes Koaleli—291027 5118 08 9—72 Blok C, Botshabelo—*Mokoaleli*.
30. Ramaesela Francina Kapa—440723 0152 08 7—Kunenestraat 118, Doornkloof—*Motabo*.
31. Musawenkosi Bhengu—721020 5388 08 3—Q629 Umlazi-woonbuurt, Durban—*Mzizi*.
32. Sibangani Ernest Nzimande—500330 5301 08 6—Amandawe Mission, Scottburgh—*Nyawose*.
33. Chhotu Lalbhai Lalbhai—260708 5180 08 1—en sy eggenote Bhanumati Chhotubhai Lalbhai—260113 0067 08 8—Posbus 4096, Johannesburg—*Desai*.
34. Janine Brunhilde Noah—730814 0291 08 9—Cambridgestraat 37A, Walmer Estate, Woodstock—*Behardien*.
35. Nazeem Govender—710721 5031 08 5—46 Weg 716, Montford, Chatsworth—*Amod*.
36. John Constantine Beukes—720801 5301 08 0—Posbus 10211, Klerksdorp—*Coutsoullis*.
37. Tebalo Petrus Moleleki—721026 5325 08 2—Somersedweg 2, Greenpoint—*Julies*.
38. Mashinane Petros Mnyale—250909 5192 08 2—Privaatsak X10630, Stanger—*Khumalo*.
39. Jabulani Jeremia Dlamini—661115 5376 08 8—Posbus 9626, Bhokuzulu, Vryheid—*Sibisi*.
40. Jacob Jabulani Dube—430402 5444 08 6—Posbus 553, Mtubatuba—*Qwabe*.
41. Charles Mayinga—631221 5594 08 9—Posbus 1005, Durnacol—*Macabe*.
42. Andries Solly Mabuza—610410 5632 08 1—16642 Diko Crescent, Daveyton-uitbreiding 2—*Masina*.
43. Nqatyana Ndesi—381215 5310 08 4—Mboyastraat 24, Zwide, Port Elizabeth—*Ngqandu*.
44. Nkosana Simon Nzapheza—710111 5538 08 3—1493 Blok T, Botshabelo—*Makhetha*.
45. Phumele Qavile—660224 5668 08 9—Matuntutastraat 22, Duncan Village, Oos-Londen—*Maqhubela*.
46. Henry Thokozani Khanyeza—671220 5719 08 5—Posbus 2209, Empangeni—*Dube*.
47. Johnny Chinnapaye—691022 5214 08 3—sy vrou Rhoda Rebecca Chinnapaye—740424 0174 08 3—en sy minderjarige kind Alastair Alaric Chinnapaye—940207 5081 08 2—Posbus 70, Felixton—*Pillay*.

No. 1941

18 November 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Yvonne Cele—1962-11-13—P.O. Box 1, Sasolburg—*Lindiwe Yvonne*.
2. Charles Isaac Mthimunya—580615 5751 08 9—399 Church Street, Pretoria West—*Isaac "C" Dina-Bantu Charles*.

No. 1941

18 November 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Yvonne Cele—1962-11-13—Posbus 1, Sasolburg—*Lindiwe Yvonne*.
2. Charles Isaac Mthimunya—580615 5751 08 9—Kerkstraat 399, Pretoria-Wes—*Isaac "C" Dina-Bantu Charles*.

3. Joseph James James—1928-07-21—11 Royal Road, Elsie's River—**Joseph**.
4. Malesela Paulus Makhetha—500103 5309 08 0—P.O. Box 2208, Johannesburg—**Thabiso Paulus**.
5. Musawenkosi Mzizi—721020 5388 08 3—Q629 Umlazi Township, Durban—**Msawenkosi Freedom**.
6. Chhotubhai Lalbhai Desai—260708 5180 08 1—P.O. Box 4096, Johannesburg—**Chhotu Lalbhai**.
7. Shunmugam Amod—710721 5031 08 5—46 Road, 716 Montford, Chatsworth—**Nazeem**.
8. Darsan Mohamed—721005 5133 08 4—7 Floradale Road, Silverglen—**Zaid**.
9. Prashima Ramsoorooj—720911 0165 08 1—Box 1885, Tongaat—**Prashima Basanth**.

3. Joseph James James—1928-07-21—Royalweg 11, Elsiesrivier—**Joseph**.
4. Malesela Paulus Makhetha—500103 5309 08 0—Posbus 2208, Johannesburg—**Thabiso Paulus**.
5. Musawenkosi Mzizi—721020 5388 08 3—Q629 Umlazi-woonbuurt, Durban—**Msawenkosi Freedom**.
6. Chhotubhai Lalbhai Desai—260708 5180 08 1—Posbus 4096, Johannesburg—**Chhotu Lalbhai**.
7. Shunmugam Amod—710721 5031 08 5—Weg 46, 716 Montford, Chatsworth—**Nazeem**.
8. Darsan Mohamed—721005 5133 08 4—Floradaleweg 7, Silverglen—**Zaid**.
9. Prashima Ramsoorooj—720911 0165 08 1—Bus 1885, Tongaat—**Prashima Basanth**.

No. 1949**18 November 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. John Nowraj Joseph—born 1930-06-01—30 Vineyard Avenue, Mall Hill, London, United Kingdom—**Paul Navarajh**.
2. Lilamani Khan—560405 0120 08 2—3 Flower Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Fathima**.

No. 1949**18 November 1994**

VOORNAAMSVÉRANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP DIE REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. John Nowraj Joseph—gebore 1930-06-01—Vineyardlaan 30, Mall Hill, London, Verenigde State—**Paul Navarajh**.
2. Lilamani Khan—560405 0120 08 2—Flowerweg 3, Northdale, Pietermaritzburg—**Fathima**.

No. 1950**18 November 1994**

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

1. Sofia Bee Bee Shaik Adam—born 1949-03-26—83 Road 749, Montford, Chatsworth—**Moidheen**.
2. Asodhiamma Peter—born 1956-02-10—P.O. Box 480, Tongaat—**Kisten**.
3. Kanaga Paul—born 1948-12-28—51 Mayfair Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Rama**.
4. Chimadree Munsamy—born 1924-02-23—46 Simla Road, Merebank—**Naidoo**.
5. Charmalingam—born 1939-11-29—86A Dinapur Road, Merebank, Durban—**Naidoo**.
6. Paul Navarajh—born 1930-06-01—30 Vineyard Avenue, Mall Hill, London, United Kingdom—**Joseph**.
7. Panjalai Viganum—born 1932-12-02—23 Clisham Grove, Westham, Phoenix—**Munisamy**.
8. Gangiah—born 1928-07-02—P.O. Box 7101, Empangeni Rail—**Naidoo**.
9. Gavuriamma Naidoo—born 1931-09-05—P.O. Box 7101, Empangeni Rail—**Naidoo**.
10. Florence Paul—born 1936-08-21—67 Lakhimpur Road, Merebank—**Naidoo**.
11. Eshwar—born 1934-04-02—House 42, Road 743, Montford, Chatsworth—**Ramperthap**.
12. Dharamraj—born 1946-01-01—P.O. Box 389, Umhlali—**Pecku**.
13. Dharampal—born 1923-11-18—P.O. Box 2378—**Singh**.

No. 1950**18 November 1994**

VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Sofia Bee Bee Shaik Adam—gebore 1949-03-26—83 Weg 749, Montford, Chatsworth—**Moidheen**.
2. Asodhiamma Peter—gebore 1956-02-10—Posbus 480, Tongaat—**Kisten**.
3. Kanaga Paul—gebore 1948-12-28—Mayfairweg 51, Northdale, Pietermaritzburg—**Rama**.
4. Chimadree Munsamy—gebore 1924-02-23—Simla-weg 46, Merebank—**Naidoo**.
5. Charmalingam—gebore 1939-11-29—Dinapurweg 86A, Merebank, Durban—**Naidoo**.
6. Paul Navarajh—gebore 1930-06-01—Vineyardlaan 30, Mall Hill, London, Verenigde Koninkryk—**Joseph**.
7. Panjalai Viganum—gebore 1932-12-02—Clisham Grove 23, Westham, Phoenix—**Munisamy**.
8. Gangiah—gebore 1928-07-02—Posbus 7101, Empangeni Rail—**Naidoo**.
9. Gavuriamma Naidoo—born 1931-09-05—Posbus 7101, Empangeni Rail—**Naidoo**.
10. Florence Paul—gebore 1936-08-21—Lakhimpurweg 67, Merebank—**Naidoo**.
11. Eshwar—gebore 1934-04-02—Huis 42, Weg 743, Montford, Chatsworth—**Ramperthap**.
12. Dharamraj—gebore 1946-01-01—Posbus 389, Umhlali—**Pecku**.
13. Dharampal—gebore 1923-11-18—Posbus 2378—**Singh**.

14. Premia Vevi—1940-08-06—P.O. Box 2378, Durban—**Maraj.**
15. Thagasagarie Joseph—born 1957-12-18—15 Nagpur Place, Merebank, Durban—**Ramiah.**
16. Rajmanyah Hansraj—born 1933-10-02—P.O. Box 136, Shakaskraal—**Gokal.**
17. Suriymuthey Kishore—born 1947-01-05—202 Road 301, Westcliff, Chatsworth—**Jaynarian.**
18. Lutchmee Devar—born 1941-05-27—Road 38, House 166, Floss Street, Bayview, Chatsworth—**Govender.**
19. Moolen Ramdhani—born 1939-05-30—12 Cochin Place, Merebank—**Ramjiyawon.**
20. Chinniah—born 1945-06-09—148 Temple Road, Sea Cow Lake—**Pillay.**
21. Munsamy—born 1940-06-70—32 Flatclay Place, Unit 5, Phoenix—**Madaramah.**
22. Tholsiamma Madaramah—born 1947-01-24—32 Flatclay Place, Unit 5, Phoenix—**Manikam.**
23. Savandalai Lakshmanan—born 1936-09-15—Private Bag X54302, Durban—**Iyakannu.**
24. Poonasamy—born 1922-11-03—Private Bag X54302—**Lakshmanan.**
25. Alumaloo Mangamma Manickum—born 1930-05-18—909 House 3, Unit 9, Chatsworth—**Pillay.**
26. Bakium Kandan—born 1941-02-04—P.O. Box 258, Maidstone—**Pillay.**
27. Abhiamma Veerasamy—born 1926-01-30—85 Primula Drive, Mobeni Heights, Durban—**Moonsamy.**
28. Patchamma Appalsamy—born 1949-11-14—112 Fairstone Place, Whetstone, Phoenix—**Govindasamy.**
29. Muniamma—born 1933-09-18—8 Cranebrook Road, Clayfield, Phoenix—**Munsami.**
30. Monorama—born 1930-05-08—841 Seacowlake Road, Seacowlake, Durban—**Goordeen.**
31. Mariamma—born 1925-07-29—7 Herman Drive, Moorton, Chatsworth—**Govender.**
32. Latchmiamah Moodly—born 1941-09-27—P.O. Box 1446, Port Shepstone—**Appalsamy.**
33. Tholshiamal Nynah—born 1940-05-09—P.O. Box 470, Shakaskraal—**Padayachee.**
34. Lutchman—born 1915-11-06—11 Khan Lane, Isipingo—**Pillay.**
35. Sewrajie Bisnath—born 1936-10-24—20 Khairpur Road, Merebank—**Mosai.**
36. Angela—born 1943-06-15—14 Pearl Crescent, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Padayachee.**
37. Arikamma Kanniapen—born 1940-06-29—210 Road 328, Westcliff, Chatsworth—**Kanniapen.**
38. Mahadeyi Sampath—born 1936-09-15—P.O. Box 2329, Stanger—**Ajoodyah.**
39. Ramessar—born 1930-05-14—P.O. Box 2329, Stanger—**Sampath.**
40. Ishwerlall—born 1942-08-10—17 Parkside Drive, Silverglen, Chatsworth—**Ragunath.**
41. Yamwanthi Ragunath—born 1947-02-15—17 Parkside Drive, Silverglen, Chatsworth—**Lakhnarain.**
42. Arumugam—born 1931-10-29—100 Road 503, Chatsworth—**Syidian.**
43. Maduramma Sydian—born 1935-05-20—100 Road 503, Chatsworth—**Reddy.**
14. Premia Vevi—1940-08-06—Posbus 2378, Durban—**Maraj.**
15. Thagasagarie Joseph—gebore 1957-12-18—Nagpur Plek 15, Merebank, Durban—**Ramiah.**
16. Rajmanyah Hansraj—gebore 1933-10-02—Posbus 136, Shakaskraal—**Gokal.**
17. Suriymuthey Kishore—gebore 1947-01-05—202 Weg 301, Westcliff, Chatsworth—**Jaynarian.**
18. Lutchmee Devar—gebore 1941-05-27—Weg 38, Huis 166, Flossstraat, Bayview, Chatsworth—**Govender.**
19. Moolen Ramdhani—gebore 1939-05-30—Cochin Place 12, Merebank—**Ramjiyawon.**
20. Chinniah—gebore 1945-06-09—Templeweg 148, Sea Cow Lake—**Pillay.**
21. Munsamy—gebore 1940-06-70—Flatclay Place 32, Eenheid 5, Phoenix—**Madaramah.**
22. Tholsiamma Madaramah—gebore 1947-01-24—Flatclay Place 32, Eenheid 5, Phoenix—**Manikam.**
23. Savandalai Lakshmanan—gebore 1936-09-15—Privaatsak X54302, Durban—**Iyakannu.**
24. Poonasamy—gebore 1922-11-03—Privaatsak X54302—**Lakshmanan.**
25. Alumaloo Mangamma Manickum—gebore 1930-05-18—909 Huis 3, Eenheid 9, Chatsworth—**Pillay.**
26. Bakium Kandan—gebore 1941-02-04—Posbus 258, Maidstone—**Pillay.**
27. Abhiamma Veerasamy—gebore 1926-01-30—Primularylaan 85, Mobeni Heights, Durban—**Moonsamy.**
28. Patchamma Appalsamy—gebore 1949-11-14—Fairstone Place 112, Whetstone, Phoenix—**Govindasamy.**
29. Muniamma—gebore 1933-09-18—Cranebrookweg 8, Clayfield, Phoenix—**Munsami.**
30. Monorama—gebore 1930-05-08—Seacowlakeweg 841, Seacowlake, Durban—**Goordeen.**
31. Mariamma—gebore 1925-07-29—Hermanrylaan 7, Moorton, Chatsworth—**Govender.**
32. Latchmiamah Moodly—gebore 1941-09-27—Posbus 1446, Port Shepstone—**Appalsamy.**
33. Tholshiamal Nynah—gebore 1940-05-09—Posbus 470, Shakaskraal—**Padayachee.**
34. Lutchman—gebore 1915-11-06—Khanlaan 11, Isipingo—**Pillay.**
35. Sewrajie Bisnath—gebore 1936-10-24—Khairpurweg 20, Merebank—**Mosai.**
36. Angela—gebore 1943-06-15—Pearl Crescent 14, Raisethorpe, Pietermaritzburg—**Padayachee.**
37. Arikamma Kanniapen—gebore 1940-06-29—210 Weg 328, Westcliff, Chatsworth—**Kanniapen.**
38. Mahadeyi Sampath—gebore 1936-09-15—Posbus 2329, Stanger—**Ajoodyah.**
39. Ramessar—gebore 1930-05-14—Posbus 2329, Stanger—**Sampath.**
40. Ishwerlall—gebore 1942-08-10—Parksiderylaan 17, Silverglen, Chatsworth—**Ragunath.**
41. Yamwanthi Ragunath—gebore 1947-02-15—Parksiderylaan 17, Silverglen, Chatsworth—**Lakhnarain.**
42. Arumugam—gebore 1931-10-29—100 Weg 503, Chatsworth—**Syidian.**
43. Maduramma Sydian—gebore 1935-05-20—100 Weg 503, Chatsworth—**Reddy.**

44. Ellamma Govender—born 1934-02-29—70 Catford Crescent, Clayfield, Phoenix—**Ramsamy**.
45. Sampson—born 1952-08-12—21 Palmside Road, Caneside, Phoenix—**Matthew**.
46. Sewmerika Devi Maharaj—born 1934-02-09—P.O. Box 160, Shakaskraal—**Tewary**.
47. Rookmin—born 1934-08-25—21 Ringstone Place, Whetstone, Phoenix—**Sewpersadh**.
48. Kalopathie Thulsie—born 1946-01-08—3 Dahalia Court, 2 Cocos Avenue, Lotus Park, Isipingo Rail—**Parbhu**.
49. Sogonthalay Chetty—born 1948-09-26—P.O. Box 3456, Stanger—**Mariemuthoo**.
50. Rajpathy—born 1928-09-05—P.O. Box 23251, Newcastle—**Gurlal**.
51. Boman—501030 5003 08 3—10 Railview Road, Bayview, Chatsworth—**Budhoo**.
52. Fathima Khan—560405 0120 08 2—3 Flower Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Khan**.
53. Ishwar—580615 5126 08 4—P.O. Box 31, Margate—**Gajadar**.
54. Ivan Keith—610225 5151 08 4—P.O. Box 45042, Chatsglen—**Appanna**.
55. Buchulal—431210 5112 08 5—P.O. Box 4, Hibberdene—**Harriparsad**.
56. Sanskrit—360914 5079 08 8—48 Ramchand Road, Effingham Heights, Durban—**Jagroop**.
57. Nadasen—190119 5035 08 2—P.O. Box 1403, Port Shepstone—**Govender**.
58. Sybil Isabel Gounden—511010 0135 08 8—P.O. Box 370, Umhlali—**Chetty**.
59. Adhana Pillay—521201 0129 08 4—34 Viewhaven Drive, Foresthaven, Phoenix—**Kalaya**.
60. Pathia Koosiale—431110 0088 08 4—53 Brayford Avenue, Sunford, Phoenix—**Nundraj**.
61. Lutchmy Muthusamy—240515 0053 08 9—House 93, Road 721, Montford, Chartsworth—**Govender**.
62. Betty Balgobind—541212 0139 08 6—27 Swallowhaven Road, Foresthaven, Phoenix—**Juggernath**.
63. Pushpa Atchannah—571022 0150 08 9—26 Springs Flats, Indian Villiage, Stanger—**Naidoo**.
64. Mariam Bibi Hoosen—380820 0103 08 6—37 Dipside Road, Caneside, Phoenix—**Ebrahim**.
65. Karpagavalli Naidoo—280221 0053 08 5—Road 618, House 62, Chatsworth, Pinetown—**Moodley**.
66. Nirmala Ramphal—510815 0110 08 4—2 Floralen Place, Lenham, Phoenix—**Sawaldass**.
67. Leelamathi Harigen—380819 0075 08 8—P.O. Box 166, Verulam—**Mungal**.
68. Chunderpathi Khandai—220915 0064 08 2—103 Wardsbeck Road, Sydenham, Durban—**Kalychuran**.
69. Kuppumah—420125 0092 08 7—P.O. Box 200, Tongaat—**Govinden**.
70. Dhevmati Mathura—520719 0110 08 6—2 Larwood Close, Trenance Park, Verulam—**Sukdao**.
71. Visvanayagi Govender—520205 0134 08 6—P.O. Box 116, Nagina—**Padayachee**.
72. Mahadevi Dasaruth—571231 0212 08 4—57 Caneside Drive, Phoenix—**Sewpersadh**.
44. Ellamma Govender—gebore 1934-02-29—Catford Crescent 70, Clayfield, Phoenix—**Ramsamy**.
45. Sampson—gebore 1952-08-12—Palmsideweg 21, Caneside, Phoenix—**Matthew**.
46. Sewmerika Devi Maharaj—gebore 1934-02-09—Posbus 160, Shakaskraal—**Tewary**.
47. Rookmin—gebore 1934-08-25—Ringstone Place 21, Whetstone, Phoenix—**Sewpersadh**.
48. Kalopathie Thulsie—gebore 1946-01-08—Dahalia Court 3, Cocoslaan 2, Lotus Park, Isipingo Rail—**Parbhu**.
49. Sogonthalay Chetty—gebore 1948-09-26—Posbus 3456, Stanger—**Mariemuthoo**.
50. Rajpathy—gebore 1928-09-05—Posbus 23251, Newcastle—**Gurlal**.
51. Boman—501030 5003 08 3—Railviewweg 10, Bayview, Chatsworth—**Budhoo**.
52. Fathima Khan—560405 0120 08 2—Flowerweg 3, Northdale, Pietermaritzburg—**Khan**.
53. Ishwar—580615 5126 08 4—Posbus 31, Margate—**Gajadar**.
54. Ivan Keith—610225 5151 08 4—Posbus 45042, Chatsglen—**Appanna**.
55. Buchulal—431210 5112 08 5—Posbus 4, Hibberdene—**Harriparsad**.
56. Sanskrit—360914 5079 08 8—Ramchandweg 48, Effingham Heights, Durban—**Jagroop**.
57. Nadasen—190119 5035 08 2—Posbus 1403, Port Shepstone—**Govender**.
58. Sybil Isabel Gounden—511010 0135 08 8—Posbus 370, Umhlali—**Chetty**.
59. Adhana Pillay—521201 0129 08 4—Viewhavenrylaan 34, Foresthaven, Phoenix—**Kalaya**.
60. Pathia Koosiale—431110 0088 08 4—Brayfordlaan 53, Sunford, Phoenix—**Nundraj**.
61. Lutchmy Muthusamy—240515 0053 08 9—Huis 93, Weg 721, Montford, Chartsworth—**Govender**.
62. Betty Balgobind—541212 0139 08 6—Swallowhavenweg 27, Foresthaven, Phoenix—**Juggernath**.
63. Pushpa Atchannah—571022 0150 08 9—Springswoonstelle 26, Indian Villiage, Stanger—**Naidoo**.
64. Mariam Bibi Hoosen—380820 0103 08 6—Dipsideweg 37, Caneside, Phoenix—**Ebrahim**.
65. Karpagavalli Naidoo—280221 0053 08 5—Weg 618, Huis 62, Chatsworth, Pinetown—**Moodley**.
66. Nirmala Ramphal—510815 0110 08 4—Floralen Place 2, Lenham, Phoenix—**Sawaldass**.
67. Leelamathi Harigen—380819 0075 08 8—Posbus 166, Verulam—**Mungal**.
68. Chunderpathi Khandai—220915 0064 08 2—Wardsbeckweg 103, Sydenham, Durban—**Kalychuran**.
69. Kuppumah—420125 0092 08 7—Posbus 200, Tongaat—**Govinden**.
70. Dhevmati Mathura—520719 0110 08 6—Larwood Close 2, Trenance Park, Verulam—**Sukdao**.
71. Visvanayagi Govender—520205 0134 08 6—Posbus 116, Nagina—**Padayachee**.
72. Mahadevi Dasaruth—571231 0212 08 4—Caneside-rylaan 57, Phoenix—**Sewpersadh**.

73. Sindamonie Singh—440209 0063 08 6—P.O. Box 24143, Newcastle—*Padayachee*.
74. Rojamba—530402 0096 08 8—P.O. Box 70097, Overport—*Naidoo*.
75. Salvanath—380630 5076 08 2—P.O. Box 912, Verulam—*Moodley*.
76. Soundehla Perumal—510402 0120 08 0—101 Crossmoor Drive, Crossmoor, Chatsworth—*Moonsamy*.
77. Thavanaygee Pillay—521008 0058 08 4—16 Fonslen Grove, Lenham, Phoenix—*Pillay*.
78. Kanakamah Reddy—530110 0140 08 3—P.O. Box 41, Tongaat—*Govender*.
79. Chinthamani Thoolsi—530507 0146 08 7—3 Boonside Road, Caneside, Phoenix—*Gopi*.

73. Sindamonie Singh—440209 0063 08 6—Posbus 24143, Newcastle—*Padayachee*.
74. Rojamba—530402 0096 08 8—Posbus 70097, Overport—*Naidoo*.
75. Salvanath—380630 5076 08 2—Posbus 912, Verulam—*Moodley*.
76. Soundehla Perumal—510402 0120 08 0—Crossmoorlyaan 101, Crossmoor, Chatsworth—*Moonsamy*.
77. Thavanaygee Pillay—521008 0058 08 4—Fonslen Grove 16, Lenham, Phoenix—*Pillay*.
78. Kanakamah Reddy—530110 0140 08 3—Posbus 41, Tongaat—*Govender*.
79. Chinthamani Thoolsi—530507 0146 08 7—Boonside-weg 3, Caneside, Phoenix—*Gopi*.

No. 1951 18 November 1994

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 6 of Government Notice No. 1884 which was published in *Government Gazette* No. 16052 dated 4 November 1994, is hereby rectified to read as follows:

1. Mmapula Annah Tlou—540224 0688 08 8—P.O. Box 550, Letlhabile—*Kabelo*.

No. 1951 18 November 1994

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 6 van Goewermentskennigewing No. 1884 wat in *Staatskoerant* No. 16052 gedateer 4 November 1994 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Mmapula Annah Tlou—540224 0688 08 8—Posbus 550, Letlhabile—*Kabelo*.

No. 1956 18 November 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Khohlokwakhe Mphikeni Ngubane—681130 5501 08 6—P.O. Box 23, Ahrens—*Khohlokwakhe Mandla*.
2. Cornelius Bhukuda Zitha—670712 5768 08 9—21702 Mamelodi East, P.O. Rethabile—*Cornelius Meshack*.
3. Mduduzi Papane—650815 5838 08 5—61 Hanha Road, Umbilo—*Mduduzi Isaac*.

No. 1956 18 November 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Khohlokwakhe Mphikeni Ngubane—681130 5501 08 6—Posbus 23, Ahrens—*Khohlokwakhe Mandla*.
2. Cornelius Bhukuda Zitha—670712 5768 08 9—Mamelodi-Oos 21702, Pk. Rethabile—*Cornelius Meshack*.
3. Mduduzi Papane—650815 5838 08 5—Hanhaweg 61, Umbilo—*Mduduzi Isaac*.

No. 1957 18 November 1994

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Bhekizizwe Marios Ngema—570111 5501 08 0—33 Choeu Street, kwaThema—*Marius Bhekizizwe*.
2. Tshwarelo Selby Polasi—560625 5690 08 2—343 Moseleki Section, P.O. Katlehong—*Selby Tshwarelo Joseph*.
3. Cornelius Jacobus Blair Blair-Brown—210706 5025 08 3—P.O. Box 52554, Saxonwold—*Cornelius Jacobus*.

No. 1957 18 November 1994

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Bhekizizwe Marios Ngema—570111 5501 08 0—Choeustraart 33, kwaThema—*Marius Bhekizizwe*.
2. Tshwarelo Selby Polasi—5606255690 08 2—Moseleki Seksie 343, Poskantoor Katlehong—*Selby Tshwarelo Joseph*.
3. Cornelius Jacobus Blair Blair-Brown—210706 5025 08 3—Posbus 52554, Saxonwold—*Cornelius Jacobus*.

No. 1958**18 November 1994****ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Mkhawu John Sonjica—481019 5556 08 7—and his wife Nonyaniso Ignatia Sonjica—630924 0931 08 8—and minor children Siphindile Princess Sonjica—1985-01-13 — Sithembile Gloria Sonjica—1985-02-01—Saboniso Ricky Sonjica—1988-04-27—Sandile Digby Sonjica—1990-04-03—Samukelo Mongezi Emmanuel Sonjica—930614 5178 08 5—P.O. Box 222, Izingolweni—*Msomi*.
2. Kutupan Phineas Mngomezulu—1942-01-01—Private Bag X2011, Jouberton, Klersdorp—*Mokoena*.
3. Cornelius Jacobus Brown—210706 5025 08 3—P.O. Box 52554, Saxonwold—*Blair-Brown*.
4. Tshwarelo Selby Mokoena—560625 5690 08 2—343 Moseleki Section, P.O. Katlehong—*Polasi*.
5. Sikhosiphi Maurice Gumede—620324 5630 08 6—and his wife Thobile Beatrice Gumede—650806 0268 08 9—P.O. Box 160, Ramsgate—*Khuzwayo*.
6. Josiah Madondo—450315 5571 08 5—and his wife Thandi Ivy Madondo—580201 0957 08 6—Vulimdlela, Pietermaritzburg—*Mbanjwa*.
7. Bhikizizwe Marios Mhlono—570111 5501 08 0—and his wife Tenjiwe Margaret Mhlono—520808 0666 08 8—and minor children Richman Bongani Ngema—820718 5283 08 5—Anna Maria Bongani Ngema—790914 0322 08 7—Angel Busisiwe Ngema—841222 0277 08 0—33 Choeu Street, kwaThema—*Ngema*.
8. Fariseni Million Mobango—520118 5400 08 1—and his wife Sipiwe Josephina Mobango—561001 0783 08 3—and minor children Atitheli Mulaudzi—1976-10-30—Takalani Mulaudzi—1979-08-16—Alidzilwi Mulaudzi—1982-07-02—Hlulani Mulaudzi—1986-01-29—Mboni Mulaudzi—1989-06-26—3608 Orlando East, Soweto, Johannesburg—*Mulaudzi*.
9. Mliwa Pono—220114 5130 08 6—and his wife Elsie Mercy Kuselo—220101 0903 08 8—7854 Site & Service, Port Elizabeth—*Kuselo*.
10. Ndodayiphi Ngcobo—1934-05-17—and his wife Bawezile Busisiwe Ngcobo—380222 0258 08 7—LA166 kwaMashu Township, kwaMashu—*Ntuli*.
11. Max George Ngcobo—480228 5259 08 6—and his wife Nomasonto Eunice Ngcobo—530505 0464 08 8—P.O. Box 96, Newcastle—*Tshabalala*.
12. Bonginkosi Simon Mbuyazi—550921 5420 08 9—and his wife Ncasana Florence Mbuyazi—600719 0384 08 0—and minor children Hopewell Sboniso Mbuyazi—870628 5321 08 3—Nkosingiphile Qinisani Mbuyazi—911101 5391 08 5—3434 38th Avenue, Cleverville—*Ngiba*.
13. Muzila Barron Broom—450302 5421 08 1—and his wife Morongoe Rebecca Broom—680218 0586 08 6—and minor child Edward John Mulalo Mphaphuli Broom—920614 5216 08 5—5090B Zone 5, Diepkloof—*Mphaphuli*.

No. 1958**18 November 1994****AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk goedgekeur:

1. Mkhawu John Sonjica—481019 5556 08 7—sy eggenote Nonyaniso Ignatia Sonjica—630924 0931 08 8—en minderjarige kinders Siphindile Princess Sonjica—1985-01-13—Sithembile Gloria Sonjica—1985-02-01—Saboniso Ricky Sonjica—1988-04-27—Sandile Digby Sonjica—1990-04-03—Samukelo Mongezi Emmanuel Sonjica—930614 5178 08 5—Posbus 222, Izingolweni—*Msomi*.
2. Kutupan Phineas Mngomezulu—1942-01-01—Privatsak X2011, Jouberton, Klerksdorp—*Mokoena*.
3. Cornelius Jacobus Brown—210706 5025 08 3—Posbus 52554, Saxonwold—*Blair-Brown*.
4. Tshwarelo Selby Mokoena—560625 5690 08 2—Moseleki Seksie 343, Poskantoor Katlehong—*Polasi*.
5. Sikhosiphi Maurice Gumede—620324 5630 08 6—sy eggenote Thobile Beatrice Gumede—650806 0268 08 9—Posbus 160, Ramsgate—*Khuzwayo*.
6. Josiah Madondo—450315 5571 08 5—sy eggenote Thandi Ivy Madondo—580201 0957 08 6—Vulimdlela, Pietermaritzburg—*Mbanjwa*.
7. Bhikizizwe Marios Mhlono—570111 5501 08 0—sy eggenote Tenjiwe Margaret Mhlono—520808 0666 08 8—en minderjarige kinders Richman Bongani Ngema—820718 5283 08 5—Anna Maria Bongani Ngema—790914 0322 08 7—Angel Busisiwe Ngema—841222 0277 08 0—Choeustraats 33, kwaThema—*Ngema*.
8. Fariseni Million Mobango—520118 5400 08 1—sy eggenote Sipiwe Josephina Mobango—561001 0783 08 3—en minderjarige kinders Ayifheli Mulaudzi—1976-10-30—Takalani Mulaudzi—1979-08-16—Alidzilwi Mulaudzi—1982-07-02—Hlulani Mulaudzi—1986-01-29—Mboni Mulaudzi—1989-06-26—Orlando-Oos 3608, Soweto, Johannesburg—*Mulaudzi*.
9. Mliwa Pono—220114 5130 08 6—sy eggenote Elsie Mercy Kuselo—220101 0903 08 8—Site & Service 7854, Port Elizabeth—*Kuselo*.
10. Ndodayiphi Ngcobo—1934-05-17—sy eggenote Bawezile Busisiwe Ngcobo—380222 0258 08 7—LA166 kwaMashu-dorpsgebied, kwaMashu—*Ntuli*.
11. Max George Ngcobo—480228 5259 08 6—sy eggenote Nomasonto Eunice Ngcobo—530505 0464 08 8—Posbus 96, Newcastle—*Tshabalala*.
12. Bonginkosi Simon Mbuyazi—550921 5420 08 9—sy eggenote Ncasana Florence Mbuyazi—600719 0384 08 0—en minderjarige kinders Hopewell Sboniso Mbuyazi—870628 5321 08 3—Nkosingiphile Qinisani Mbuyazi—911101 5391 08 5—38ste Laan 3434, Cleverville—*Ngiba*.
13. Muzila Barron Broom—450302 5421 08 1—sy eggenote Morongoe Rebecca Broom—680218 0586 08 6—en minderjarige kind Edward John Mulalo Mphaphuli Broom—920614 5216 08 5—5090B Sone 5, Diepkloof—*Mphaphuli*.

14. Setoki Elias Maoto—580503 5695 08 6—and his wife Khumoetsile Maria Maoto—580618 0804 08 5—and minor children Mosetsanagape Johanna Maoto—1979-12-11—Samuel Thapelo Moato—1985-07-11—Kesekeng Grita Maoto—1977-12-22—P.O. Box 1980, Klerksdorp—*Verby*.
15. Themba Bheki Mathebula—650101 5483 08 5—and his wife Gladys Sibongile Mathebula—640711 0373 08 2—and minor children Sebenzile Precious Khumalo—1987-02-14—Sibusiso Derick Khumalo—1989-02-12—Simanga Sydwell Khumalo—1992-02-23—P.O. Box 214, Nelspruit—*Khumalo*.
16. Sopha Rueben Pela—491120 5321 08 0—and his wife Fezeka Gladys Pela—510221 0563 08 5—and minor children Felicia Monakhaya Pela—1977-04-16—Mildred Andisina Pela—1979-07-31—Zingiswa Pela—1982-01-25—Lindile Pela—860714 5350 08 2—20 Matshaka Street, kwaNobuhle-dorpsgebied, Uitenhage—*Ngalo*.
17. Bhekie Hezekial Ncisana—491214 5324 08 5—and his wife Thokozile Maureen Ncisana—1947-06-03—and minor children Nolwandle Hazel Ncisana—801227 0284 08 3—Thabani Percy Ncisana—861104 5376 08 0—Thembeke Fortunate Ncisana—850914 0346 08 3—Zamambo Ncisana—830807 0274 08 8—F642 Khumbuza Road, kwaMashu—*Mkhize*.
18. Molefe Petrus Motaung—430412 5315 08 7—and his wife Mantoa Louiza Motaung—450418 0439 08 2—1637 Doornkop Extension, Dobsonville—*Mosole*.
19. Ntombizodwa Catherine Ngobese—650507 0586 08 8—1255 A Zone 1, Pimville, P.O. Pimville—*Nkosi*.
20. Elphas Nksoingiphile Zwane—611219 5683 08 8—P.O. Box 2200, Pretoria—*Hlophe*.
21. Talia Janine Owen—670111 0087 08 4—17 Sixth St West, Menlo Park, Pretoria—*Owen-Frigyik*.
14. Setoki Elias Maoto—580503 5695 08 6—sy eggenote Khumoetsile Maria Maoto—580618 0804 08 5—en minderjarige kinders Mosetsanagape Johanna Maoto—1979-12-11—Samuel Thapelo Moato—1985-07-11—Kesakeng Grita Maoto—1977-12-22—Posbus 1980, Klerksdorp—*Verby*.
15. Themba Bheki Mathebula—650101 5483 08 5—sy eggenote Gladys Sibongile Mathebula—640711 0373 08 2—en minderjarige kinders Sebenzile Precious Khumalo—1987-02-14—Sibusiso Derick Khumalo—1989-06-12—Simanga Sydwell Khumalo—1992-02-23—Posbus 214, Nelspruit—*Khumalo*.
16. Sopha Rueben Pela—491120 5321 08 0—sy eggenote Fezeka Gladys Pela—510221 0563 08 5—en minderjarige kinders Felicia Monakhaya Pela—1977-04-16—Mildred Andisina Pela—1979-07-31—Zingiswa Pela—1982-01-25—Lindile Pela—860714 5350 08 2—Matshakastraat 20, kwaNobuhle-dorpsgebied, Uitenhage—*Ngalo*.
17. Bhekie Hezekial Ncisana—491214 5324 08 5—sy eggenote Thokozile Maureen Ncisana—1947-06-03—en minderjarige kinders Nolwandle Hazel Ncisana—801227 0284 08 3—Thabani Percy Ncisana—861104 5376 08 0—Thembeke Fortunate Ncisana—850914 0346 08 3—Zamambo Ncisana—830807 0274 08 8—Khumbuzaweg F642, kwaMashu—*Mkhize*.
18. Molefe Petrus Motaung—430412 5315 08 7—sy eggenote Mantoa Louiza Motaung—450418 0439 08 2—Doornkop-uitbreiding 1637, Dobsonville—*Mosole*.
19. Ntombizodwa Catherine Ngobese—650507 0586 08 8—1255 A Zone 1, Pimville, Poskantoor Pimville—*Nkosi*.
20. Elphas Nksoingiphile Zwane—611219 5683 08 8—Posbus 2200, Pretoria—*Hlophe*.
21. Talia Janine Owen—670111 0087 08 4—Sixth St West 17, Menlo Park, Pretoria—*Owen-Frigyik*.

No. 1959**18 November 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-general has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Betty Mokgotle Lemekoane—690903 0449 08 2—Box 90, Suvenge—*Sethemane*.

No. 1960**18 November 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Elizabeth Mtabati—630102 1103 08 6—and her minor children Mervin Mtabati—890805 5378 08 3—Leon Mtabati—1981-01-12—P.O. Box 1468, George—*Bokkies*.
2. Jubulani Johnson Khoza—650222 5641 08 2—P.O. Box 2103, Stanger—*Zikali*.
3. Khorombi Johannes Maboyi—400706 5245 08 7—Private Bag 2402, Louis Trichardt—*Rambuda*.
4. Mandlenkosi Welcome Mhlongo—580630 5547 08 0—Madundubala BC School, P.O. Imfume—*Khanyile*.

No. 1959**18 November 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Betty Mokgotle Lemekoane—690903 0449 08 2—Bus 90, Suvenge—*Sethemane*.

No. 1960**18 November 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van in kursief gedruk, aanneem:

1. Elizabeth Mtabati—630102 1103 08 6—en haar minderjarige kinders Mervin Mtabati—890805 5378 08 3—Leon Mtabati—1981-01-12—Posbus 1468, George—*Bokkies*.
2. Jubulani Johnson Khoza—650222 5641 08 2—Posbus 2103, Stanger—*Zikali*.
3. Khorombi Johannes Maboyi—400706 5245 08 7—Privaatsak 2402, Louis Trichardt—*Rambuda*.
4. Mandlenkosi Welcome Mhlongo—580630 5547 08 0—Madundubala BC Skool, Pk. Imfume—*Khanyile*.

5. Mandlenkosi Mhlaba—681218 5647 080—P.O. Box 538, Stanger—**Sibiya**.
6. Solly Mbizo—620318 5746 08 2—Private Bag 402, Skukuza—**Mbiza**.
7. Piet Freddie Baloyi—481030 5536 08 6—P.O. Box 79, Hammanskraal—**Sithole**.
8. Sibusiso Lennox Mnguni—640428 5472 08 8—G567 Umlazi Township, Umlazi—**Khumalo**.
9. Vusimuzi Jimmy Msiza—6610155549 08 2—11345 Thohoyandou Street, Tsakane—**Ngwenya**.
10. Samson Donald Ntombela—550317 5720 08 3—and his spouse Johanna Sibongile Ntombela—650803 0553 08 1—139 Mdluli Street, Mhluzi Township, Middelburg—**Makhubela**.
11. Andile Irvin Daba—711220 5629 08 8—Midhurst Farm, Seven Fountains, Grahamstown—**Mfanta**.
12. Mduduzi Enerst Mbhamali—671026 5374 08 0—Private Bag 2223, Ingwavuma—**Mavimbela**.
13. Madimabe Sara Sebola—450603 0284 08 9—Tautlou HP School, P.O. Dibasabophela—**Serumula**.
14. Mduduzi Dlamini—650815 5838 08 5—61 Hanha Road, Umbilo—**Papane**.
15. John France Ndhlovu—620721 5500 08 8—Escom Head Office, P.O. Box 352, Rivonia—**Maphosa**.
16. Simon Bongani Dube—660506 5412 08 2—2705 Ntsane Street, Wattville—**Mthembu**.
17. Lindiwe Trina Dube—680408 0454 08 4—2705 Ntsane Street, Wattville—**Mthembu**.
18. Makhado Alfred Mokwebo—351001 5170 08 2—Private Bag X3015, Randburg—**Makhado**.
19. Thamsanqa Welcome Khuzwayo—630820 0714 08 8—his spouse Thokozani Happiness Khuzwayo—630820 0714 08 8—P.O. Box 213, Maphumulo—**Luthuli**.
20. Zibuse Msani—561226 5449 089—his spouse Ntombifuthi Phiona Msani—631019 0378 08 0—and his minor children Slindile Msani—900921 0396 08 3—Sphamandla Msani—880826 5352 08 6—Siya-bonga Vincent Msani—820105 5314 08 8—P.O. Box 203, Pinetown—**Hlophe**.
21. Busisiwe Gladness Sondezi—651018 0632 08 7—2675 Umlazi, P.O. Ntokozweni—**Zulu**.
22. Grace Gontshitsemang Lohatla—490423 0235 08 6—6 Greens Avenue, Greenhills, Randfontein—**Mahatihane**.
23. Mfanzile Ben Mcwera—660830 5585 08 9—3959 Mandela Street, Tsakane—**Mazibuko**.
24. Kebarileng Dorothy Modiba—67111 0445 08 9—8935B Orlando West, Orlando—**Matsunyane**.
25. Thinandavha Idah Ramaligela—571213 0621 08 4—P.O. Box 102, Louis Trichardt—**Mabala**.
26. Sydney Zondi Mndawu—680328 5364 08 0—10 Mokou Street, kwaThema, Springs—**Khumalo**.
27. Zibokwakhe Mandlondoda Ngubane—541119 5414 08 5—L293A kwaMashu Township, P.O. kwaMashu—**Gumede**.
28. Antony Mzikayise Msane—640715 5777 08 0—P.O. Box 799, Richards Bay—**Mdluli**.
29. Priscilla Thulisile Khanyile—650216 0398 08 6—and her minor child Nomagugu Felicitus Khanyile—880702 0261 08 7—703B White City, Jabavu, P.O. kwaXuma—**Ngema**.
5. Mandlenkosi Mhlaba—681218 5647 080—Posbus 538, Stanger—**Sibiya**.
6. Solly Mbizo—620318 5746 08 2—Privaatsak 402, Skukuza—**Mbiza**.
7. Piet Freddie Baloyi—481030 5536 08 6—Posbus 79, Hammanskraal—**Sithole**.
8. Sibusiso Lennox Mnguni—640428 5472 08 8—Umlazi-woonbuurt G567, Umlazi—**Khumalo**.
9. Vusimuzi Jimmy Msiza—6610155549 08 2—Thohoyandoustraat 11345, Tsakane—**Ngwenya**.
10. Samson Donald Ntombela—550317 5720 08 3—en sy eggenote Johanna Sibongile Ntombela—650803 0553 08 1—Mdlulistraat 139, Mhluzi Township, Middelburg—**Makhubela**.
11. Andile Irvin Daba—711220 5629 08 8—Midhurst Farm, Seven Fountains, Grahamstown—**Mfanta**.
12. Mduduzi Enerst Mbhamali—671026 5374 08 0—Privaatsak 2223, Ingwavuma—**Mavimbela**.
13. Madimabe Sara Sebola—450603 0284 08 9—Tautlou HP Skool, P.O. Dibasabophela—**Serumula**.
14. Mduduzi Dlamini—650815 5838 08 5—Hanhaweg 61, Umbilo—**Papane**.
15. John France Ndhlovu—620721 5500 08 8—Escom Hoofkantoor, Posbus 352, Rivonia—**Maphosa**.
16. Simon Bongani Dube—660506 5412 08 2—Ntsane-straat 2705, Wattville—**Mthembu**.
17. Lindiwe Trina Dube—680408 0454 08 4—Ntsane-straat 2705, Wattville—**Mthembu**.
18. Makhado Alfred Mokwebo—351001 5170 08 2—Privaatsak X3015, Randburg—**Makhado**.
19. Thamsanqa Welcome Khuzwayo—630820 0714 08 8—sy eggenote Thokozani Happiness Khuzwayo—630820 0714 08 8—Posbus 213, Maphumulo—**Luthuli**.
20. Zibuse Msani—561226 5449 089—sy eggenote Ntombifuthi Phiona Msani—631019 0378 08 0—en sy minderjarige kinders Slindile Msani—900921 0396 08 3—Sphamandla Msani—880826 5352 08 6—Siya-bonga Vincent Msani—820105 5314 08 8—Posbus 203, Pinetown—**Hlophe**.
21. Busisiwe Gladness Sondezi—651018 0632 08 7—2675 Umlazi, Pk. Ntokozweni—**Zulu**.
22. Grace Gontshitsemang Lohatla—490423 0235 08 6—Greenslane 6, Greenhills, Randfontein—**Mahatihane**.
23. Mfanzile Ben Mcwera—660830 5585 08 9—Malandelstraat 3959, Tsakane—**Mazibuko**.
24. Kebarileng Dorothy Modiba—67111 0445 08 9—Orlando-Wes 8935B, Orlando—**Matsunyane**.
25. Thinandavha Idah Ramaligela—571213 0621 08 4—Posbus 102, Louis Trichardt—**Mabala**.
26. Sydney Zondi Mndawu—680328 5364 08 0—Mokoustraat 10, kwaThema, Springs—**Khumalo**.
27. Zibokwakhe Mandlondoda Ngubane—541119 5414 08 5—kwaMashu-woonbuurt L293A, Pk. kwaMashu—**Gumede**.
28. Antony Mzikayise Msane—640715 5777 08 0—Posbus 799, Richards Bay—**Mdluli**.
29. Priscilla Thulisile Khanyile—650216 0398 08 6—en sy minderjarige kind Nomagugu Felicitus Khanyile—880702 0261 08 7—703B White City, Jabavu, P.O. kwaXuma—**Ngema**.

30. Nomampondomise Rasmeni—650714 0534 08 0—NY1 128, Guguletu—**Majavu.**
31. Muzi Manyoni—520831 5252 08 4—P.O. Box 34, Langkrans—**Mntambo.**
32. Bandla Nicholas Nkosi—590625 5522 08 1—1413A Zola North, kwaXuma—**Kubeka.**
33. Thandeka Orinnah Manjingolo—651128 0711 08 6—58 Buckingham Terrace, Westville—**Majola.**
34. Boy David Mahlangu—480504 5389 08 5—and his minor children Helen Mahlangu—1974-06-26—Lucky Mahlangu—1979-04-26—P.O. Box 204, Ekangala—**Thukwane.**
35. Makhosazane Catherine Mazubane—701120 0315 08 3—Private Bag X5511, Scottburgh—**Ndlovu.**
36. Bonginkosi Gerald Mkhize—591115 5733 08 5—P.O. Box 19, Pinetown—**Zondi.**
37. Sandile Doctor Siluma—671226 5317 08 5—P.O. Box 154, Breyten—**Sikonde.**
38. Superman Gugu Nxumalo—620329 5709 08 7—Box 9, Tugela—**Cossa.**
39. Midas Chenes Monana—640331 5370 08 0—Bag X9373, Bushbuckridge—**Kubayi.**
40. Bernard Xolani Mkulisi—620928 5352 08 5—P.O. Box 251, Clernaville—**Kheswa.**
41. Sam Amos Nkuna—600731 5397 08 2—Box 906, Nelspruit—**Nyalungo.**
42. Cornelius Ndhlovu—670712 5768 08 9—21702 Mamelodi East, P.O. Rethabile—**Zitha.**
43. Motsiri Frans Ngaka—620122 5837 08 5—Box 3138, Brits—**Selowa.**
44. Bongi Angel Ngcobo—591223 0601 08 1—896, 17th Avenue, P.O. Clernaville—**Phewa.**
45. Stephen Mphofu—590513 5768 08 8—11753 Mampuru Street, Orlando West—**Makhombe.**
46. Mandla Emmanuel Ntanzu—610620 5395 08 9—P.O. Box 681, Nongoma—**Ndlovu.**
47. Bhokuyise Patrick Mkhwanazi—501224 5469 08 5—K323 Phothwe Road, kwaMashu—**Ngcobo.**
48. Doreen Bongiwe Mnikathi—681022 0309 08 8—P.O. Box 12, Balgovan—**Shange.**
49. Velaphi Richard Makhanya—660416 5278 08 9—1285 Dlamini I, P.O. Tshiawelo—**Khumalo.**
50. Eugene Mokgosi—590815 5936 08 0—217A Zone 2, Meadowlands, P.O. Meadowlands—**Makhatini.**
51. Pinkie Saka—600110 0586 08 2—P.O. Box 1777, Johannesburg—**Mohuba.**
52. Aaron Rox Simelane—631009 5280 08 4—10846, Suka Street, Extension 14, Vosloorus—**Hlophe.**
53. Bongani Amos Emmanuel Gama—630224 5697 08 5—J1013 Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Mthembu.**
54. Nelson Sebenzile Deki—600319 5366 08 1—NU1-2509, Mdantsane—**Dabeni.**
55. Mfanimpela Christopher Dlamini—690730 5256 08 3—5766 Zone 5, Pimville—**Thabethe.**
56. Corah Cabangile Vilakazi—601006 0556 08 4—1303 Unit 3, Imbali, Pietermaritzburg—**Ndlovu.**
57. Garpet Tamsanqa Mrubata—620113 5740 08 0—P544, Site B, Khayelitsha—**Pehlo.**
58. Matome Joseph Molamudi—690616 5495 08 8—P.O. Box 200, Dendron—**Mohale.**
30. Nomampondomise Rasmeni—650714 0534 08 0—NY1 128, Guguletu—**Majavu.**
31. Muzi Manyoni—520831 5252 08 4—Posbus 34, Langkrans—**Mntambo.**
32. Bandla Nicholas Nkosi—590625 5522 08 1—Zola Noord 1413A, kwaXuma—**Kubeka.**
33. Thandeka Orinnah Manjingolo—651128 0711 08 6—Buckingham Terrace 58, Westville—**Majola.**
34. Boy David Mahlangu—480504 5389 08 5—en sy minderjarige kinders Helen Mahlangu—1974-06-26—Lucky Mahlangu—1979-04-26—Posbus 204, Ekangala—**Thukwane.**
35. Makhosazane Catherine Mazubane—701120 0315 08 3—Privaatsak X5511, Scottburgh—**Ndlovu.**
36. Bonginkosi Gerald Mkhize—591115 5733 08 5—Posbus 19, Pinetown—**Zondi.**
37. Sandile Doctor Siluma—671226 5317 08 5—Posbus 154, Breyten—**Sikonde.**
38. Superman Gugu Nxumalo—620329 5709 08 7—Bus 9, Tugela—**Cossa.**
39. Midas Chenes Monana—640331 5370 08 0—Sak X9373, Bushbuckridge—**Kubayi.**
40. Bernard Xolani Mkulisi—620928 5352 08 5—Posbus 251, Clernaville—**Kheswa.**
41. Sam Amos Nkuna—600731 5397 08 2—Bus 906, Nelspruit—**Nyalungo.**
42. Cornelius Ndhlovu—670712 5768 08 9—Mamelodi-Oos 21702, Pk. Rethabile—**Zitha.**
43. Motsiri Frans Ngaka—620122 5837 08 5—Bus 3138, Brits—**Selowa.**
44. Bongi Angel Ngcobo—591223 0601 08 1—17de Laan 896, Pk. Clernaville—**Phewa.**
45. Stephen Mphofu—590513 5768 08 8—Mampurustraat 11753, Orlando-Wes—**Makhombe.**
46. Mandla Emmanuel Ntanzu—610620 5395 08 9—Posbus 681, Nongoma—**Ndlovu.**
47. Bhokuyise Patrick Mkhwanazi—501224 5469 08 5—Phothweweg K323, kwaMashu—**Ngcobo.**
48. Doreen Bongiwe Mnikathi—681022 0309 08 8—Posbus 12, Balgovan—**Shange.**
49. Velaphi Richard Makhanya—660416 5278 08 9—Dlamini I 1285, Pk. Tshiawelo—**Khumalo.**
50. Eugene Mokgosi—590815 5936 08 0—Sone 2 217A, Meadowlands, Pk. Meadowlands—**Makhatini.**
51. Pinkie Saka—600110 0586 08 2—Posbus 1777, Johannesburg—**Mohuba.**
52. Aaron Rox Simelane—631009 5280 08 4—10846, Sukastraat-uitbreiding 14, Vosloorus—**Hlophe.**
53. Bongani Amos Emmanuel Gama—630224 5697 08 5—Umlazi-woonbuurt J1013, Pk. Umlazi—**Mthembu.**
54. Nelson Sebenzile Deki—600319 5366 08 1—NU1-2509, Mdantsane—**Dabeni.**
55. Mfanimpela Christopher Dlamini—690730 5256 08 3—5766 Sone 5, Pimville—**Thabethe.**
56. Corah Cabangile Vilakazi—601006 0556 08 4—1303 Eenheid 3, Imbali, Pietermaritzburg—**Ndlovu.**
57. Garpet Tamsanqa Mrubata—620113 5740 08 0—P544, Erf B, Khayelitsha—**Pehlo.**
58. Matome Joseph Molamudi—690616 5495 08 8—Posbus 200, Dendron—**Mohale.**

59. Khohlolkwakhe Mphikeni Madla—681130 5501 08 6—P.O. Box 23, Ahrens—*Ngubane*.
60. Nomvula Johanna Msibi—521125 0761 08 5—2-F Caner Road, Evaton—*Mbele*.
61. Mokgesi Steve Maloka—630709 5667 08 8—Private Bag 566, Mabopane—*Mothelo*.
62. Vusimuzi Sidney Nkosi—651104 5397 08 0—P.O. Box 553, Rietspruit—*Mokoena*.
63. Maruping Johannes Phoko—300101 6374 08 9—216 Moriting Section, Tembisa—*Leroba*.
64. Jeffrey Bheki Myeni—670711 5233 08 6—P.O. Box 957, Empangeni—*Msibi*.
65. Penwell Bonginkosi Madonsela—720201 5707 08 1—2405 Serema Street, Wattville—*Sibeko*.
66. Mohamed Ameen Kalla Suleman—711003 5041 08 6—P.O. Box 13499, Laudium—*Kalla*.
67. John Stephen Olivier—600924 5136 08 5—44 Candy Tuft Street, Lengtegeur, Mitchells Plain—*Oliver*.
68. Premlal Ishwarlal—630824 5134 08 6—his spouse Linda Ishwarlal—641214 0114 08 4—and his minor children Vickash Ishwarlal—830514 5040 08 0—Akash Ishwarlal—860416 5084 08 9—Kajal Ishwarlal—900621 0201 08 1—53 Batonmore Crescent, Stanmore Unit 17, Phoenix—*Ramlakan*.
69. Collin Appel—640425 5689 08 3—1 Mackier Street, Paarl—*Van der Berg*.
70. Mark Luke Goosen—690501 5015 08 8—25 Rutter Street, Parkrand, Boksburg—*Dunbar*.
71. Lilian Davids—681125 0099 08 6—20 David Street, Valhalla Park—*Claasen*.

59. Khohlolkwakhe Mphikeni Madla—681130 5501 08 6—Posbus 23, Ahrens—*Ngubane*.
60. Nomvula Johanna Msibi—521125 0761 08 5—Canerweg 2-F, Evaton—*Mbele*.
61. Mokgesi Steve Maloka—630709 5667 08 8—Privaatsak 566, Mabopane—*Mothelo*.
62. Vusimuzi Sidney Nkosi—651104 5397 08 0—Posbus 553, Rietspruit—*Mokoena*.
63. Maruping Johannes Phoko—300101 6374 08 9—Moriting Seksie 216, Tembisa—*Leroba*.
64. Jeffrey Bheki Myeni—670711 5233 08 6—Posbus 957, Empangeni—*Msibi*.
65. Penwell Bonginkosi Madonsela—720201 5707 08 1—Seremastraat 2405, Wattville—*Sibeko*.
66. Mohamed Ameen Kalla Suleman—711003 5041 08 6—Posbus 13499, Laudium—*Kalla*.
67. John Stephen Olivier—600924 5136 08 5—Candy Tuftstraat 44, Lengtegeur, Mitchells Plain—*Oliver*.
68. Premlal Ishwarlal—630824 5134 08 6—sy eggenote Linda Ishwarlal—641214 0114 08 4—en sy minderjarige kinders Vickash Ishwarlal—830514 5040 08 0—Akash Ishwarlal—860416 5084 08 9—Kajal Ishwarlal—900621 0201 08 1—Batonmore Crescent 53, Stanmore Eenheid 17, Phoenix—*Ramlakan*.
69. Collin Appel—640425 5689 08 3—Mackierstraat 1, Paarl—*Van der Berg*.
70. Mark Luke Goosen—690501 5015 08 8—Rutterstraat 25, Parkrand, Boksburg—*Dunbar*.
71. Lilian Davids—681125 0099 08 6—Davidstraat 20, Valhalla Park—*Claasen*.

No. 1961**18 November 1994****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following person approved the alteration of his forename to the forename printed in *italics*:

1. John Coetzee—580120 6029 08 0—31 Rose Street, Ravensmead—*John Charles*.

No. 1962**18 November 1994****INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in *italics*:

1. Akkamma Pillay—1930-10-28—72 Lotus Drive, Umkomaas—*Reddy*.
2. Madramoothoo David—1932-12-23—27 Saraswathie Road, Northdale, Pietermaritzburg—*David*.
3. Sarathambal Velen—1947-02-15—135 Clare Road, Sydenham, Durban—*Naidoo*.
4. Anjalayammah Govender—1936-12-21—P.O. Box 693, Newcastle—*Subrayaloo*.
5. Savitri Moodley—1946-04-21—32 Appollo Street, Havenside, Chatsworth—*Govender*.
6. Novama Naicker—1954-08-30—9 Bluebonnet Crescent, Crossmoor, Chatsworth—*Angel*.

No. 1961**18 November 1994****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persoon die verandering van sy voornaam na die voornaam in kursief gedruk, goedgekeur:

1. John Coetzee—580120 6029 08 0—Rosestraat 31, Ravensmead—*John Charles*.

No. 1962**18 November 1994****VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Akkamma Pillay—1930-10-28—Lotusrylaan 72, Umkomaas—*Reddy*.
2. Madramoothoo David—1932-12-23—Saraswathieweg 27, Northdale, Pietermaritzburg—*David*.
3. Sarathambal Velen—1947-02-15—Clareweg 135, Sydenham, Durban—*Naidoo*.
4. Anjalayammah Govender—1936-12-21—Posbus 693, Newcastle—*Subrayaloo*.
5. Savitri Moodley—1946-04-21—Appollostraat 32, Havenside, Chatsworth—*Govender*.
6. Novama Naicker—1954-08-30—Bluebonnet Crescent 9, Crossmoor, Chatsworth—*Angel*.

7. Dhanalutchmi—1953-03-30—22 Seller Road, Wybank, Durban—**Naidoo**.
8. Ellamma—1924-12-24—189 Fernham Drive, Redfern, Phoenix—**Shunmugam Naidoo**.
9. Salamma Chetty—1929-06-02—P.O. Box 3972, Durban—**Chetty**.
10. Poliah—1924-02-01—P.O. Box 3972, Durban—**Chetty**.
11. Bhidia Devi Panday—1942-05-22—131 Naicker Road, Shallcross—**Panday**.
12. Neermala Ratamalai—1957-12-09—7 Road 309, Westcliff, Chatsworth—**Naidoo**.
13. Aboobaker—618 Garuda Avenue, House 67, Unit 6, Arena Park, Chatsworth—**Shaik**.
14. Coopusamy—1929-01-01—House 517, Road 240, Block 28, Bayview, Chatsworth—**Govender**.
15. Venketamah Govender—1936-04-15—House 517, Road 240, Block 28, Bayview, Chatsworth—**Naidoo**.
16. Prahalad—330715 5077 08 0—Box 24264, Newcastle—**Mistrey**.
17. Rukmin Pillai—370523 0069 08 1—100 Wick Street, Verulam—**Ramdass**.
18. Muniamma Pillay—370728 0050 08 6—3 Choonoo Street, Gandhinagar, Tongaat—**Pillay**.
19. Rabiya Khader—390522 0055 08 8—41 Clayton Road, Overport, Durban—**Khan**.
20. Raneamal Naiker—420209 0100 08 0—443 Road 706, Montford, Chatsworth—**Govinsamy**.
21. Gonaseelan Maruthan—440202 5116 08 2—13 Flame Road, Chelmsford Heights, Tongaat—**Chetty**.
22. Amlapathee Seonath—440501 0047 08 9—P.O. Box 561, Stanger—**Lutchman**.
23. Dinnath—450825 5062 08 3—P.O. Box 561, Stanger—**Seonath**.
24. Thayalamah Pillay—480522 0079 08 9—30 33rd Avenue, Umhlaluzana, Chatsworth—**Naicker**.
25. Savitha Devi Budhram—480923 0126 08 8—40 Dryvale Place, Rydalvale, Phoenix—**Haripersad**.
26. Muniamma Munsami—481126 0103 08 6—9 Bancroft Place, Unit 8, Phoenix—**Naidoo**.
27. Lily—490108 0105 08 8—602 Jacaranda Road, Hazelwood, Umzinto—**Tommy**.
28. Sookdevi Gangapersad—490715 0109 08 2—70 Road 730, Montford, Chatsworth—**Bujnath**.
29. Muniamma Errappa—510906 0127 08 5—12 Devonmore Place, Stanmore, Phoenix—**Kissta**.
30. Zora Bi Madar—520520 0063 08 9—63 Darby Road, Overport, Durban—**Amod Saib**.
31. Thavanaygee Pillay—521008 0058 08 4—16 Fonslen Grove, Lenham, Phoenix—**Pillay**.
32. Neermala Ramraj—521023 0135 08 9—19 Canna Avenue, Kharwastan, Chatsworth—**Ramraj**.
33. Vasenthla Naidoo—521115 0035 08 5—P.O. Box 1546, Empangeni—**Govender**.
34. Zarina Bibi Khan—531011 0142 08 8—35 Pickford Avenue, Sunford, Phoenix—**Khan**.
35. Roshni Somers—531129 0039 08 6—31 Sledgrove Place, Grove-End, Phoenix—**Harilal**.
36. Reena Anoop—541024 0075 08 1—P.O. Box 250, Glencoe—**Ragubeer**.
7. Dhanalutchmi—1953-03-30—Sellerweg 22, Wybank, Durban—**Naidoo**.
8. Ellamma—1924-12-24—Fernhamrylaan 189, Redfern, Phoenix—**Shunmugam Naidoo**.
9. Salamma Chetty—1929-06-02—Posbus 3972, Durban—**Chetty**.
10. Poliah—1924-02-01—Posbus 3972, Durban—**Chetty**.
11. Bhidia Devi Panday—1942-05-22—Naickerweg 131, Shallcross—**Panday**.
12. Neermala Ratamalai—1957-12-09—7 Weg 309, Westcliff, Chatsworth—**Naidoo**.
13. Aboobaker—Garudalaan 618, Huis 67, Eenheid 6, Arena Park, Chatsworth—**Shaik**.
14. Coopusamy—1929-01-01—Huis 517, Weg 240, Blok 28, Bayview, Chatsworth—**Govender**.
15. Venketamah Govender—1936-04-15—Huis 517, Weg 240, Blok 28, Bayview, Chatsworth—**Naidoo**.
16. Prahalad—330715 5077 08 0—Bus 24264, Newcastle—**Mistrey**.
17. Rukmin Pillai—370523 0069 08 1—Wickstraat 100, Verulam—**Ramdass**.
18. Muniamma Pillay—370728 0050 08 6—Choonoostraat 3, Gandhinagar, Tongaat—**Pillay**.
19. Rabiya Khader—390522 0055 08 8—Claytonweg 41, Overport, Durban—**Khan**.
20. Raneamal Naiker—420209 0100 08 0—443 Weg 706, Montford, Chatsworth—**Govinsamy**.
21. Gonaseelan Maruthan—440202 5116 08 2—Flameweg 13, Chelmsford Heights, Tongaat—**Chetty**.
22. Amlapathee Seonath—440501 0047 08 9—Posbus 561, Stanger—**Lutchman**.
23. Dinnath—450825 5062 08 3—Posbus 561, Stanger—**Seonath**.
24. Thayalamah Pillay—480522 0079 08 9—33ste Laan 30, Umhlaluzana, Chatsworth—**Naicker**.
25. Savitha Devi Budhram—480923 0126 08 8—Dryvale Place 40, Rydalvale, Phoenix—**Haripersad**.
26. Muniamma Munsami—481126 0103 08 6—Bancroft Place 9, Eenheid 8, Phoenix—**Naidoo**.
27. Lily—490108 0105 08 8—Jacarandaweg 602, Hazelwood, Umzinto—**Tommy**.
28. Sookdevi Gangapersad—490715 0109 08 2—70 Weg 730, Montford, Chatsworth—**Bujnath**.
29. Muniamma Errappa—510906 0127 08 5—Devonmore Place 12, Stanmore, Phoenix—**Kissta**.
30. Zora Bi Madar—520520 0063 08 9—Darbyweg 63, Overport, Durban—**Amod Saib**.
31. Thavanaygee Pillay—521008 0058 08 4—Fonslen Grove 16, Lenham, Phoenix—**Pillay**.
32. Neermala Ramraj—521023 0135 08 9—Cannalaan 19, Kharwastan, Chatsworth—**Ramraj**.
33. Vasenthla Naidoo—521115 0035 08 5—Posbus 1546, Empangeni—**Govender**.
34. Zarina Bibi Khan—531011 0142 08 8—Pickfordiaan 35, Sunford, Phoenix—**Khan**.
35. Roshni Somers—531129 0039 08 6—Sledgrove Place 31, Grove-End, Phoenix—**Harilal**.
36. Reena Anoop—541024 0075 08 1—Posbus 250, Glencoe—**Ragubeer**.

37. Asothee Gounder—550501 0068 08 1—P.O. Box 128, Maidstone—**Govinder**.
38. Seethammah Ramdayal—551228 0176 08 1—75 Starling Road, Duff's Road—**Naidoo**.
39. Manoranie Govender—560503 0114 08 7—Flat G, Door 51, Saxon Street, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
40. Sara Beebee Naidoo—560827 0134 08 8—P.O. Box 10948, Port Shepstone—**Sheik Rahim**.
41. Mehmood—580601 5173 08 6—793 Umgeni Road, Umgeni, Durban—**Sayed**.
42. Jayalutchmee Moodley—581012 0133 08 4—P.O. Box 10843, Umzinto—**Naidoo**.

37. Asothee Gounder—550501 0068 08 1—Posbus 128, Maidstone—**Govinder**.
38. Seethammah Ramdayal—551228 0176 08 1—Starlingweg 75, Duff's Weg—**Naidoo**.
39. Manoranie Govender—560503 0114 08 7—Woonstel G, Deur 51, Saxonstraat, Belvedere, Tongaat—**Govender**.
40. Sara Beebee Naidoo—560827 0134 08 8—Posbus 10948, Port Shepstone—**Sheik Rahim**.
41. Mehmood—580601 5173 08 6—Umgeniweg 793, Umgeni, Durban—**Sayed**.
42. Jayalutchmee Moodley—581012 0133 08 4—Posbus 10843, Umzinto—**Naidoo**.

No. 1963**18 November 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Shaik Omar Allied Parkar—460518 5082 08 0—7 Blackbird Avenue, Parkwood Estate—**Bhauddin Dawood**.
2. Nayima Parkar—720503 0224 08 1—7 Blackbird Avenue, Parkwood Estate—**Naeema Bhauddin**.
3. Habiba Parkar—701209 0043 08 2—7 Blackbird Avenue, Parkwood Estate—**Habiba Bhauddin**.
4. Farzaana Abdulla—790121 0146 08 0—7 Blackbird Avenue, Parkwood Estate—**Farzaana Bhauddin**.
5. Gawa Parkar—490123 0052 08 1—7 Blackbird Avenue, Parkwood Estate—**Hawabi Bhauddin**.
6. Ebephia Moganedi—650308 0225 08 6—197 Moleka Avenue, Thushanang, Witbank—**Ebephia Annah**.
7. Themba Rantsha Samuel Montshiwagae—710906 5357 08 1—715 Mahalefele Road, Dube Village—**Samuel Tshepo**.
8. Geoffrey Mpalweni—690715 5521 08 1—1122 Zondi I, P.O. kwaXuma—**Geoffrey Muzwamandla**.
9. Edmund Mabhudi Miya—640223 5589 08 4—Private Bag X14, Ulundi—**Edmund Mabhudi Nkosinathi**.
10. Bafedile Angelina Maake—640512 0254 08 6—P.O. Box 15, Ofcolaco—**Bafedile Sylvia**.
11. Nomusa Silviah Mngomezulu—680208 0468 08 8—78 Fifth Street, Township, Brakpan—**Silvia Nomsa**.
12. Sizwe Ernest Smut Zulu—670719 5281 08 8—2450 Jayiya Street, P.O. Rusloo—**Sizwe Ernest Armstrong**.
13. Rabodieco Tawana—600205 5892 08 7—P.O. Box 869, Mafikeng—**Salathiel Rabodieco**.
14. Butiki Johannes Pholoholo—691022 5533 08 6—86 Hendrick Potgieter Street, Oudendorp, Klerksdorp—**Zongozile Botiki Johannes**.
15. Maria Legodi—710707 0445 08 1—1583 Zone 1, Seshego—**Maria Martina**.
16. Moswang Florence Maaroganye—690205 0593 08 7—House 83, Jouberton Extension 6, Klerksdorp—**Florence Oumaki Moswana**.
17. Sonamzi Baltas Mqwebedu—620310 5783 08 2—House X1035, Jouberton—**Jakob**.

No. 1963**18 November 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Shaik Omar Allied Parkar—460518 5082 08 0—Blackbirdlaan 7, Parkwood Estate—**Bhauddin Dawood**.
2. Nayima Parkar—720503 0224 08 1—Blackbirdlaan 7, Parkwood Estate—**Naeema Bhauddin**.
3. Habiba Parkar—701209 0043 08 2—Blackbirdlaan 7, Parkwood Estate—**Habiba Bhauddin**.
4. Farzaana Abdulla—790121 0146 08 0—Blackbirdlaan 7, Parkwood Estate—**Farzaana Bhauddin**.
5. Gawa Parkar—490123 0052 08 1—Blackbirdlaan 7, Parkwood Estate—**Hawabi Bhauddin**.
6. Ebephia Moganedi—650308 0225 08 6—Molekalaan 197, Thushanang, Witbank—**Ebephia Annah**.
7. Themba Rantsha Samuel Montshiwagae—710906 5357 08 1—Mahalefeleweg 715, Dube Village—**Samuel Tshepo**.
8. Geoffrey Mpalweni—690715 5521 08 1—Zondi I 1122, P.k. kwaXuma—**Geoffrey Muzwamandla**.
9. Edmund Mabhudi Miya—640223 5589 08 4—Privaatsak X14, Ulundi—**Edmund Mabhudi Nkosinathi**.
10. Bafedile Angelina Maake—640512 0254 08 6—Posbus 15, Ofcolaco—**Bafedile Sylvia**.
11. Nomusa Silviah Mngomezulu—680208 0468 08 8—Vyfde Straat 78, Woonbuurt, Brakpan—**Silvia Nomsa**.
12. Sizwe Ernest Smut Zulu—670719 5281 08 8—Jayiyastraat 2450, P.k. Rusloo—**Sizwe Ernest Armstrong**.
13. Rabodieco Tawana—600205 5892 08 7—Posbus 869, Mafikeng—**Salathiel Rabodieco**.
14. Butiki Johannes Pholoholo—691022 5533 08 6—Hendrick Potgieterstraat 86, Oudendorp, Klerksdorp—**Zongozile Botiki Johannes**.
15. Maria Legodi—710707 0445 08 1—Sone 1 1583, Seshego—**Maria Martina**.
16. Moswang Florence Maaroganye—690205 0593 08 7—Huis 83, Jouberton-uitbreiding 6, Klerksdorp—**Florence Oumaki Moswana**.
17. Sonamzi Baltas Mqwebedu—620310 5783 08 2—Huis X1035, Jouberton—**Jakob**.

18. Radia Darsot—701214 0504 08 3—23 Nyala Avenue, Lenasia Extension 75—**Radia Suleiman**.
19. Paul da Silva—720215 5219 08 7—22 Rissik Street, Heidelberg—**Paulo Teixeira**.
20. Thelma Josephine West—720110 0016 08 5—91 Seventh Street, Rusthof, Strand—**Tauhira**.
21. Loyd Willemse—700809 5170 08 6—P.O. Box 6797, Mmabatho—**Rayhaan**.
22. Anna Susanna Saaiman—620904 0041 08 0—17 Monument Avenue, Lyttelton, Verwoerdburg—**Susan**.
23. Vasodevan Daverajaloo Naidoo—700922 5302 08 6—74 Rocky Mountain Drive, Shallcross—**Chris Vasodevan Daverajaloo**.
24. Rehana Naidoo—700806 0018 08 8—101 The Metropolitan, Alexander Street, Berea—**Melenie**.
25. Rajesvari Naidu—610114 0234 08 9—89 Pelican Drive, Bayview—**Esther**.
26. Frans Mars—501115 5137 08 8—11 Krieger Road, Heathfield—**Faizil**.
27. Bhadrasan Bhikko Magan—480816 5115 08 2—23 Sunbury Road, Elfindale—**Kishore**.
28. Mogamat Hoshane Jaftha—710520 5012 08 1—25 Dafedil Street, Lenteguur, Mitchells Plain—**Mogamat Hoosen**.
29. Mervyn Allan Gerber—540512 5157 08 7—P.O. Box 39034, Booysens—**Gilbert Mervyn**.
30. Mariambibi Mohamed Sunker—640927 0188 08 6—51 Olive Avenue, Extension 6, Lenasia—**Mariam Bibi**.
31. Elize Daurell Lochner—640610 0115 08 1—168 Second Avenue, Edenvale—**Angela Daurell**.
32. Elizabeth Julia Uys—720204 0193 08 3—09 Camp-horsingel, Beverley Park, Eerste River—**Juleigha**.
33. Kathrien Anne Seymour—741205 0286 08 7—9 Merri-vale, 25 Toledo Avenue, Berea—**Kathy**.
34. Chantell Loma Charles—731224 0229 08 0—P.O. Box 421086, Fordsburg—**Fatima**.
35. Kedisaletse Moperio—600114 0826 08 4—22 Kga-soane Street, kwaThema—**Rose Kedisaletse Jele**.
36. Rexon Khotso Mashego—720804 6042 08 3—P.O. Box 795, Kabokweni—**Rexon Ephraim**.
37. Sarah Kabini—701209 0669 08 4—P.O. Box 313, Empumalanga—**Sarah Bonisiwe**.
38. David Kotsane Kotsane—700102 6685 08 2—P.O. Box 145, Jane Furse—**Kotsane David**.
39. Doris Mashaba—590602 0589 08 4—1404, Chiawelo, Johannesburg—**Dolly Doris**.
40. Reginah Zondi—730922 0489 08 0—P.O. Box 17, Greytown—**Reginah Zanele**.
41. Lungisile Madikizela—680505 6971 08 4—113 Alexandra Road, Umtata—**Lungisile Luckman**.
42. David Thonny Machaba—298/86/264 Randfontein—1323 Diale Drive, Mohlakeng, Randfontein—**Tonny**.
43. Jeremiah Mathethe Sehume—720512 5329 08 4—155 Rand Lodge, Room 41, Banket Street, Hillbrow—**Jeremiah Mathethe Jeffrey**.
44. Maleka Donald Maleka Ramokolo—681122 5632 08 6—17 Maudu Street, Saulsville—**Matsobane Donald**.
45. Daniel Hlongwane—720218 5322 08 3—1722 Section "F", Mamelodi West—**Daniel Buti**.
18. Radia Darsot—701214 0504 08 3—Nyalalaan 23, Lenasia-uitbreiding 75—**Radia Suleiman**.
19. Paul da Silva—720215 5219 08 7—Rissikstraat 22, Heidelberg—**Paulo Teixeira**.
20. Thelma Josephine West—720110 0016 08 5—Sewende Straat 91, Rusthof, Strand—**Tauhira**.
21. Loyd Willemse—700809 5170 08 6—Posbus 6797, Mmabatho—**Rayhaan**.
22. Anna Susanna Saaiman—620904 0041 08 0—Monumentlaan 17, Lyttelton, Verwoerdburg—**Susan**.
23. Vasodevan Daverajaloo Naidoo—700922 5302 08 6—Rocky Mountainrylaan 74, Shallcross—**Chris Vasodevan Daverajaloo**.
24. Rehana Naidoo—700806 0018 08 8—The Metropoli-tan 101, Alexanderstraat, Berea—**Melenie**.
25. Rajesvari Naidu—610114 0234 08 9—Pelicanrylaan 89, Bayview—**Esther**.
26. Frans Mars—501115 5137 08 8—Kriegerweg 11, Heathfield—**Faizil**.
27. Bhadrasan Bhikko Magan—480816 5115 08 2—Sunburyweg 23, Elfindale—**Kishore**.
28. Mogamat Hoshane Jaftha—710520 5012 08 1—Dafedilstraat 25, Lenteguur, Mitchells Plein—**Mogamat Hoosen**.
29. Mervyn Allan Gerber—540512 5157 08 7—Posbus 39034, Booysens—**Gilbert Mervyn**.
30. Mariambibi Mohamed Sunker—640927 0188 08 6—Olivelaan 51, Uitbreiding 6, Lenasia—**Mariam Bibi**.
31. Elize Daurell Lochner—640610 0115 08 1—Tweede Laan 168, Edenvale—**Angela Daurell**.
32. Elizabeth Julia Uys—720204 0193 08 3—Camphor-singel 09, Beverley Park, Eersterivier—**Juleigha**.
33. Kathrien Anne Seymour—741205 0286 08 7—Merri-vale 9, Toldeolaan 25, Berea—**Kathy**.
34. Chantell Loma Charles—731224 0229 08 0—Posbus 421086, Fordsburg—**Fatima**.
35. Kedisaletse Moperio—600114 0826 08 4—Kgasoa-nestraat 22, kwaThema—**Rose Kedisaletse Jele**.
36. Rexon Khotso Mashego—720804 6042 08 3—Posbus 795, Kabokweni—**Rexon Ephraim**.
37. Sarah Kabini—701209 0669 08 4—Posbus 313, Empumalanga—**Sarah Bonisiwe**.
38. David Kotsane Kotsane—700102 6685 08 2—Posbus 145, Jane Furse—**Kotsane David**.
39. Doris Mashaba—590602 0589 08 4—1404, Chiawelo, Johannesburg—**Dolly Doris**.
40. Reginah Zondi—730922 0489 08 0—Posbus 17, Greytown—**Reginah Zanele**.
41. Lungisile Madikizela—680505 6971 08 4—Alexandra-weg 113, Umtata—**Lungisile Luckman**.
42. David Thonny Machaba—298/86/264 Randfontein—Dialerylaan 1323, Mohlakeng, Randfontein—**Tonny**.
43. Jeremiah Mathethe Sehume—720512 5329 08 4—155 Rand Lodge, Kamer 41, Banketstraat, Hillbrow—**Jeremiah Mathethe Jeffrey**.
44. Maleka Donald Maleka Ramokolo—681122 5632 08 6—Maudustraart 17, Saulsville—**Matsobane Donald**.
45. Daniel Hlongwane—720218 5322 08 3—1722 Seksie "F", Mamelodi-Wes—**Daniel Buti**.

46. Nobubele Dlokweni—590416 0977 08 6—4 Galela Drive, Gompo Township, Pefferville—**Nobubele Theona**.
47. Nkosinathi Chiliza—460408 5301 08 8—222 Ninth Avenue, Morningside, Durban—**Zakhele Nkosinathi Wiseman**.
48. Thinabantu Albert Zulu—650514 5515 08 8—F777 kwaMashu—**Thino Albert**.
49. Cynthia Letlotlo—700804 0527 08 3—1083B Crutse Street, White City, Jabavu—**Cynthia Matshediso**.
50. Portia Ndlovu—711003 0369 08 6—P.O. Box 102, Clernaville—**Mapaballo Portia**.
51. Makau Jacobeth Modise—630115 0737 08 4—2329 Moloko Street, Ikageng—**Mmakau Lydia**.
52. Valecia Anthea Kariem—691212 0241 08 8—38 Allison Road, Pinati Estate, Landsdown—**Fazlin**.

46. Nobubele Dlokweni—590416 0977 08 6—Galelarylaan 4, Gompo-woonbuurt, Pefferville—**Nobubele Theona**.
47. Nkosinathi Chiliza—460408 5301 08 8—Negende Laan 222, Morningside, Durban—**Zakhele Nkosinathi Wiseman**.
48. Thinabantu Albert Zulu—650514 5515 08 8—F777 kwaMashu—**Thino Albert**.
49. Cynthia Letlotlo—700804 0527 08 3—Crutsestraat 1083B, White City, Jabavu—**Cynthia Matshediso**.
50. Portia Ndlovu—711003 0369 08 6—Posbus 102, Clernaville—**Mapaballo Portia**.
51. Makau Jacobeth Modise—630115 0737 08 4—Molokostraat 2329, Ikageng—**Mmakau Lydia**.
52. Valecia Anthea Kariem—691212 0241 08 8—Allisonweg 38, Pinati Estate, Landsdown—**Fazlin**.

No. 1964**18 November 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Nomzimane Shabalala—340312 0155 08 3—Edendale Township, Pietermaritzburg—**Nomzimone Margaret**.
2. Maqalani Machinini—650205 5296 08 0—P.O. Box 13213, Witsieshoek—**Maqaleni Charles**.
3. Nthlowe Traiphina Nyaka—640202 0679 08 2—1706 Extension 3, Ratanda Township, Heidelberg—**Tryphine Dithobohano Ntlhouwe**.
4. Marlene Hartzenberg—661231 0404 08 8—P.O. Box 3034, Voorbrug, Delft—**Mareldia**.
5. Dhanlutchmi Sindhoo—721206 0242 08 2—12 Zinnia Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Sonia**.
6. Romilla Brijnath Padia—580228 0204 08 6—64 Manhattan Court, 11 Broad Street, Durban—**Fatima**.
7. Gracinda Gaspari—690121 0247 08 9—19 Olienhout Street, Powerglen Extension 5, Edenvale—**Gracinda Lavarinhas**.
8. Hendriena Sesiellie Cilliers—400922 0096 08 2—8 Nickel Street South, Virginia—**Hendrina Cecilia**.
9. Crystal Gaidien—400207 0071 08 1—23 Magnolia Street, Klein Nederburg, Paarl—**Moeriedah**.
10. Hilda Queen Rasool—600130 0441 08 8—377 Onyx Street, Laudium—**Fatima Hilda**.
11. Tullio Benito Cesare Moneta—390509 5017 08 0—P.O. Box 2238, Houghton—**Tullio**.
12. Kaleen Siebritz—660429 0465 08 0—50 Patrys Street, Wellington—**Kaylene**.
13. Jacobus Nicolaas Smit—670515 5188 08 7—6 Lower Park Drive, Isando Vale, Edenvale—**Jaquie Nicol**.
14. Johan Cilliers Triegaardt—650314 5061 08 8—27 Barkly Road, Parktown—**Joshua Cilliers**.
15. Anna-Christine Wylie—531227 0124 08 8—P.O. Box 294, Randburg—**Christine**.
16. Abdool Sayed—481002 5127 08 3—78 Road 710, Montford, Chatsworth—**Abdool Sathar**.
17. Shahid Morris—700618 5293 08 1—100 Thames Avenue, Manenberg—**Shane**.
18. Ahmed Sidique Abdool Hack Hack—600921 5124 08 7—43 Nagpur Road, Northdale, Pietermaritzburg—**Ahmed Sidique Abdool**.

No. 1964**18 November 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Nomzimane Shabalala—340312 0155 08 3—Edendale-woonbuurt, Pietermaritzburg—**Nomzimone Margaret**.
2. Maqalani Machinini—650205 5296 08 0—Posbus 13213, Witsieshoek—**Maqaleni Charles**.
3. Nthlowe Traiphina Nyaka—640202 0679 08 2—1706 Uitbreiding 3, Ratanda Township, Heidelberg—**Tryphine Dithobohano Ntlhouwe**.
4. Marlene Hartzenberg—661231 0404 08 8—Posbus 3034, Voorbrug, Delft—**Mareldia**.
5. Dhanlutchmi Sindhoo—721206 0242 08 2—Zinniaweg 12, Northdale, Pietermaritzburg—**Sonia**.
6. Romilla Brijnath Padia—580228 0204 08 6—Manhattanhof 64, Broadstraat 11, Durban—**Fatima**.
7. Gracinda Gaspari—690121 0247 08 9—Olienhoutstraat 19, Powerglen-uitbreiding 5, Edenvale—**Gracinda Lavarinhas**.
8. Hendriena Sesiellie Cilliers—400922 0096 08 2—Nickelstraat-Suid 8, Virginia—**Hendrina Cecilia**.
9. Crystal Gaidien—400207 0071 08 1—Magnoliastraat 23, Klein Nederburg, Paarl—**Moeriedah**.
10. Hilda Queen Rasool—600130 0441 08 8—Onyxstraat 377, Laudium—**Fatima Hilda**.
11. Tullio Benito Cesare Moneta—390509 5017 08 0—Posbus 2238, Houghton—**Tullio**.
12. Kaleen Siebritz—660429 0465 08 0—Patrysstraat 50, Wellington—**Kaylene**.
13. Jacobus Nicolaas Smit—670515 5188 08 7—Lower Parkrylaan 6, Isando Vale, Edenvale—**Jaquie Nicol**.
14. Johan Cilliers Triegaardt—650314 5061 08 8—Barklyweg 27, Parktown—**Joshua Cilliers**.
15. Anna-Christine Wylie—531227 0124 08 8—Posbus 294, Randburg—**Christine**.
16. Abdool Sayed—481002 5127 08 3—710 Weg 78, Montford, Chatsworth—**Abdool Sathar**.
17. Shahid Morris—700618 5293 08 1—Thameslaan 100, Manenberg—**Shane**.
18. Ahmed Sidique Abdool Hack Hack—600921 5124 08 7—Nagpurweg 43, Northdale, Pietermaritzburg—**Ahmed Sidique Abdool**.

19. Tracy Nunkumar Mohomed—721031 0133 08 5—Private Bag X54357, Durban—**Sumayya**.
20. Isaac Davids—441017 5114 08 8—83 Kroneberg Street, Extension 21, Chatty, Port Elizabeth—**Isaac Warren**.
21. Thamodaran Chettiar—570803 5092 08 2—48 Vorster Avenue, Wetton—**Anwar Thamodaran**.
22. Munie Baboolall—431028 0368 08 4—2 Train Road, Crossmoor, Chatsworth—**Muniamma**.
23. Ngwakgotla One-Boy Mothibedi—250528 5119 08 3—925 White City, Jabavu, P.O. Moroka—**Ngwakgotwa Stephen**.
24. Maboreketla Josias Mohale—570314 5863 08 4—53 Stamford Hall, Parklane Street, Hillbrow—**Maboreketla Josias**.
25. Simon Mcabango Ngwenyama—690119 5508 08 3—P.O. Box 437, Kabokweni—**Simon Mcabango**.
26. Patricia Zebediele—540928 0921 08 9—1194 Tladi Township, P.O. kwaXuma—**Patricia Motshidisi Kedikilwe**.
27. Monica Toni—720608 0425 08 1—8E Street, Grahamstown—**Nomfundiso**.
28. Themba Pina—700223 5560 08 2—F 362 Ntombela Road, kwaMashu—**Temba Sidwell**.
29. Hilda Queen Rasool—600524 0911 08 4—377 Onyx Street, Laudium—**Fatima Hilda**.
30. Karel Poti—600127 5763 08 6—180 Mlimane Street, NU 8 Swartkopsvalley, Port Elizabeth—**Carei Moyisi**.
31. Mokwai Abner Moletsane—601223 5874 08 7—P.O. Box 23209, Kagisanong, Bloemfontein—**Mokoai Abner**.
32. Khaliphile Zincume—730426 5617 08 3—Q76 Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Professor Buhlebuyeza Khaliphle**.
33. Jacobus Cornelius Sickles—550709 5772 08 2—P.O. Box 1019, Lenasia—**Jahbier**.
34. Sylvia Josephine Louw—1949-05-25—8A Huron Place, Hanover Park—**Sumaya**.
35. Lindiwe Simelane—670920 0706 08 3—41 Leslie Street, Murrayfield—**Lindiwe Sandisile**.
36. Petrus Semenya—720812 5682 08 0—80 4 Zone 3, Seshego—**Makgalemela Petrus**.
37. André Adriaan Raman—720902 5842 08 9—142 Third, Grassy Park—**Moegamad Adnaan**.
38. Lesley Ann Majiet—701104 0187 08 0—24 Katberg Street, Searitch Park, Mitchells Plain—**Fierouza**.
39. Minnie Katrina Pause—320711 0269 08 9—22 Kent Avenue, The Rance—**Wilhelmina**.
40. Rasibittle Isaac Mokale—631128 5747 08 0—1750 Adams Road, Evaton—**Isaac Rasebitse**.
41. Majorie Ngcobo—701005 0845 08 2—645 Mofolo South, P.O. Dube—**Sithembile Victoria**.
42. Theron Mtshemla—700226 5593 08 6—1342A Azola North, kwaXuma—**Theron Sandile**.
43. Hlengiwe Bhengu—640909 0753 08 5—Private Bag 240, Kranskop—**Hlengiwe Sethembile Joyce**.
44. Lungile Tokozile Nzuza—460927 0488 08 7—P.O. Box 1395, Esikhawini—**Thokozile Lungile**.
45. Sibongakonke Mabaso—711022 5398 08 0—P.O. Box 1360, Newcastle—**Sibongakonke Ralph**.
19. Tracy Nunkumar Mohomed—721031 0133 08 5—Privaatsak X54357, Durban—**Sumayya**.
20. Isaac Davids—441017 5114 08 8—Kronebergstraat 83, Uitbreiding 21, Chatty, Port Elizabeth—**Isaac Warren**.
21. Thamodaran Chettiar—570803 5092 08 2—Vorsterlaan 48, Wetton—**Anwar Thamodaran**.
22. Munie Baboolall—431028 0368 08 4—Trainweg 2, Crossmoor, Chatsworth—**Muniamma**.
23. Ngwakgotla One-Boy Mothibedi—250528 5119 08 3—925 White City, Jabavu, Pk. Moroka—**Ngwakgotwa Stephen**.
24. Maboreketla Josias Mohale—570314 5863 08 4—Stamford Hall 53, Parklanestraat, Hillbrow—**Maboreketla Josias**.
25. Simon Mcabango Ngwenyama—690119 5508 08 3—Posbus 437, Kabokweni—**Simon Mcabango**.
26. Patricia Zebediele—540928 0921 08 9—Tladi-woonbuurt 1194, Pk. kwaXuma—**Patricia Motshidisi Kedikilwe**.
27. Monica Toni—720608 0425 08 1—Straat 8E, Grahamstown—**Nomfundiso**.
28. Themba Pina—700223 5560 08 2—Ntombelaweg F362, kwaMashu—**Temba Sidwell**.
29. Hilda Queen Rasool—600524 0911 08 4—Onyxstraat 377, Laudium—**Fatima Hilda**.
30. Karel Poti—600127 5763 08 6—Mlimanestraat 180, NU8 Swartkopsvalley, Port Elizabeth—**Carei Moyisi**.
31. Mokwai Abner Moletsane—601223 5874 08 7—Posbus 23209, Kagisanong, Bloemfontein—**Mokoai Abner**.
32. Khaliphile Zincume—730426 5617 08 3—Umlazi-woonbuurt Q76, Pk. Umlazi—**Professor Buhlebuyeza Khaliphle**.
33. Jacobus Cornelius Sickles—550709 5772 08 2—Posbus 1019, Lenasia—**Jahbier**.
34. Sylvia Josephine Louw—1949-05-25—Huron Place 8A, Hanover Park—**Sumaya**.
35. Lindiwe Simelane—670920 0706 08 3—Lesliestraat 41, Murrayfield—**Lindiwe Sandisile**.
36. Petrus Semenya—720812 5682 08 0—3 Zone 804, Seshego—**Makgalemela Petrus**.
37. André Adriaan Raman—720902 5842 08 9—142 Third, Grassy Park—**Moegamad Adnaan**.
38. Lesley Ann Majiet—701104 0187 08 0—Katbergstraat 24, Searitch Park, Mitchells Plain—**Fierouza**.
39. Minnie Katrina Pause—320711 0269 08 9—Kentlaan 22, The Rance—**Wilhelmina**.
40. Rasibittle Isaac Mokale—631128 5747 08 0—Adamsweg 1750, Evaton—**Isaac Rasebitse**.
41. Majorie Ngcobo—701005 0845 08 2—Mofolo-Suid 645, P.k. Dube—**Sithembile Victoria**.
42. Theron Mtshemla—700226 5593 08 6—Azola-Noord 1342A, kwaXuma—**Theron Sandile**.
43. Hlengiwe Bhengu—640909 0753 08 5—Privaatsak 240, Kranskop—**Hlengiwe Sethembile Joyce**.
44. Lungile Tokozile Nzuza—460927 0488 08 7—Posbus 1395, Esikhawini—**Thokozile Lungile**.
45. Sibongakonke Mabaso—711022 5398 08 0—Posbus 1360, Newcastle—**Sibongakonke Ralph**.

46. Mpostoli John Mathe—721116 5521 08 5—P.O. Box 217, House 53, Kriel—**Mpostoli Benson.**
47. Andries Denaha Monaune—700616 5388 08 3—3587N, Botshabelo—**Andrew Serame.**
48. Phillip Zondiwe Msiza—551114 5626 08 2—837 Michael Brink Street, Villieria—**Phillip Mgyilani.**
49. Nogududu Binzekhaya Mbayise—600428 0886 08 2—N.Y. 153 No. 22, Guguletu—**Nozukile.**
50. Lys Ruiters—382/63 Worcester—21 Irish Street, Ashton—**Elizabeth.**
51. Saney Julies—10321/69 Cape—196 Vlamboom Road, Bonteheuwel—**Janet Patricia.**
52. Gamidia Essop—C1027/35 Cape—79 Ernest Road, Rylands Estate—**Gamedia.**
53. Patricia Ngwenya—710926 0871 08 4—1424 Khoza Street, Vosloorus, Boksburg—**Nomonde Patricia.**
54. Timothias Matsupe Molope—710919 5654 08 4—464 Mogorosi Street, Dobsonville—**Timothy Matsupe.**
55. Abram Petros Mahlangu—291/80/276 Breyten—P.O. Box 897, Dennilton—**Petros Abram.**
56. Solomon Niklas Matlala—305/77426 Schilpadnes—P.O. Box 353, Swartklip—**Solomon Ramosepele.**
57. Harriet Masesi Ngcobo—371106 0272 08 4—House No. 2283, Osizweni—**Tabitha Juliet Harriet.**
58. Ephraim Moyanabo Thubakgale Mogale—700528 5388 08 0—7 Namune Street, Atteridgeville—**Ephraim Moyahabo Thubakgale.**
59. Caesar Miringo Baloyi—650823 5500 08 5—P.O. Box 81, Elim Hospital—**Miringu Kaizer.**
60. Mashadi Germina Mathiba—720123 0359 08 2—Private Bag 5005, Dwars River—**Mashadi Germina.**
61. Nkosiyifikile John Nyila—680530 5455 08 7—Private Bag X6075, Botshabelo—**Nkosi Fikile Johny.**
62. Louis Thokwane—680925 5342 08 9—1561 Zondi, Soweto—**Louis Thabo.**
63. Edna Ngcobo—710302 0738 08 9—BB233, Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Philisiwe Penelope.**

No. 1981**18 November 1994**

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Jacob Siphon Xaba—660629 5331 08 4—2922 10 Stirling Road, Evaton—**Siphon Morris.**

No. 1982**18 November 1994**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Jacob Siphon Tshabalala—660629 5331 08 4—10 Stirling Road—2922—Evaton—**Xaba.**
2. Baleseng Sam Dintwe—370509 0101 20 4—P.O. Mabeskraal, Phokeng—**Mosemme.**
3. Constance Maud de Waal—1938-04-10—P.O. Box 56, Mid-Ennerdale—**Lewis.**

46. Mpostoli John Mathe—721116 5521 08 5—Posbus 217, House 53, Kriel—**Mpostoli Benson.**
47. Andries Denaha Monaune—700616 5388 08 3—3587N, Botshabelo—**Andrew Serame.**
48. Phillip Zondiwe Msiza—551114 5626 08 2—Michael Brinkstraat 837, Villieria—**Phillip Mgyilani.**
49. Nogududu Binzekhaya Mbayise—600428 0886 08 2—N.Y. 153 No. 22, Guguletu—**Nozukile.**
50. Lys Ruiters—382/63 Worcester—Irishstraat 21, Ashton—**Elizabeth.**
51. Saney Julies—10321/69 Kaap—Vlamboomweg 195, Bonteheuwel—**Janet Patricia.**
52. Gamidia Essop—C1027/35 Kaap—Ernestweg 79, Rylands Estate—**Gamedia.**
53. Patricia Ngwenya—710926 0871 08 4—Khozastraat 1424, Vosloorus, Boksburg—**Nomonde Patricia.**
54. Timothias Matsupe Molope—710919 5654 08 4—Mogorosistraat 464, Dobsonville—**Timothy Matsupe.**
55. Abram Petros Mahlangu—291/80/276 Breyten—Posbus 897, Dennilton—**Petros Abram.**
56. Solomon Niklas Matlala—305/77426 Schilpadnes—Posbus 353, Swartklip—**Solomon Ramosepele.**
57. Harriet Masesi Ngcobo—371106 0272 08 4—2283 Huis, Osizweni—**Tabitha Juliet Harriet.**
58. Ephraim Moyanabo Thubakgale Mogale—700528 5388 08 0—Namunestraat 7, Atteridgeville—**Ephraim Moyahabo Thubakgale.**
59. Caesar Miringo Baloyi—650823 5500 08 5—Posbus 81, Elimhospitaal—**Miringu Kaizer.**
60. Mashadi Germina Mathiba—720123 0359 08 2—Privaatsak 5005, Dwars Rivier—**Mashadi Germina.**
61. Nkosiyifikile John Nyila—680530 5455 08 7—Privaatsak X6075, Botshabelo—**Nkosi Fikile Johny.**
62. Louis Thokwane—680925 5342 08 9—Zondi 1561, Soweto—**Louis Thabo.**
63. Edna Ngcobo—710302 0738 08 9—BB233, Umlazi Township, Pk. Umlazi—**Philisiwe Penelope.**

No. 1981**18 November 1994**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Jacob Siphon Xaba—660629 5331 08 4—10 Stirlingweg 2922, Evaton—**Siphon Morris.**

No. 1982**18 November 1994**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het goedgekeur dat die volgende persone die van 'n kursief gedruk, aanneem:

1. Jacob Siphon Tshabalala—660629 5331 08 4—Stirlingweg 10—2922—Evaton—**Xaba.**
2. Baleseng Sam Dintwe—370509 0101 20 4—Pk. Mabeskraal, Phokeng—**Mosemme.**
3. Constance Maud de Waal—1938-04-10—Posbus 56, Mid-Ennerdale—**Lewis.**

4. Masindi Mafune—1941-01-02—P.O. Box 1333, Louis Trichardt—**Mulaudzi**.
5. Muzi Winsten Mavuso—1972-07-09—P.O. Box 5, Piet Retief—**Maseko**.
6. Kenneth Oupa Madumo—700927 5461 08 9—2685 Ntsane Street, Wattville, Benoni—**Msimango**.
7. Themba Abram Koba—650928 5528 08 3—1687 Letsaba Street, Parys—**Ganafana**.
8. Mbuti Edward Tshezenza—521203 5326 08 7—and his spouse Sibongile Mitta Tshezenza—561006 0760 08 0—16206 Mbuzane Street, Extension 16, Vosloorus—**Motsoeneng**.
9. Khathatso Adeline Mofokeng—631030 0047 08 2—and her minor children Tshediso Andrew Mofokeng—890510 5376 08 3—Neo Nelson Mofokeng—930210 5242 08 6—Sable Singer 25, Leeuhof, Vereeniging—**Modibedi**.
10. William Nkuna—710208 5845 08 6—Block G—778, Soshanguve—**Sesana**.
11. Shadrack Monwabisi Khasali—650227 5306 08 1—992 Main Road, Dobsonville—**Modisane**.
12. Patrick Mfana Khoza—690720 5347 08 1—Private Bag 74, Msogwaba Trust—**Mogale**.
13. Thokozile Elizabeth Nkosi—570118 0728 08 9—P.O. Box 39, Standerton—**Yika**.
14. Madoda Martin Hlanganyana—630516 5494 08 6—his spouse Kunjulwa Josephine—580326 0511 08 6—and his three minor children—Miranda Ntombina Hlanganyana—1982-11-02, Thando Lord Hlanganyana—1986-08-13—Abongile Wiseman Hlanganyana—1990-08-08—P.O. Box 664, East London—**Halteshi**.
15. Patrick Vosho Sibiya—651021 5253 08 1—P.O. Box 36, Komatipoort—**Lubisi**.
16. Silence Joseph Vilakazi—490323 5705 08 5—and his spouse Nankutha Marah Vilakazi—540904 0716 08 4—Stand 128, Mdutjana B, Siyabuswa—**Sibisi**.
17. Vusumuzi Moses Nkosi—590210 5627 08 9—P.O. Box 39, Standerton—**Yika**.
18. Thulani Percy Tshezi—710312 5809 08 2—P.O. Box 239, Howick—**Shusha**.
19. Bongani Enocent Nkosi—690228 5360 08 8—P.O. Box 51907—Osizweni—**Matsobane**.
20. Zandisile Morris Kos—651220 5588 08 8—8 Ntshona Street, Gompotown, East London—**Kanzi**.
21. Aaron Dlulu—640424 5319 08 0—P.O. Box 279, Empumalanga—**Mbebe**.
22. Bob Thomas Nkosi—680124 5554 08 9—P.O. Box 39, Standerton—**Yika**.
23. Michael Tsebagae Matenishe—420716 5322 08 9—his spouse Makabedi Johanna Matenishe—450210 0254 08 5—and his minor child Peter Ditshego Matenishe—800131 5277 08 7—10115 Mabuso Street, kwaThema—**Mamaila**.
24. Masabo Across Zondi—600625 5375 08 2—his spouse Nokuzola Mavis Zondi—560326 0303 08 2—and his minor children—Zukiswa Belinda Zondi—811215 0366 08 1—Amanda Duduzile Zondi—1987-04-28—P.O. Box 8937, Johannesburg—**Nzuza**.
25. Andrea Wilkonson—690224 0705 18 7—37 St Albans Avenue, Craighall Park—**Phillips**.
4. Masindi Mafune—1941-01-02—Posbus 1333, Louis Trichardt—**Mulaudzi**.
5. Muzi Winsten Mavuso—1972-07-09—Posbus 5, Piet Retief—**Maseko**.
6. Kenneth Oupa Madumo—700927 5461 08 9—Ntsanestraat 2685, Wattville, Benoni—**Msimango**.
7. Themba Abram Koba—650928 5528 08 3—Letsabastraat 1687, Parys—**Ganafana**.
8. Mbuti Edward Tshezenza—521203 5326 08 7—en sy eggenote Sibongile Mitta Tshezenza—561006 0760 08 0—Mbuzanestraat 16206, Uitbreiding 16, Vosloorus—**Motsoeneng**.
9. Khathatso Adeline Mofokeng—631030 0047 08 2—en haar minderjarige kinders Tshediso Andrew Mofokeng—890510 5376 08 3—Neo Nelson Mofokeng—930210 5242 08 6—Sable Singer 25, Leeuhof, Vereeniging—**Modibedi**.
10. William Nkuna—710208 5845 08 6—Blok G—778, Soshanguve—**Sesana**.
11. Shadrack Monwabisi Khasali—650227 5306 08 1—Mainweg 992, Dobsonville—**Modisane**.
12. Patrick Mfana Khoza—690720 5347 08 1—Privaatsak 74, Msogwaba Trust—**Mogale**.
13. Thokozile Elizabeth Nkosi—570118 0728 08 9—Posbus 39, Standerton—**Yika**.
14. Madoda Martin Hlanganyana—630516 5494 08 6—sy eggenote Kunjulwa Josephine—580326 0511 08 6—en sy drie minderjarige kinders—Miranda Ntombina Hlanganyana—1982-11-02, Thando Lord Hlanganyana—1986-08-13—Abongile Wiseman Hlanganyana—1990-08-08—Posbus 664, East London—**Halteshi**.
15. Patrick Vosho Sibiya—651021 5253 08 1—Posbus 36, Komatipoort—**Lubisi**.
16. Silence Joseph Vilakazi—490323 5705 08 5—en sy eggenote Nankutha Marah Vilakazi—540904 0716 08 4—Erf 128, Mdutjana B, Siyabuswa—**Sibisi**.
17. Vusumuzi Moses Nkosi—590210 5627 08 9—Posbus 39, Standerton—**Yika**.
18. Thulani Percy Tshezi—710312 5809 08 2—Posbus 239, Howick—**Shusha**.
19. Bongani Enocent Nkosi—690228 5360 08 8—Posbus 51907—Osizweni—**Matsobane**.
20. Zandisile Morris Kos—651220 5588 08 8—Ntshonastraat 8, Gompotown, Oos-Londen—**Kanzi**.
21. Aaron Dlulu—640424 5319 08 0—Posbus 279, Empumalanga—**Mbebe**.
22. Bob Thomas Nkosi—680124 5554 08 9—Posbus 39, Standerton—**Yika**.
23. Michael Tsebagae Matenishe—420716 5322 08 9—sy eggenote Makabedi Johanna Matenishe—450201 0254 08 5—en sy minderjarige kind Peter Ditshego Matenishe—800131 5277 08 7—Mabusostraat 10115, kwaThema—**Mamaila**.
24. Masabo Across Zondi—600625 5375 08 2—sy eggenote Nokuzola Mavis Zondi—560326 0303 08 2—en sy minderjarige kinders—Zukiswa Belinda Zondi—811215 0366 08 1—Amanda Duduzile Zondi—1987-04-28—Posbus 8937, Johannesburg—**Nzuza**.
25. Andrea Wilkonson—690224 0705 18 7—St Albanslaan 37, Craighall Park—**Phillips**.

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

No. 1929 18 November 1994

Statement of Revenue collected during the period
1 April 1994 to 30 September 1994.

Treasury, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 1929 18 November 1994

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tyd-
perk 1 April 1994 tot 30 September 1994.

Tesourie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomstehoof	Estimate Begroting 1994-95 R	Month of September Maand September		Total 1 April to 30 September Totaal 1 April tot 30 September	
			1994 R	1993 R	1994 R	1993 R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Inland revenue:	Binnelandse inkomste:					
Tax on income	Belasting op inkomste	56 114 000 000	6 211 968 862	5 366 997 244	27 205 475 405	22 572 270 678
Tax Credit Certificates	Belastingkreditsertifikaat	—	—	3 178 968	—	3 178 968
Loan Levy 1989-94	Leningsheffing 1989-94	—	—	—	—	7 200
Sales tax	Verkoopbelasting	28 600 000 000	(9 431 827)	9 652 620	11 240 861	39 529 244
Value added tax	Belasting op toegevoegde waarde	—	2 677 732 772	2 286 450 144	13 521 715 229	11 867 415 290
Other taxes:	Ander belastingen:					
Non-resident shareholders' tax	Belasting op buitelandse aandeelhouders	410 000 000	56 209 210	42 572 392	219 104 783	165 635 045
Non-residents' tax on interest	Rentebelasting op buitelanders	—	—	57 500	(348 685)	57 500
Undistributed profits	Onuitgekeerde winste	—	1 000	(4 045)	64 996	453 443
Donations tax	Geskenkbelasting	25 000 000	8 107 245	1 585 523	66 304 069	7 348 820
Estate duty	Boedelbelasting	130 000 000	18 572 058	11 761 979	71 168 206	65 797 488
Trade securities	Handelseffekte	300 000 000	41 040 705	18 626 940	214 760 273	109 914 480
Stamp duties and fees	Seëlregte en gelde	926 000 000	66 224 569	76 716 478	407 483 001	394 700 220
Transfer duties	Hereregte	1 205 000 000	131 167 251	88 686 811	674 842 051	517 524 547
Levy on Financial Service	Heffing op Finansiële Dienste	405 000 000	158 982	417 362	200 924 179	171 219 847
Mining leases and ownership	Mynverhuurings- en eiendomsregte	182 000 000	27 040 759	23 254 600	178 859 415	139 966 488
Interest and dividends	Rente en dividende	653 660 000	12 574 795	3 134 287	216 180 598	77 844 107
Levies	Heffings	26 000 000	244 303	2 529 133	5 447 031	7 599 135
Recoveries of loans and advances	Terugvorderings van lenings en voorskotte	81 060 000	4 521 780	1 607 623	40 968 268	34 690 647
Departmental activities	Departementele bedrywighede	1 382 280 000	243 281 715	315 793 336	1 182 758 236	995 908 003
Capital revenue	Kapitaalinkomste	200 000 000	—	—	—	—
	R	90 640 000 000	9 489 414 179	8 253 018 895	44 216 947 916	37 171 061 150
Less: Payments to self-governing territories	Min: Betalings aan selfregerende gebiede	—	—	124 541 000	—	766 390 000
Payments to TBVC Countries	Betalings aan TBVC lande	—	—	290 108 362	—	588 359 887
Tax Credit Certificates	Belastingkreditsertifikaat	—	46 854 466	3 178 968	46 854 466	3 178 968
Total: Inland revenue	Totaal: Binnelandse inkomste	R	90 640 000 000	9 442 559 713	7 835 190 565	44 170 093 450
						35 813 132 295
Customs and excise duties:	Doeane- en aksynsregte:					
Customs duty	Doeanereg	3 885 000 000	395 071 178	314 489 851	1 902 706 976	1 703 436 795
Excise duty	Aksynsreg	5 387 000 000	505 623 745	468 501 247	2 384 714 472	2 289 184 299
Surcharge	Bobelasting	1 200 000 000	77 648 287	158 276 032	718 332 612	851 151 796
Miscellaneous	Diverse	45 500 000	229 900 069	57 142 058	1 055 471 055	64 047 392
Fuel levy	Brandstofheffing	8 045 000 000	511 804 848	642 269 990	3 157 780 513	3 707 974 630
Ordinary levy	Gewone heffing	60 500 000	5 884 890	12 127 134	23 931 435	37 180 427
	R	18 623 000 000	1 725 933 017	1 652 806 312	9 242 937 063	8 652 975 339
Less:	Min:					
Payments in terms of Customs Union Agreements	Betalings ingevolge Doeane-unie-ooreenkomste	—	—	161 825 000	1 805 219 675	2 818 264 500
Total: Customs and excise duties	Totaal: Doeane- en aksynsregte	R	18 623 000 000	1 725 933 017	1 490 981 312	7 437 717 388
						5 834 710 839
	R	106 013 000 000	11 168 492 730	9 326 171 877	51 607 810 838	41 647 843 134
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	—	(9 894 825)	—	28 342 511
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	3 314 362	4 677 934	17 476 182	27 983 191
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes					
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	1 566 575	649 715	4 294 631	3 572 730
	R	—	4 880 937	(4 567 176)	21 770 813	59 898 432
Grand total	Groototaal	R	11 173 373 667	9 321 604 701	51 629 581 651	41 707 741 566
Reconciliation with statement published by Government Notice 1797 in Government Gazette of 21 October 1994:	Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewernementskennisgewing 1797 in Staatskoerant van 21 Oktober 1994:					
In Transit, 31 March 1994	In Transito, 31 Maart 1994	—	—	—	(28 635 064)	—
In Transit/Overremitted, 31 August 1994	In Transito/Te veel oorgedra, 31 Augustus 1994	—	(474 150 931)	—	—	—
Collections as above	Invorderings soos hierbo	—	11 173 373 667	—	51 629 581 651	—
	R	—	10 699 222 736	—	51 600 946 587	—
In Transit/Overremitted, 30 September 1994	In Transito/Te veel oorgedra, 30 September 1994	—	619 027 233	—	619 027 233	—
In Transit Revenue Account: Administrations	In Transito Inkomsterekening: Administrasies	—	(4 510 772)	—	(16 889 877)	—
Received into Exchequer Account	In Skatkierekening ontvang	R	11 313 739 197	—	52 203 083 943	—

No. 1930**18 November 1994**

Statement of Receipts into and Transfers from the
Exchequer Account for the period 1 April 1994 to 31
October 1994.

Treasury, Pretoria.

No. 1930**18 November 1994**

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die
Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1994 tot 31
Oktober 1994.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Revenue	Inkomste hoof	Month of October Maand Oktober		Total 1 April to 31 October 1994 Totaal 1 April tot 31 Oktober 1994	
		1994	1993	1994	1993
		R	R	R	R
Exchequer Balance, 31 March 1994	Skatkissaldo, 31 Maart 1994	—	—	1 282 472 715	—
Exchequer Balance, 30 September 1994	Skatkissaldo, 30 September 1994	2 253 260 273	—	—	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Total revenue	Totale inkomste				
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	6 709 598 747	6 749 463 573	52 336 997 003	42 624 020 885
Customs and Excise	Doeane en Aksyns	302 308 603	516 819 303	8 494 315 105	6 203 833 130
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Totale inkomste (1)	7 011 907 350	*7 266 282 876	60 831 312 108	*48 827 854 015
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills	Skatkisbiljette	32 789 944 000	—	334 172 185 545	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
Floating Rate 1998 (R190)	Wisselende Koers 1998 (R190)	1 000 000 000	—	1 000 000 000	—
12,5%, 1995 (R004)	12,5%, 1995 (R004)	—	—	13 348 736	—
9,25%, 2000 (R100)	9,25%, 2000 (R100)	—	—	27 000	—
14%, 1997 (R119)	14%, 1997 (R119)	120 000 000	—	(574 500 000)	—
		(3 329 525)	—	(3 329 525)	—
12,5%, 1995/96 (R144)	12,5%, 1995/96 (R144)	—	—	(40 045 308)	—
12,5%, 1996 (R145)	12,5%, 1996 (R145)	—	—	131 428 462	—
12,5%, 1996 (R146)	12,5%, 1996 (R146)	—	—	(13 651 264)	—
11,5%, 1999/2000 (R147)	11,5%, 1999/2000 (R147)	20 000 000	—	(519 961 141)	—
		(3 574 938)	—	(61 914 574)	—
12%, 2004/5/6 (R150)	12%, 2004/5/6 (R150)	485 000 000	—	(315 250 000)	—
		(111 989 748)	—	(220 365 423)	—
13%, 2009/10/11 (R153)	13%, 2009/10/11 (R153)	177 000 000	—	(234 866 000)	—
		(38 187 454)	—	(121 707 747)	—
12%, 1994 (R156)	12%, 1994 (R156)	—	—	—	—
13,5%, 2014/15/16 (R157)	13,5%, 2014/15/16 (R157)	—	—	—	—
10,75%, 1998 (R160)	10,75%, 1998 (R160)	1 477 000 000	—	4 700 000 000	—
		(239 903 437)	—	(583 860 308)	—
10,5%, 1999 (R161)	10,5%, 1999 (R161)	—	—	525 000 000	—
		—	—	(42 042 735)	—
8,75%, 2001 (R174)	8,75%, 2001 (R174)	6 000 000	—	712 000 000	—
		(1 957 469)	—	(182 418 590)	—
9%, 2001 (R175)	9%, 2001 (R175)	822 164 410	—	8 885 260 000	—
		(278 345 869)	—	(2 489 708 129)	—
9,25%, 2006 (R176)	9,25%, 2006 (R176)	—	—	292 000 000	—
		—	—	(86 656 586)	—
9,5%, 2007 (R177)	9,5%, 2007 (R177)	551 000 000	—	7 194 000 000	—
		(216 753 882)	—	(2 247 337 987)	—
9,75%, 2008 (R178)	9,75%, 2008 (R178)	—	—	1 511 000 000	—
		—	—	(363 998 131)	—
10%, 2013 (R179)	10%, 2013 (R179)	—	—	5 736 000 000	—
		—	—	(1 594 172 435)	—
Zero, 1997 (Z001)	Zero, 1997 (Z001)	—	—	2 179 624	—
Zero, 1999 (Z002)	Zero, 1999 (Z002)	—	—	2 685 687	—
Zero, 1995 (Z004)	Zero, 1995 (Z004)	—	—	10 730 674	—
Zero, 2008 (Z005)	Zero, 2008 (Z005)	—	—	247 352	—
Zero, 2013 (Z006)	Zero, 2013 (Z006)	—	—	151 525	—
Zero, 1995 (Z007)	Zero, 1995 (Z007)	(35 134 842)	—	(32 665 005)	—
Zero, 2008 (Z008)	Zero, 2008 (Z008)	98 123	—	195 502	—
Zero, 2013 (Z009)	Zero, 2013 (Z009)	—	—	49 019	—
Zero, 1995 (Z010)	Zero, 1995 (Z010)	—	—	3 316 728	—
Zero, 1994 (Z011)	Zero, 1994 (Z011)	—	—	(304 815 112)	—
Zero, 1996 (Z012)	Zero, 1996 (Z012)	12 640 753	—	12 640 752	—
Zero, 2004 (Z013)	Zero, 2004 (Z013)	—	—	77 635	—
Zero, 2015 (Z014)	Zero, 2015 (Z014)	—	—	6 362	—
Zero, 2006 (Z015)	Zero, 2006 (Z015)	—	—	149 378	—
Zero, 2014 (Z016)	Zero, 2014 (Z016)	—	—	—	—
Zero, 1996 (Z017)	Zero, 1996 (Z017)	1 266 305	—	25 664 927	—
Zero, 2014 (Z018)	Zero, 2014 (Z018)	30 406	—	547 087	—
Zero, 2014 (Z019)	Zero, 2014 (Z019)	—	—	1 903 905	—
Zero, 2015 (Z020)	Zero, 2015 (Z020)	223 490	—	3 609 709	—
Zero, 2009 (Z021)	Zero, 2009 (Z021)	495 073	—	8 659 527	—
Zero, 2014 (Z022)	Zero, 2014 (Z022)	—	—	—	—
		—	—	(8 121 872)	—
Zero, 2014 (Z023)	Zero, 2014 (Z023)	—	—	—	—
		—	—	(780 336)	—
Zero, 2014 (Z024)	Zero, 2014 (Z024)	—	—	4 000 000	—
Zero, 2014 (Z025)	Zero, 2014 (Z025)	—	—	2 455 820	—
Zero, 1996 (Z026)	Zero, 1996 (Z026)	—	—	79 508 980	—
Zero, 1996 (Z027)	Zero, 1996 (Z027)	—	—	222 110 504	—
Zero, 1994 (Z028)	Zero, 1994 (Z028)	(321 670 475)	—	—	—
		—	—	(8 733 491)	—
Zero, 1994 (Z029)	Zero, 1994 (Z029)	—	—	2 679 740 000	—
Zero, 1994 (Z030)	Zero, 1994 (Z030)	—	—	43 677 141	—
Zero, 1999 (Z031)	Zero, 1999 (Z031)	—	—	100 021 900	—

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of October Maand Oktober		Total 1 April to 31 October 1994 Totaal 1 April tot 31 Oktober 1994	
		1994	1993	1994	1993
		R	R	R	R
Zero, 1994 (Z032)	Zero, 1994 (Z032)	—	—	49 771 807	—
Zero, 1994 (Z033)	Zero, 1994 (Z033)	—	—	(1 331 471)	—
Zero, 1994 (Z034)	Zero, 1994 (Z034)	—	—	329 823 270	—
Zero, 1994 (Z035)	Zero, 1994 (Z035)	—	—	(8 823 270)	—
Zero, 1996 (Z036)	Zero, 1996 (Z036)	—	—	200 000 000	—
Zero, 1997 (Z038)	Zero, 1997 (Z038)	—	—	171 163 000	—
		37 749 165	—	(163 000)	—
		24 414 276	—	37 749 165	—
				24 414 276	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies ..	40 000	—	116 500	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdediging-obligasies	2 500	—	744 600	—
Foreign loans:	Buitelandse lenings:				
1994	1994	—	—	65 219 227	—
Loan levy	Leningsheffing	—	—	—	—
Exchequer deposits	Skatskisbeleggings	7 923 000 000	—	57 046 588 875	—
Other Moneymarket Instruments	Ander Geldmarkinstrumente	1 396 552 692	—	6 554 832 418	—
Surrenders:	Terugstortings:				
Voted, 1991/92	Bewillig, 1991/92	—	—	86 482	—
Voted, 1992/93	Bewillig, 1992/93	—	—	11 600 848	—
Voted, 1993/94	Bewillig, 1993/94	140 328 762	—	2 252 368 925	—
Statutory, 1992/93	Statutêr, 1992/93	—	—	—	—
Statutory, 1993/94	Statutêr, 1993/94	—	—	3 556 605	—
		46 628 144 638	—	432 788 861 649	—
		894 042 322	—	8 025 465 610	—
Less Discount on R.S.A. Stocks	Min Diskonto op R.S.A. Effekte				
		45 734 102 316	—	424 763 396 039	—
Subtotal: Other receipts	Subtotaal: Ander ontvangste				
		52 746 009 666	—	485 594 708 147	—
Total receipts: State Revenue Account	Totale ontvangste: Staatsinkomsterekening				
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad				
Inland revenue	Binnelandse inkomste	—	(9 894 825)	—	28 342 511
Transfer from State Revenue Account	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	811 054 000	—	6 430 909 146
Surrenders:	Terugstortings				
1991-92 (Unauthorised expenditure) ..	1991-92 (Ongemagtigde uitgawes)	—	15 139	—	15 139
1992-93	1992-93	—	476 406 317	—	476 406 317
1992-93 (Unauthorised expenditure) ..	1992-93 (Ongemagtigde uitgawes)	—	638 344	—	638 344
		—	1 278 218 975	—	6 936 311 457
Total receipts: House of Assembly	Totale ontvangste: Volksraad				
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland revenue	Binnelandse inkomste	3 314 362	4 677 934	17 476 182	27 983 191
Transfer from State Revenue Account	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	432 976 750	—	3 097 930 250
Total receipts: House of Representatives	Totale ontvangste: Raad van Verteenwoordigers				
		3 314 362	437 654 684	17 476 182	3 125 913 441
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland revenue	Binnelandse inkomste	1 566 574	649 715	4 294 631	3 572 730
Transfer from State Revenue Account	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	180 000 000	—	1 260 000 000
Surrenders:	Terugstortings:				
1992-93	1992-93	—	—	—	—
		—	—	—	30 021 956
Total receipts: House of Delegates	Totale ontvangste: Raad van Afgevaardigdes				
		1 566 574	180 649 715	4 294 631	1 293 594 686
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap				
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account	Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening	506 183 300	353 000 000	3 753 283 200	2 324 000 000
Surrenders:	Terugstortings:				
1990-91 (Unauthorised expenditure) ..	1990-91 (Ongemagtigde uitgawes)	—	5 778 637	—	5 778 637
1991-92	1991-92	—	—	—	3 084 692
1992-93	1992-93	—	—	—	—
1993-94	1993-94	—	—	—	—
Total receipts: Cape Province	Totale ontvangste: Kaapprovinsie				
		506 183 300	358 778 637	3 753 283 200	2 332 863 329
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal				
Provincial revenue	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	268 216 750	184 639 750	1 977 517 250	1 374 919 250
Surrenders:	Terugstortings:				
1992-93	1992-93	—	—	—	—
1993-94	1993-94	—	—	—	—
Total receipts: Natal	Totale ontvangste: Natal				
		268 216 750	184 639 750	1 977 517 250	1 374 919 250

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month of October Maand Oktober		Total 1 April to 31 October 1994 Totaal 1 April tot 31 Oktober 1994	
		1994	1993	1994	1993
		R	R	R	R
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	119 880 000	—	968 880 000	775 347 000
Surrenders:	Terugstortings: (4)	—	—	—	—
1992-93	1992-93.....	—	—	—	—
1993-94	1993-94.....	—	—	—	—
Total receipts: Orange Free State.....	Totale ontvangste: Oranje-Vrystaat.....	119 880 000	—	968 880 000	775 347 000
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	441 853 500	360 000 000	4 127 309 500	3 384 000 000
Surrenders:	Terugstortings: (4)	—	—	—	—
1991-92 (Unauthorised expenditure)	1991-92 (Ongemagtigde uitgawes)	—	36 464 950	—	36 464 950
1992-93	1992-93.....	—	—	—	5 000 000
1992-93 (Unauthorised expenditure)	1992-93 (Ongemagtigde uitgawes)	5 832	—	201 596	—
1993-94	1993-94.....	—	—	—	—
1993-94 (Unauthorised expenditure)	1993-94 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	127 496	—
Total receipts: Transvaal.....	Totale ontvangste: Transvaal.....	441 859 332	396 464 950	4 127 638 592	3 425 464 950
Total receipts: Exchequer Accounts.....	Totale ontvangste: Skatkisrekening.....	54 087 029 984	—	496 443 798 002	—
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance).....	Totale ontvangste: Skatkisrekening (insluitende aanvangsaldo).....	56 340 290 257	—	497 726 270 717	—

(1) Total ordinary and extraordinary revenue. The latter includes items such as transfer from Reserve Accounts, the National Supplies procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of government stock, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(3) Consists of bridging bonds, project bills.

(4) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

* Excludes the amounts in respect of Income of the TBVC countries and Selfgoverning Territories.

(1) Totale gewone- en buitengewone inkomste. Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorraadeverkrigingsfonds en die Sentrale Energiefonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.

(3) Bestaan uit oorbruggingsobligasies, projekwissels.

(4) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

* Sluit die bedrae ten opsigte van Inkomstevorderings van die TBVC-lande en Selfregerende Gebiede uit.

TRANSFERS—OORDRAGTE

Services	Dienste	Projection Projeksie	Requisitions for October Aanvrae vir Oktober		Total requisitions 1 April to 31 October Totaal aanvrae 1 April tot 31 Oktober	
		1994-95	1994	1993	1994	1993
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Votes	Begrotingsposte					
1. State President	Staatspresident	15 335 000	2 000 000	1 090 000	9 530 000	11 614 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	266 000	58 000	22 000	226 000	153 000
2. Parliament	Parlement	60 502 000	1 900 000	3 100 000	32 172 000	22 271 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	127 209 000	3 100 000	5 600 000	66 709 000	41 050 000
3. Foreign Affairs	Buitelandse Sake	13 588 314 000	1 042 000 000	985 000 000	7 659 451 000	5 010 000 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	2 700 000	—	252 000	1 360 000	1 766 000
4. Public Enterprises and Privatization	Openbare Ondernemings en Privatisering	7 961 000	—	642 000	4 140 000	4 510 000
Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	5 416 000	500 000	410 000	2 905 350	2 890 000
6. Justice	Justisie	947 743 000	95 000 000	50 000 000	548 000 000	453 000 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	60 249 000	12 000 000	4 150 000	40 768 000	29 050 000
7. Defence	Weermag	10 609 515 000	600 000 000	850 000 000	4 750 000 000	4 330 000 000
8. State Expenditure	Staatsbesteding	603 848 000	45 000 000	45 000 000	346 000 000	357 000 000
9. Correctional Services	Korrekiewe Dienste	1 950 919 000	214 144 000	100 000 000	1 171 349 000	1 016 477 000
10. Education and Training	Onderwys en Opleiding	6 307 142 000	550 000 000	460 000 000	4 022 000 000	3 250 000 000
11. Commission for Administration	Kommissie vir Administrasie	88 158 000	5 108 000	4 000 000	31 427 000	33 200 000
12. Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	2 806 603 000	—	—	—	—
13. Mineral and Energy Affairs	Mineraal- en Energiesake	723 705 000	39 885 000	38 855 000	640 267 000	593 022 000
14. Agriculture	Landbou	1 306 687 000	50 000 000	87 000 000	790 000 000	921 000 000
15. National Health and Population Development	Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling	1 661 870 000	127 500 000	140 000 000	1 067 500 000	845 000 000
16. Police	Polisie	7 203 623 000	708 310 455	645 000 000	4 419 683 455	3 889 000 000
17. Transport	Vervoer	3 206 836 000	256 000 000	270 000 000	1 913 000 000	1 844 000 000
18. Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	213 959 000	81 551 000	6 025 666	661 117 000	42 879 662
19. SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	51 958 000	3 600 000	4 479 000	33 890 000	31 353 000
20. Manpower	Mannekrag	389 680 000	82 000 000	25 000 000	354 000 000	202 000 000
21. National Education	Nasionale Opvoeding	391 222 000	28 903 500	20 000 000	262 953 219	301 000 000
22. Education Co-ordination Service	Onderwyskoördineringsdiens	4 958 000	—	—	2 300 000	—
23. Finance	Finansies	1 495 419 000	124 130 000	130 356 000	791 668 364	964 466 000
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskuldieningskoste, voor diskonto)	27 360 511 000	1 604 200 000	275 200 000	20 030 882 402	12 355 770 000
Discount on R.S.A. Stock	Diskonto op R.S.A. Effekte	(3 994 706 000)	(894 042 322)	(42 478 000)	(8 025 465 610)	(2 314 447 000)
24. Trade and Industry	Handel en Nywerheid	2 674 948 000	185 971 325	110 000 000	1 915 971 325	2 299 000 000
25. Local Government and National Housing	Plaaslike Regering en Nasionale Behuising	2 381 950 000	118 000 000	180 000 000	1 240 863 923	580 000 000

Services	Dienste	Projection Projeksie	Requisitions for October Aanvrae vir Oktober		Total requisitions 1 April to 31 October Totale aanvrae 1 April tot 31 Oktober	
		1994-95	1994	1993	1994	1993
		R	R	R	R	R
26. Environment Affairs.....	Omgewingsake.....	213 085 000	19 265 675	21 000 000	142 265 675	146 193 600
27. Water Affairs.....	Waterwese.....	467 469 000	71 000 000	33 000 000	283 000 000	213 000 000
28. Regional and Land Affairs.....	Streek- en Grondsake.....	33 089 717 000	2 463 359 124	1 953 435 750	19 641 359 570	14 958 151 050
Statutory Amount.....	Statutêre Bedrag.....	—	—	62 819 989	62 821 000	439 746 051
29. Home Affairs.....	Binnelandse Sake.....	1 204 389 000	337 585 000	20 000 000	1 079 575 500	176 000 000
30. Central Statistical Service.....	Sentrale Statistiekdiens.....	60 624 000	4 101 000	3 500 000	30 707 000	18 807 000
31. Public Works.....	Openbare Werke.....	2 292 335 000	195 372 000	200 000 000	1 393 652 000	1 155 000 000
32. Education and Culture (Ex-Administra- tion: House of Assembly).....	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Volksraad).....	7 695 632 000	688 126 000	—	5 464 337 000	—
33. Education and Culture (Ex-Administra- tion: House of Representatives).....	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Raad van Verteenwoordigers).....	3 561 065 000	375 000 000	—	2 070 000 000	—
34. Education and Culture (Ex-Administra- tion: House of Delegates).....	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Raad van Afgevaardigdes).....	1 488 284 000	125 000 000	—	985 000 000	—
35. Phasing-out of Own Affairs.....	Uitfasering van Eie Sake Administrasie.....	866 000	—	—	866 000	—
36. Executive Deputy President from the Largest Majority Party.....	Uitvoerende Adjunkpresident van die Grootste Meerderheidsparty.....	10 000 000	—	—	—	—
37. Executive Deputy President from the Largest Minority Party.....	Uitvoerende Adjunkpresident van die Grootste Minderheidsparty.....	8 496 000	500 000	—	3 050 000	—
Administration: House of Assembly.....	Administrasie: Volksraad.....	—	—	811 054 000	—	6 430 909 146
Administration: House of Representa- tives.....	Administrasie: Raad van Verteenwoordi- gers.....	—	—	432 976 750	—	3 097 930 250
Administration: House of Delegates.....	Administrasie: Raad van Afgevaardigdes.....	—	—	180 000 000	—	1 260 000 000
Less Discount RSA Stocks.....	Min Diskonto RSA Effekte.....	136 341 166 000	10 260 170 079	8 158 968 155	83 966 767 783	67 327 208 759
		3 994 706 000	894 042 322	42 478 000	8 025 465 610	2 314 447 000
Subtotal: Requisitions per Vote.....	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae.....	132 346 460 000	*9 366 127 757	8 116 490 155	*75 941 302 173	65 012 761 759
Other Transfers		Ander oordragte				
Late departmental requisitions:	Laat departementele aanvrae: (2)					
1991/92.....	1991/92.....	—	1 536	—	36 466 486	—
1992/93.....	1992/93.....	—	—	—	7 842 030	—
1993/94.....	1993/94.....	—	—	—	340 242 478	—
Redemption of domestic loans:	Binnelandse Leningsaflossings:					
Treasury Bills.....	Skatkisbiljette.....	—	33 024 568 445	—	334 024 274 934	—
Other Moneymarket Instruments.....	Ander Geldmarkinstrumente..... (3)	—	1 270 941 707	—	6 427 485 729	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:					
Floating Rate.....	Wisselende Koers.....	—	—	—	76 102 942	—
6,5%, 1994 (R031).....	6,5%, 1994 (R031).....	—	—	—	64 067 954	—
8,5%, 1996 (R038).....	8,5%, 1996 (R038).....	—	—	—	372 734	—
8,5%, 1997 (R040).....	8,5%, 1997 (R040).....	—	—	—	8 087 350	—
8,125%, 1995 (R043).....	8,125%, 1995 (R043).....	—	—	—	94 500	—
7,75%, 1998 (R044).....	7,75%, 1998 (R044).....	—	—	—	1 557 026	—
8,25%, 1999 (R045).....	8,25%, 1999 (R045).....	—	—	—	222 000	—
9,75%, 1999 (R049).....	9,75%, 1999 (R049).....	—	—	—	93 000	—
10%, 2000 (R055).....	10%, 2000 (R055).....	—	—	—	892 100	—
10%, 1996 (R061).....	10%, 1996 (R061).....	—	—	—	1 248 960	—
11%, 1997 (R064).....	11%, 1997 (R064).....	—	—	—	4 150 950	—
11%, 1998 (R066).....	11%, 1998 (R066).....	—	—	—	7 432 900	—
10,75%, 1999 (R070).....	10,75%, 1999 (R070).....	—	—	—	2 209 720	—
10,625%, 2000 (R083).....	10,625%, 2000 (R083).....	—	—	—	1 093 633	—
10,5%, 2000 (R085).....	10,5%, 2000 (R085).....	—	—	—	97 267	—
10,25%, 2000 (R086).....	10,25%, 2000 (R086).....	—	—	—	60 000	—
9%, 2004 (R089).....	9%, 2004 (R089).....	—	—	—	72 500	—
9,25%, 2004 (R093).....	9,25%, 2004 (R093).....	—	—	—	2 551 900	—
9,375%, 2004 (R097).....	9,375%, 2004 (R097).....	—	—	—	55 000	—
9,25%, 2002 (R100).....	9,25%, 2002 (R100).....	—	—	—	941 267	—
9,80, 2001 (R101).....	9,80, 2001 (R101).....	—	—	—	1 314 500	—
10,35%, 2001 (R103).....	10,35%, 2001 (R103).....	—	—	—	25 000	—
11,5%, 2001 (R104).....	11,5%, 2001 (R104).....	—	—	—	6 407 400	—
12,5%, 2003 (R106).....	12,5%, 2003 (R106).....	—	—	—	43 403 990	—
13%, 2002 (R111).....	13%, 2002 (R111).....	—	—	—	3 439 494	—
13%, 2002 (R113).....	13%, 2002 (R113).....	—	—	—	188 200	—
14%, 1997 (R119).....	14%, 1997 (R119).....	—	—	—	383 000 000	—
13%, 2005 (R124).....	13%, 2005 (R124).....	—	—	—	96 473 810	—
15%, 1994 (R129).....	15%, 1994 (R129).....	—	—	—	1 596 825 164	—
15%, 2007 (R133).....	15%, 2007 (R133).....	—	—	—	1 647 700	—
13,5%, 1996 (R142).....	13,5%, 1996 (R142).....	—	—	—	6 508 280	—
11,5%, 1999/2000 (R147).....	11,5%, 1999-2000 (R147).....	—	—	—	140 771 859	—
12%, 2004/5/6 (R150).....	12%, 2004/5/6 (R150).....	—	—	—	131 200 258	—
13%, 2009/10/11 (R153).....	13%, 2009/10/11 (R153).....	—	—	—	92 344 000	—
12%, 1994 (R156).....	12%, 1994 (R156).....	—	—	—	4 102 000 000	—
8,75%, 2001 (R174).....	8,75%, 2001 (R174).....	—	—	—	61 000 000	—
9%, 2002 (R175).....	9%, 2002 (R175).....	—	—	—	201 000 000	—
9,5%, 2007 (R177).....	9,5%, 2007 (R177).....	—	—	—	10 000 000	—
9,75%, 2008 (R178).....	9,75%, 2008 (R178).....	—	—	—	125 000 000	—
Zero, 1995 (Z004).....	Zero, 1995 (Z004).....	—	—	—	176 408 617	—
Zero, 1996 (Z007).....	Zero, 1996 (Z007).....	—	9 554 428	—	9 554 428	—
Zero, 1994 (Z024).....	Zero, 1994 (Z024).....	—	—	—	4 000 000	—
Bonds:	Obligasies:					
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies ..	—	1 821 500	—	14 121 300	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedi- gingsobligasies.....	—	1 428 800	—	57 139 300	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds.....	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobligasies.....	—	896 200	—	7 726 500	—

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 1942

18 November 1994

STANDARDS ACT, 1993

STANDARDS MATTERS

In terms of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the Schedules to this notice.

SCHEDULE 1: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The standards mentioned have been amended in terms of section 16(3) of the Act. The number of a standard that has been superseded appears in brackets below the new number.

The holder of a permit to apply a certification mark of the Council on the basis of any mark specification mentioned may immediately commence to manufacture in accordance with the amended mark specification. The relevant certification mark shall, unless otherwise stated, cease to be applied to any commodity on the basis of the specification prior to amendment, six months from the date of publication of this notice.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 1942

18 November 1994

WET OP STANDAARDE, 1993

STANDAARDE-AANGELEENTHEDE

Kragtens die Wet op Standaarde, 1993 (Wet No. 29 van 1993), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde met betrekking tot standarde opgetree op die wyse wat in die Bylaes by hierdie kennisgewing uiteengesit word.

BYLAE 1: WYSIGING VAN BESTAANDE STANDAARDE

Die vermelde standarde is ingevolge artikel 16(3) van die Wet gewysig. Die nommer van 'n standaard wat vervang is, verskyn tussen hakies onder die nuwe nommer.

Die houër van 'n permit om 'n sertifiseringsmerk van die Raad op grond van enige vermelde merkspesifikasie aan te bring, kan onmiddellik daartoe oorgaan om ooreenkomstig die gewysigde merkspesifikasie te vervaardig. Die toepaslike sertifiseringsmerk mag vanaf ses maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing, nie meer op grond van die spesifikasie voor wysiging op enige kommoditeit aanbring word nie, tensy ander bepaal word.

1.1 Mark specifications and specifications

1.1 Merkspesifikasies en spesifikasies

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
457-1:1994 (457-1:1982)	<i>Wooden poles, droppers, laths, guardrail posts and spacer blocks — Part 1: General requirements.</i> Specifies general requirements for preservative-treated wooden poles, droppers, laths, guardrail posts and spacer blocks. The poles are intended for the erection of fences, vine trellises, general use in orchards, for general building purposes, for use in contact with the ground and for marine use. The droppers, (both round and sawn) are intended for fencing. The posts and spacer blocks are intended for the erection of steel guardrails, at the sides of roads. <i>Houtpale, -hangpaaltjies, -latte, -skutrelingspale en -spasieerblokke — Deel 1: Algemene vereistes.</i> Spesifiseer die algemene vereistes vir verduursaamde houtpale, -hangpaaltjies, -latte, -skutrelingspale en -spasieerblokke. Die pale is bedoel vir die oprigting van heinings, druiwepriële, algemene gebruik in boorde, vir algemene boudoeleindes, vir gebruik in aanraking met die grond en vir mariene gebruik. Die hangpaaltjies (rond en gesaag) is vir heinings bedoel. Die pale en spasieerblokke is bedoel vir die oprigting van staalskutrelings langs paaie.	
457-2:1994 (457-2:1982)	<i>Wooden poles, droppers, laths, guardrail posts and spacer blocks — Part 2: Softwood species.</i> Specifies requirements for preservative-treated softwood poles, droppers, laths, guardrail posts and spacer blocks. The poles are intended for the erection of fences, vine trellises, for general use in orchards, for general building purposes, for use in contact with the ground and for marine use. The droppers (both round and sawn) are intended for fencing. The posts and spacer blocks are intended for the erection of steel guardrails at the sides of roads. <i>Houtpale, -hangpaaltjies, -latte, -skutrelingspale en -spasieerblokke — Deel 2: Naaldhoutsoorte.</i> Spesifiseer vereistes vir verduursaamde naaldhoutpale, -hangpaaltjies, -latte, -skutrelingspale en -spasieerblokke. Die pale is bedoel vir die oprigting van heinings, druiwepriële, vir algemene gebruik in boorde, vir algemene boudoeleindes, vir gebruik in aanraking met die grond en vir mariene gebruik. Die hangpaaltjies (rond en gesaag) is bedoel vir heinings. Die pale en spasieerblokke is bedoel vir die oprigting van staalskutrelings langs paaie.	
457-3:1994 (457-3:1982)	<i>Wooden poles, droppers, laths, guardrail posts and spacer blocks — Part 3: Hardwood species.</i> Specifies requirements for preservative-treated hardwood poles, droppers, laths, guardrail posts and spacer blocks. The poles are intended for the erection of fences, vine trellises, for general use in orchards, for general building purposes, for use in contact with the ground and for marine use. The droppers (both round and sawn) are intended for fencing. The posts and spacer blocks are intended for the erection of steel guardrails at the sides of roads. Should be read in conjunction with SABS 457-1. <i>Houtpale, -hangpaaltjies, -latte, -skutrelingspale en -spasieerblokke — Deel 3: Loofhoutsoorte.</i> Spesifiseer vereistes vir verduursaamde loofhoutpale, -hangpaaltjies, -latte, -skutrelingspale en -spasieerblokke. Die pale is bedoel vir die oprigting van heinings, druiwepriële, vir algemene gebruik in boorde, vir algemene boudoeleindes, vir gebruik in aanraking met die grond en vir mariene gebruik. Die hangpaaltjies (rond en gesaag) is bedoel vir heinings. Die pale en spasieerblokke is bedoel vir die oprigting van staalskutrelings langs paaie. Moet in samehang met SABS 457-1 gelees word.	

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
753:1994 (753:1982)	<i>Pine poles, cross-arms and spacers for power distribution, telephone systems and street lighting.</i> Specifies requirements for pine poles grown in Southern Africa, that are treated with creosote, a mixture of creosote and waxy oil, or a mixture of copper-chromium-arsenic compounds (CCA), and that are intended to be used as upright supports for street lighting and telephone systems, and as upright supports, cross-arms and spacers (five-pole structures) for power distribution lines. / <i>Dennepele, -dwarsarms en -spasieerders vir kragdistribusiestelsels, telefoonstelsels en straatverligting.</i> Spesifiseer vereistes vir pale gemaak van dennebome wat in Suider-Afrika gekweek word, wat met kreosoot, 'n mengsel van kreosoot en wasolie of 'n mengsel van koper-chroom-arseenverbindinge (KCA) behandel is en wat bedoel is om as regop stutte vir straatverligting en telefoonstelsels, regop stutte, dwarsarms en spasieerders (in 5-paal strukture) vir kragdistribusielyne gebruik te word.	
754:1994 (754:1982)	<i>Eucalyptus poles, cross-arms and spacers for power distribution and telephone systems.</i> Specifies requirements for eucalyptus poles, grown in Southern Africa, that are treated with creosote, a mixture of creosote and waxy oil, or a mixture of copper-chromium-arsenic compounds (CCA), and that are intended to be used as upright supports for telephone systems, and as upright supports, cross-arms, and spacers (in five-pole structures) for power distribution lines. / <i>Bloekomhoutpale, -dwarsarms en spasieerders vir kragdistribusie- en telefoonstelsels.</i> Spesifiseer vereistes vir pale gemaak van bloekombome wat in Suider-Afrika gekweek word, wat met kreosoot, 'n mengsel van kreosoot en wasolie of 'n mengsel van koper-chroom-arseenverbindinge (KCA) behandel is en wat bedoel is om as regop stutte vir telefoonstelsels en as regop stutte, dwarsarms en spasieerders (in 5-paal strukture) vir kragdistribusielyne gebruik te word.	
1598:1993	<i>Unleaded petrol. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change the title of the Afrikaans text. / <i>Nieloodbevattende petrol. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die Afrikaanse titel om aan te dui dat geen ekstra lood tot die petrol bygevoeg word nie, hoewel die petrol soms reeds klein hoeveelhede lood kan bevat.	

1.2 Codes of practice

1.2 Gebruikskodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
05:1994	<i>The preservative treatment of timber.</i> Covers the classification both of timber preservatives and of hazard conditions for timber, the solvents used for timber preservatives, the preparation of timber for treatment, and the various treatment processes. Recommendations relating to the handling and safety of preservative-treated timber are also given. / <i>Die verduursaming van hout.</i> Dek die klassifikasie van houtverduursamingsmiddels en gevaartoestande vir hout, die oplosers wat in houtverduursamingsmiddels gebruik word, die voorbereiding van hout vir behandeling en die verskillende behandelingsprosesse. Daar word ook aanbevelings gedoen vir die hantering en veiligheid van verduursaamde hout.

SCHEDULE 2: ADDRESSES OF SABS OFFICES

BYLAE 2: ADRESSES VAN SABS-KANTORE

The addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of standards mentioned in this notice may be obtained, are as follows:

Die adresse van kantore van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde vanwaar eksemplare van standaarde in hierdie kennisgewing vermeld, verkrygbaar is, is soos volg:

1. The President, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001
Die President, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. The Manager, Western Cape Regional Office, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700
Die Bestuurder, Wes-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 77003.
3. The Manager, Eastern Cape Regional Office, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056
Die Bestuurder, Oos-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. The Manager, Natal Regional Office, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058
Die Bestuurder, Natalse Streekkantoor, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. The Officer in Charge, SABS, 39 Mattenklodt Street, PO Box 1797, Windhoek
Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Mattenklodtstraat 39, Posbus 1797, Windhoek
6. The Branch Manager, SABS, Assize Building, 116 Church Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300
Die Takbestuurder, SABS, Ykgebou, Kerkstraat 116, Posbus 132, Bloemfontein 930
7. The Branch Manager, SABS, 1 Teichmann Place, Chester Road, East London, PO Box 5156, Greenfields 5208
Die Takbestuurder, SABS, Teichmann Place 1, Chesterweg, Oos-Londen, Posbus 5156, Greenfields 5208

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 1945

18 November 1994

MHLATUZE RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA: DISTRICTS OF MTONJANENI, ESHOWE, LOWER UMFOLOZI AND MTUNZINI, PROVINCE OF KWAZULU/NATAL: EXTENSION OF BOUNDARIES

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, by virtue of the powers vested in me by section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby declare that, from the date of publication hereof, the area comprising the municipal area of the Borough of Richards Bay as described in Proclamation No. 116 published in the *Official Gazette* of the Province of Natal of 30 July 1981, shall be included in the Mhlathuze River Government Water Control Area, as established by Proclamation No. 125 of 24 June 1977, for the purposes of section 59 (1) (a) and (b) of the said Act.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

GENERAL NOTICES

NOTICE 1243 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the Personeelvereniging van die Kantoor van die Ouditeur-generaal. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: Personeelvereniging van die Kantoor van die Ouditeur-generaal.

Date on which application was lodged: 19 May 1994.

Interests and areas in respect of which application is made: Staff employed by the Office of the Auditor-General in the Republic of South Africa.

For the purposes hereof —

“Office of the Auditor-General” means the body established by section 3 of the Audit Arrangements Act, 1992; and

DEPARTEMENT VAN WATERWESSE EN BOSBOU

No. 1945

18 November 1994

MHLATUZERIVIER - STAATSWATERBEHEER-GEBIED: DISTRIKTE MTONJANENI, ESHOWE, LOWER UMFOLOZI EN MTUNZINI, PROVINSIE KWAZULU/NATAL: UITBREIDING VAN GRENSE

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, handelende kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), verklaar hierby dat die gebied wat die munisipale gebied van Richardsbaai uitmaak soos omskryf in Proklamasie No. 116 wat in die *Offisiële Koerant* van die provinsie Natal van 30 Julie 1981, met ingang van die datum van publikasie hiervan vir die doeleindes van artikel 59 (1) (a) en (b) van genoemde Wet by die Mhlathuzerivier-staatswaterbeheergebied, soos ingestel by Proklamasie No. 125 van 24 Junie 1977, ingesluit word.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 1243 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die Personeelvereniging van die Kantoor van die Ouditeur-generaal. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: Personeelvereniging van die Kantoor van die Ouditeur-generaal.

Datum waarop aansoek ingedien is: 19 Mei 1994.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Personeel in diens van die Kantoor van die Ouditeur-generaal in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir die doeleindes hiervan beteken —

“Kantoor van die Ouditeur-generaal” die liggaam wat by artikel 3 van die Ouditreëlingswet, 1992, ingestel is; en

"staff" means the officers and employees appointed in terms of section 17 (1) (a) and (b) of the Audit Arrangements Act, 1992, performing the following functions assigned to them by the Auditor-General:

The auditing of all accounts and/or financial statements in respect of—

- (a) accounting officers in the Public Service;
- (b) statutory and parastatal bodies;
- (c) persons appointed or funds, bodies, associations or institutions that are established in the public interests, and whose accounts and/or statements are to be audited by the Auditor-General;
- (d) activities carried out in terms of an Act of Parliament and assigned or allocated to the Auditor-General;

and includes all activities incidental thereto or consequent thereon in the office of the Auditor-General.

Postal address of applicant: P.O. Box 40172, Arcadia, 0007.

Office address of applicant: 21 Bouvardia Avenue, Lynnwood Ridge.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(18 November 1994)

NOTICE 1244 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Jewellers' and Goldsmiths' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

"personeel" die beambtes en werknemers wat kragtens artikel 17 (1) (a) en (b) van die Oudit-reëlingswet, 1992, aangestel is wat die volgende werksaamhede verrig wat deur die Ouditeur-generaal aan hulle opgedra word:

Om alle rekeninge en/of finansiële state te ouditeer ten opsigte van—

- (a) rekenpligtige beambtes in die Staatsdiens;
- (b) statutêre en parastatale liggame;
- (c) persone aangestel of fondse, liggame, verenigings of instellings ingestel in die openbare belang, welke rekeninge en/of state deur die Ouditeur-generaal geouditeer moet word;
- (d) werksaamhede verrig wat ingevolge 'n Wet van die Parlement aan die Ouditeur-generaal opgedra of toegewys is;

en bogenoemde omvat alle ondersteunde funksies wat daarmee gepaardgaan in die Kantoor van die Ouditeur-generaal.

Posadres van applikant: Posbus 40172, Arcadia, 0007.

Kantooradres van die applikant: Bouvardialaan 21, Lynnwoodrif.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge subartikel (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrateur.
(18 November 1994)

KENNISGEWING 1244 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Jewellers' and Goldsmiths' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABLE

Name of trade union: Jewellers' and Goldsmiths' Union.

Date on which application was lodged: 19 September 1994.

Interests and area in respect of which application is made: Employees engaged in the Jewellery Industry in the Magisterial District of Wynberg.

For the purposes hereof—

"Jewellery Industry" means the joint enterprise in which employers and their employees are associated for any of the following purposes:

- (a) The manufacture of the following articles, including all operations incidental to such manufacture:
 - (i) Articles of jewellery and/or personal adornment, with or without ornamental stones;
 - (ii) mountings for ornamental stones;
 - (iii) medals, medallions, badges, masonic jewels and/or like articles;
 - (iv) ornaments, ornamental vessels, ornamental utensil and/or like ornamental articles;
 - (v) parts of any of the aforesaid articles;
- (b) the setting and/or resetting of ornamental stones in any article referred to in paragraph (a);
- (c) the engraving of any article referred to in paragraph (a) by including in the term "engraving", without limiting the ordinary meaning thereof, the following:
 - (i) Engraving floral, decorative and/or abstract designs;
 - (ii) engraving inscriptions, dates, monograms, initials and/or the like;
 - (iii) engraving heraldic designs;
 - (iv) engraving outlines for cutting out;
 - (v) cutting in relief and/or sinking for the purposes of, or in preparation for, enamelling or other operations;
 - (vi) matting, embossing, carving and/or chasing;
- (d) the enamelling of any article referred to in paragraph (a);
- (e) the repairing, altering and/or renovating of any article referred to in paragraph (a);
- (f) the making and/or repairing of tools and/or dies used or intended for use in any of the activities referred to in this definition where undertaken by any employer engaged in such activities and when undertaken in connection therewith;

TABEL

Naam van vakvereniging: Jewellers' and Goldsmiths' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is: 19 September 1994.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werknemers in diens in die Juwelierswarenywerheid in die landdrosdistrik Wynberg.

Vir die doeleindes hiervan beteken—

"Juwelierswarenywerheid" die gesamentlike onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir enige van die volgende doeleindes:

- (a) Die vervaardiging van die volgende artikels, met inbegrip van alle werksaamhede wat met sodanige vervaardiging gepaardgaan:
 - (i) Juweliersware en/of persoonlike sierade, met of sonder sierstene;
 - (ii) monture vir sierstene;
 - (iii) medaljes, medaljons, kentekens, vrymesselaarsjuwele en/of dergelijke artikels;
 - (iv) ornamente, sierhouers, siergerei en/of dergelijke sierartikels;
 - (v) dele van enige van voormelde artikels;
- (b) die set en/of herset van sierstene in enige artikel in paragraaf (a) bedoel;
- (c) die gravering van enige artikel in paragraaf (a) bedoel, deur in die term "gravering", sonder om die gewone betekenis daarvan te beperk, die volgende in te sluit:
 - (i) Gravering van blom-, dekoratiewe en/of abstrakte ontwerp;
 - (ii) gravering van inskripsies, datums, monogramme, voorletters en/of dergelijke;
 - (iii) gravering van heraldiese ontwerp;
 - (iv) gravering van buitelyne vir uitsny;
 - (v) reliëfsnywerk en/of inlaatsnywerk vir die doeleindes van, of ter voorbereiding vir emaljering of ander bedrywig-hede;
 - (vi) mattering, bosselering, snywerk en/of dryfwerk;
- (d) die emaljering van enige artikel in paragraaf (a) bedoel;
- (e) die herstel, verandering en/of opknapping van enige artikel in paragraaf (a) bedoel;
- (f) die maak en/of herstel van gereedskap en/of stempels wat gebruik word of bedoel is vir gebruik in enige van die werksaamhede in hierdie omskrywing bedoel, wanneer dit onderneem word deur 'n werkgever wat by sodanige werksaamhede betrokke is en wanneer dit in verband daarmee onderneem word;

- (g) the engraving of dies used or intended for use in any of the activities referred to in this definition;
- (h) the making, assembling, repairing and/or cleaning of watches, clocks and/or chronometers; and
- (i) the cutting and/or grinding and/or polishing of all ornamental stones, excluding diamonds; and

"ornamental stones", as referred to in paragraphs (a) and (b), means precious and/or semi-precious gemstones and/or any other ornamental stones, whether cut and polished or of natural shape and lustre, and/or imitations of any such stones.

Postal address of applicant: P.O. Box 2884, Cape Town, 8000.

Office address of applicant: 602/4 Winston House, 18 Corporation Street, Cape Town.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.
(18 November 1994)

NOTICE 1245 OF 1994

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1965, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Banking Insurance Finance Assurance Workers' Union (BIFAWU). Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

- (g) die gravering van stempels wat gebruik word of bedoel is vir gebruik in enige van die werksaamhede in hierdie omskrywing bedoel;
- (h) die maak, inmeekaarsit, herstel en/of skoonmaak van horlosies, klokhorlosies en/of chronometers; en
- (i) die sny en/of slyp en/of polering van alle sierstene, uitgesonderd diamante; en

"sierstene" in paragrawe (a) en (b) bedoel, edelstene en/of halfedelstene en/of enige ander sierstene, hetsy gesny, geslyp en gepoleer of met die natuurlike vorm en glans, en/of namaaksels van sulke stene.

Posadres van applikant: Posbus 2884, Kaapstad, 8000.

Kantooradres van applikant: Winston House 602/4, Corporationstraat 18, Kaapstad.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrateur.
(18 November 1994)

KENNISGEWING 1245 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Banking Insurance Finance Assurance Workers' Union (BIFAWU). Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABLE

Name of trade union: Banking Insurance Finance Assurance Workers' Union (BIFAWU).

Date on which application was lodged: 30 August 1994.

Interests and area in respect of which application is made: Employees engaged in the Legal Practice Undertaking in the Magisterial Districts of Bloemfontein, Cape Town and Durban.

For the purposes hereof: "Legal Practice Undertaking" means, without limiting the ordinary meaning of the expression, the undertaking in which employers and their employees are associated for the purpose of rendering legal services and support services to clients, and includes all operations incidental thereto and consequent thereon.

Postal address of application: P.O. Box 61196, Marshalltown, 2017.

Office address of applicant: Suite 504, Ferreira House, 24 Ferreira Street, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

- (a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.
- (b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(18 November 1994)

NOTICE 1246 OF 1994**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT,
1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS REGARDING—

- (A) COFFEE, COFFEE MIXTURES, PREPARATIONS OF COFFEE AND CHICORY;
- (B) THE BEANS, BUTTERS AND POWDERS OF COCOA AND CHOCOLATE;
- (C) THE COMPOSITION AND LABELLING OF RAW BOEREWORS, RAW SPECIES SAUSAGE AND RAW MIXED SPECIES SAUSAGE;
- (D) MINCED MEAT; AND
- (E) TEA

I, David Percival Keetch, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), intends to request the Minister of Agriculture to promulgate Regulations regarding the products as mentioned above under section 15 of the above-mentioned Act.

TABEL

Naam van vakvereniging: Banking Insurance Finance Assurance Workers' Union (BIFAWU).

Datum waarop aansoek ingedien is: 30 Augustus 1994.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Werknemers in diens in die Regspraktykonderneming in die landdrostdistrikte Bloemfontein, Kaapstad en Durban.

Vir doeleindes hiervan beteken "Regspraktykonderneming", sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die onderneming waarin werkgevers en hul werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om regsdiens en ondersteunende dienste aan kliënte te lewer en omvat dit alle bedrywighede wat daarmee gepaard gaan en daaruit voortspuit.

Posadres van applikant: Posbus 61196, Marshalltown, 2017.

Kantooradres van applikant: Suite 504, Ferreira House, Ferreirastraat 24, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrateur.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1246 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET No. 119 VAN 1990)

REGULASIES BETREFFENDE—

- (A) KOFFIE, KOFFIEMENGSELS, KOFFIEPREPARATE EN SIGOREI;
- (B) DIE BONE, BOTTERS EN POEIERE VAN KOKAO EN SJOKOLADE;
- (C) DIE SAMESTELLING EN ETIKETTERING VAN ROU BOEREWORS, ROU SPESIEWORS EN ROU GEMENGDE SPESIEWORS;
- (D) GEMAALDE VLEIS; EN
- (E) TEE

Ek, David Percival Keetch, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, is voornemens om die Minister van Landbou te versoek om Regulasies betreffende bogenoemde produkte kragtens artikel 15 van voorgenoemde Wet uit te vaardig.

The proposed Regulations are available for inspection and copies can be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Private Bag X258, Pretoria, 0001; Telephone (012) 319-6051; Fax (012) 319-6055.

Interested parties who wish to comment on the proposed Regulations are invited to forward their comments in writing to the above address within 30 days after publication of this notice in the *Government Gazette*.

D. P. KEETCH,
Executive Officer: Agricultural Product Standards.
(18 November 1994)

NOTICE 1250 OF 1994

SALE OF GOODS: CUSTOMS AND EXCISE, PORT ELIZABETH

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the State Warehouse, Port Elizabeth, at 09:00 on 24 November 1994. Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Controller of Customs and Excise, Private Bag 6039, Port Elizabeth, 6000.

(18 November 1994)

NOTICE 1252 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 7707 for R28 300 ISSUED IN FAVOUR OF GALLO-GRC (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

(18 November 1994)

NOTICE 1253 OF 1994

DEPARTMENT OF FINANCE

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 6370 FOR R9 000, CERTIFICATE No. 12295 FOR R600 and CERTIFICATE No. 12444 FOR R600 ISSUED IN FAVOUR OF DEPHON PROMOTIONS & PUBLISHING COMPANY (PTY) LTD

Application having been made to the Department of Finance for duplicates of the above-mentioned certificates, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificates are produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

(18 November 1994)

Die voorgestelde Regulasies is ter insae beskikbaar by en afskrifte kan bestel word vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Privaatsak X258, Pretoria, 0001; Telefoon (012) 319-6051; Faks (012) 319-6055.

Belanghebbendes wat kommentaar op die voorgestelde Regulasies wil lewer, word genooi om dit skriftelik binne 30 dae na publikasie van die kennisgewing in die Staatskoerant by bovermelde adres in te dien.

D. P. KEETCH,
Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde.
(18 November 1994)

KENNISGEWING 1250 VAN 1994

VEILING VAN GOEDERE: DOEANE EN AKSYNS, PORT ELIZABETH

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van ongekleerde, onopgeëiste en verbeurdverkleerde goedere om 09:00 op 24 November 1994 by die Staatspakhuis, Port Elizabeth, gehou sal word. Opgawes van die goedere wat verkoop sal word kan op aanvraag by die Kontroleur van Doeane en Aksyns, Privaatsak 6039, Port Elizabeth, 6000, verkry word.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1252 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAAT No. 7077 VIR R28 300 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "GALLO-GRC (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1253 VAN 1994

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: SERTIFIKAAAT No. 6370 VIR R9 000, SERTIFIKAAAT No. 12295 VIR R600, EN SERTIFIKAAAT No. 12444 VIR R600 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "DEPHON PROMOTIONS & PUBLISHING COMPANY (PTY) LTD"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om duplikate van bovermelde sertifikate wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikate binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikate uitgereik sal word.

(18 November 1994)

NOTICE 1254 OF 1994

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 1 December 1994** to qualify for the interest payment on 1 January 1994.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 9 December 1994 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 4,5 Per Cent (R001).

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2004 (R093).

Internal Registered Stock, 9,375 Per Cent, 2004 (R097).

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1254 VAN 1994

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregisteerde Effekte **nie later nie as 1 Desember 1994** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 Januarie 1995 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 9 Desember 1994 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregisteerde Effekte, 4,5 Persent (R001).

Binnelandse Geregisteerde Effekte, 9,25 Persent, 2004 (R093).

Binnelandse Geregisteerde Effekte, 9,375 Persent, 2004 (R097).

(18 November 1994)

NOTICE 1255 OF 1994**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****Statement of assets and liabilities as at 31 October 1994**

	1994-10-31	1994-09-30	Change
	R	R	R
Liabilities			
Share capital	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund	129 647 216	129 647 216	—
Notes and coin in circulation	15 567 191 535	15 375 337 590	191 853 945
Deposits:			
Government	3 391 633 222	2 312 079 956	1 079 553 266
Banks	1 964 743 834	1 941 032 134	23 711 700
Other	94 591 360	92 547 783	2 043 577
Other liabilities	10 722 724 601	10 216 872 106	505 852 495
	31 872 531 768	30 069 516 785	1 803 014 983
Assets			
Gold	4 376 022 597	4 628 837 221	(252 814 624)
Foreign assets	4 593 356 204	3 431 823 091	1 161 533 113
Total gold and foreign assets	8 969 378 801	8 060 660 312	908 718 489
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government	—	—	—
Overnight loans	4 694 390 096	3 928 770 000	765 620 096
Other	1 662 421 780	1 653 415 646	9 006 134
Securities:			
Government	8 167 794 507	8 840 035 321	(672 240 814)
Other	28 107 993	121 108 050	(93 000 057)
Other assets	8 350 438 591	7 465 527 456	884 911 135
	31 872 531 768	30 069 516 785	1 803 014 983
Rand per fine ounce	R1 224,34	R1 272,80	(R48,46)
Gold holdings in fine ounces	3 574 189	3 636 736	(62 547)

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

Pretoria, 7 November 1994.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1255 VAN 1994**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste soos op 31 Oktober 1994

Laste	1994-10-31	1994-09-30	Verandering
	R	R	R
Aandelekapitaal	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds	129 647 216	129 647 216	—
Note en munt in omloop	15 567 191 535	15 375 337 590	191 853 945
Deposito's:			
Regering	3 391 633 222	2 312 079 956	1 079 553 266
Banke	1 964 743 834	1 941 032 134	23 711 700
Ander	94 591 360	92 547 783	2 043 577
Ander laste	10 722 724 601	10 216 872 106	505 852 495
	31 872 531 768	30 069 516 785	1 803 014 983
Bates			
Goud	4 376 022 597	4 628 837 221	(252 814 624)
Buitelandse bates	4 593 356 204	3 431 823 091	1 161 533 113
Totaal aan goud en buitelandse bates	8 969 378 801	8 060 660 312	908 718 489
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering	—	—	—
Oornaglenings	4 694 390 096	3 928 770 000	765 620 096
Ander	1 662 421 780	1 653 415 646	9 006 134
Sekuriteite:			
Regering	8 167 794 507	8 840 035 321	(672 240 814)
Ander	28 107 993	121 108 050	(93 000 057)
Ander bates	8 350 438 591	7 465 527 456	884 911 135
	31 872 531 768	30 069 516 785	1 803 014 983
Rand per fyn ons	R1 224,34	R1 272,80	(R48,46)
Goudbesit in fyn onse	3 574 189	3 636 736	(62 547)

Pretoria, 7 November 1994.

(18 November 1994)

C. J. SWANEPOEL,
Hoofbestuurder.**NOTICE 1256 OF 1994****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mr M. T. Madondo to the Industrial Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1256 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnr. M. T. Madondo as bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(18 November 1994)

NOTICE 1257 OF 1994**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, as construed by the Agricultural Labour Act, 1993, that the President of the Agricultural Labour Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mr M. T. Madondo to the Agricultural Labour Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(18 November 1994)

NOTICE 1258 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 36/94**

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rate of duty mentioned in the application is that requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend a lower or higher rate of duty.

Rebate of the full duty on:

Crêpe fabric, classifiable under tariff subheadings 5210.11.20 and 5514.11.25, for the manufacture of adhesive bandages impregnated or coated with pharmaceutical substances.

[T5/2/6/3/1 (940375) Ms C. Grové]

Applicant:

Smith and Nephew Ltd, P.O. Box 92, Pinetown, 3600.

List 34/94 was published under General Notice 1167 of 28 October 1994.

(18 November 1994)

NOTICE 1259 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 35/94**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend higher or lower rates of duty.

KENNISGEWING 1257 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVIRHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, soos vertolk deur die Wet op Landbou-arbeid, 1993, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Landbou-arbeidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mnr. M. T. Madondo as bykomende lid van die Landbou-arbeidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1258 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 36/94**

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Korting van die volle reg op:

Kripweefstof, indeelbaar by tariefsubposte 5210.11.20 en 5514.11.25, vir die vervaardiging van verbande geïmpregneer of bestryk met farmaseutiese stowwe.

[T5/2/6/3/1 (940375) Me. C. Grové]

Applikant:

Smith and Nephew Ltd, Posbus 92, Pinetown, 3600.

Lys 34/94 is by Algemene Kennisgewing 1167 van 28 Oktober gepubliseer.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1259 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 35/94**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Application for reduction in the duty on:

1. Perfume bases, classifiable under tariff subheading 3302.90.20, from a rate of duty of 15 per cent *ad valorem* plus 90c/litre to free of duty.

[BTI Ref. T5/2/6/2/1 (940426)
Mrs C. Grové]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

2. Discs for sound reproducers with a laser optical reading system (compact discs), classifiable under tariff subheading 8524.90.40, from a rate of duty of 10 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTI Ref. T5/2/16/3/2 (940427)
Mrs C. Grové]

Applicant:

Premier Freight, P.O. Box 86179, City Deep, 2049.

3. Moulded or pressed articles of paper pulp, classifiable under tariff subheading 4823.70, from 20 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTI Ref. T5/2/10/2/1 (940446)
Mrs B. Bieldt]

Applicant:

Southern African Poultry Association, P.O. Box 1202, Honeydew, 2040.

List 34/94 was published under General Notice 1167 of 28 October 1994.

(18 November 1994)

Aansoek om verlaging van die reg op:

1. Perfuumbasisse, indeelbaar by tariefsubpos 3302.90.20, van 'n reg van 'n skaal van reg van 15 persent *ad valorem* plus 90c/liter na vry van reg.

[BTH-verw. T5/2/6/2/1 (940426)
mev. C. Grové]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaat Sak X47, Pretoria, 0001.

2. Skywe vir klankweergeetoestelle met 'n optiese laserleesstelsel (kompakte skywe), indeelbaar by tariefsubpos 8524.90.40, vanaf 'n skaal van reg van 10 persent *ad valorem* na vry van reg.

[BTH-verw. T5/2/16/3/2 (940427)
mev. C. Grové]

Applikant:

Premier Freight, Posbus 86179, City Deep, 2049.

3. Gevormde of geperste artikels van papierpulp, indeelbaar by tariefsubpos 4823.70 van 20 persent *ad valorem* tot bry van reg.

[BTH-verw. T5/2/10/2/1 (940446)
mev. B. Bieldt]

Applikant:

Suider-Afrikaanse Pluimveevereniging, Posbus 1202, Honeydew, 2040.

Lys 34/94 is by Algemene Kennisgewing 1167 van 28 Oktober 1994 gepubliseer.

(18 November 1994)

NOTICE 1260 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 10/94**

A. The following applications to the Board on Tariffs and Trade have been withdrawn by the applicant:

Increase in the duty on:

1. Cards incorporating electronic circuits (930436).
2. Integrated circuits, mounted on a film with sprocket holes (930437).

B. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

1. Woven fabric and various other items for the manufacture of men's clothing for export [Saphi (Pty) Ltd].
2. Leather and chemicals for the manufacture of motor vehicle seats for export (Bader Bop).
3. Fabric for the manufacture of dyed and finished fabric for export (Mym Textiles).
4. 25 000 m bovine leather otherwise pre-tanned for further processing for export (Pelts Products).
5. Components for the manufacture of toys for export (JV Business Promotion CC).

KENNISGEWING 1260 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 10/94**

A. Die volgende aansoeke aan die Raad op Tariewe en Handel is deur die applikant teruggetrek:

Verhoging van die reg op:

1. Kaarte wat elektroniese kringe inkorporeer (930436).
2. Geïntegreerde kringe, op geperforeerde film gemonteer (930437).

B. Die volgende aansoeke om korting van die reg kragtens item 470.03, wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is gesteun:

1. Materiaal en verskeie ander items vir die vervaardiging van mans klerasie vir uitvoer [Saphi (Pty) Ltd].
2. Leer en chemikalieë vir die vervaardiging van motorvoertuig-sitplekke vir uitvoer (Bader Bop).
3. Materiaal vir die vervaardiging van gekleurde en afgewerkte materiaal vir uitvoer (Mym Textiles).
4. 25 000 m beesrasleer andersins vooraf gelooi vir verdere verwerking vir uitvoer (Pelts Products).
5. Komponente vir die vervaardiging van speelgoed vir uitvoer (JV Business Promotion BK).

6. Nylon Yarn for the manufacture of woven nylon fabric for export (Atlantis).
7. Unprocessed tobacco for further processing and re-export (Pro Leaf).
8. Knitted or crocheted fabric for the manufacture of made-up articles for export [Waikato (Pty) Ltd].
9. Components for the manufacture of galvanised steel wire rope for export (Haggie Rank Limited).
10. Craft paper used in the manufacture of inflatable bags for export (Stopak).
11. Components for the manufacture of a powerboat for export (Pelican).
12. Components for the manufacture of brakes for export (Alfred Teeves).
13. Parts for the manufacture of electrical appliances for export (Nu-world Industries).
14. Tufted carpets in rolls for the cutting of tufted carpets for export (Plaza Carpeting).
15. Plastic bags with zips for the packaging of mohair blankets for export (Stuart Holding).
16. Components for the processing of galvanised wire for export (Cape Gate).
17. Paperboard for the manufacture of cartons for export (Kohler & Carton Print).
18. Base metal fittings, wood and springs for the manufacture of containers for export (Hendred Fruehauf Trailers).
19. Fish for the manufacture of fish loins and fillets for export (Blue Continent Products).
20. Fish for the manufacture of dried fish for export (Blue Continent Products).
21. Components for the manufacture of air-conditioning hose assemblies for export [Areotech hydraulics (Pty) Ltd].
22. Yarn for the manufacture of knitted cotton fabrics for export (South-Tex Knitting Mills CC).
23. Woven fabric, slate and other accessories for the manufacture of billiard pool tables for export (Houtcraft Products CC).
24. Woven fabric for the manufacture of table mats for export (Mendelmats).
25. Yarn for the manufacture of fabric for tracksuits for export (Standard Textile).
26. Seamless tubes for the manufacture of fishing machinery and marine cranes for export [Petrel Engineering (Pty) Ltd].
27. Woven fabric for the manufacture of shirts for export [Can-Dan (Pty) Ltd].
28. Various fabrics and other items for the manufacture of shirts for export [Al Apparel (Pty) Ltd].
29. Various fabrics and other items for the manufacture of shirts for export [Maluti Garments (Pty) Ltd].
6. Nylon-garing vir die vervaardiging van geweefde nylon vir uitvoer (Atlantis).
7. Onverwerkte tabak vir verdere verwerking en heruitvoer (Pro Leaf).
8. Gebreide of gehekelde stof vir die vervaardiging van opgemaakte artikels vir uitvoer [Waikato (Pty) Ltd].
9. Komponente vir die vervaardiging van gegalvaniseerde staaldraadtou vir uitvoer (Haggie Rank Limited).
10. Kraft-papier gebruik in die vervaardiging van opblaasbare sakke vir uitvoer (Stopak).
11. Komponente vir die vervaardiging van 'n kragboot vir uitvoer (Pelican).
12. Komponente vir die vervaardiging van remme vir uitvoer (Alfred Teeves).
13. Onderdele vir die vervaardiging van elektriese toestelle vir uitvoer (Nu-world Industries).
14. Pluistapyte in rolle vir die op sny van pluistapyte vir uitvoer (Plaza Carpeting).
15. Plastieksakke met ritssluiters vir die verpakking van bokhaarkomberse vir uitvoer (Stuart Holding).
16. Komponente vir die prosessering van gegalvaniseerde draad vir uitvoer (Cape Gate).
17. Bordpapier vir die vervaardiging van kartonne vir uitvoer (Kohler & Carton Print).
18. Onderdele metaalpasstukke, hout en vere vir die vervaardiging van houters vir uitvoer (Hendred Fruehauf Trailers).
19. Vis vir die vervaardiging van vislende en -filette vir uitvoer (Blue Continent Products).
20. Vis vir die vervaardiging van gedroogde vis vir uitvoer (Blue Continent Products).
21. Komponente vir die vervaardiging van lugreëlingpysamestelle vir uitvoer [Areotech hydraulics (Pty) Ltd].
22. Garing vir die vervaardiging van gebreide katoenmateriaal vir uitvoer (South-Tex Knitting Mills BK).
23. Weefstof, leiklip en ander bykomstighede vir die vervaardiging van biljartpoeltafels vir uitvoer (Houtcraft Products BK).
24. Geweefde stof vir die vervaardiging van tafelmatties vir uitvoer (Mendelmats).
25. Garing vir die vervaardiging van materiaal vir sweetpakke vir uitvoer (Standard Textile).
26. Naatlose buise vir die vervaardiging van visvangmasjinerie en skeepshyskrane vir uitvoer [Petrel Engineering (Pty) Ltd].
27. Geweefde stof vir die vervaardiging van hemde vir uitvoer [Can-Dan (Pty) Ltd].
28. Verskeie stowwe en ander items vir die vervaardiging van hemde vir uitvoer [Al Apparel (Pty) Ltd].
29. Verskeie stowwe en ander items vir die vervaardiging van hemde vir uitvoer [Maluti Garments (Pty) Ltd].

30. Acetate filter rods for the manufacture of cigarettes for export (Mastermind Tobacco).
31. Live rock lobster for the packaging in 10 kg containers for export (Atlantic Fishing Enterprises).
32. Chocolate and other food preparations containing cocoa for the manufacture of chocolate confectionery for export [Cadbury (Pty) Ltd].
33. Components used in the manufacture of valves and parts thereof for export [Knorr-Bremse (SA)].
34. Knitted fabrics and components for the manufacturing of T-shirts for export (Explosive Knitwear).
35. Tobacco and tobacco refuse for the manufacture of cigarettes for export (Mastermind Tobacco).
36. Components for the manufacture of a sailing yacht for export (Souther Wind Shipyard).
37. Components for the manufacture of coach sets for export (Union Carriage & Wagon).
38. Components for the manufacture of coach sets for export (Union Carriage & Wagon).
39. Cans for the canning of fruit for export (SA Preserving Company).
40. Unfinished woven fabrics of cotton for finishing and export (David Whitehead & Sons).
41. Bovine leather and heels for the manufacture of mens shoes for export (Barker Footwear Ltd).
42. Glass bottles for the manufacture of wine for export (Savisa).
43. Sodium mercapto benzothiazole for the manufacture of benzothiazyl-2-butyisulphenamide for export (Bayer).
44. Elastic fabric for the manufacture of boys' garments for export [Pals Clothing (Pty) Ltd].
45. Labels and cord for the manufacture of clothing for export (Prestige Lingerie).
46. Narrow fabrics for the manufacture of men's trousers for export [Pals Clothing (Pty) Ltd].
47. Components for the processing of industrial external wall light fittings for export (Datco Lightning).
48. Canned pineapple pieces for the manufacture of fruit cocktail and fruit salad for export (Ashton Canning Company).
49. Woven fabric for the manufacture of men's and boys' shirts for export [Can-Dan (Pty) Ltd].
50. Glass rovings for the manufacture of acrylic bathroomware for export (Sphinx).
51. Components for the processing of evaporators and condensers for export (Smiths Manufacturing).
52. Components for the processing of an offshore oil platform for export (Intershore).
30. Asetaatfilterstange vir die vervaardiging van sigarette vir uitvoer (Mastermind Tobacco).
31. Lewendige kreef vir die verpakking in 10 kg-houers vir uitvoer (Atlantic Fishing Enterprises).
32. Sjokolade en ander voedselbereidings wat kakao bevat vir die vervaardiging van sjokolade-banketgebak vir uitvoer [Cadbury (Pty) Ltd].
33. Komponente vir die vervaardiging van kleppe en onderdele daarvan vir uitvoer [Knorr-Bremse (SA)].
34. Breistowwe en komponente vir die vervaardiging van T-hemde vir uitvoer (Explosive Knitwear).
35. Tabak en tabakafval vir die vervaardiging van sigarette vir uitvoer (Mastermind Tobacco).
36. Komponente vir die vervaardiging van 'n seiljag vir uitvoer (Souther Wind Shipyard).
37. Komponente vir die vervaardiging van treinstelle vir uitvoer (Union Carriage & Wagon).
38. Komponente vir die vervaardiging van treinstelle vir uitvoer (Union Carriage & Wagon).
39. Blikkies vir die inmaak van vrugte vir uitvoer (SA Preserving Company).
40. Onafgewerkte weefstowwe van katoen vir afwerking en uitvoer (David Whitehead & Sons).
41. Beesrasleer en hakke vir die vervaardiging van manskoele vir uitvoer (Barker Footwear Ltd).
42. Glasbottels vir die vervaardiging van wyn vir uitvoer (Savisa).
43. Natriummerkaptobensotiasool vir die vervaardiging van bensotiasiel-2-butielsulfenamid vir uitvoer (Bayer).
44. Rekstowwe vir die vervaardiging van seunsklere vir uitvoer [Pals Clothing (Pty) Ltd].
45. Etikette en koord vir die vervaardiging van klarsie vir uitvoer (Prestige Lingerie).
46. Smalstowwe vir die vervaardiging van mansbroeke vir uitvoer [Pals Clothing (Pty) Ltd].
47. Komponente vir die prosessering van industriële buitemuurligpasstukke vir uitvoer (Datco Lightning).
48. Geblikte pynappelstukke vir die vervaardiging van vrugtekeltkies en -slaa vir uitvoer (Ashton Canning Company).
49. Weefstof vir die vervaardiging van mans- en seunshemde vir uitvoer [Can-Dan (Pty) Ltd].
50. Glasveselveergaring vir die vervaardiging van akriliese badkamerware vir uitvoer (Sphinx).
51. Komponente vir die prosessering van verdampers en kondenseerders vir uitvoer (Smiths Manufacturing).
52. Komponente vir die prosessering van olieplatform vir uitvoer (Intershore).

List 9/94 was published under General Notice 1228 of 11 November 1994.

(18 November 1994)

Lys 9/94 is by Algemene Kennisgewing 1228 van 11 November 1994 gepubliseer.

(18 November 1994)

NOTICE 1261 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 84**

In considering the application lodged by the trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 84.03/TARIEFPOS 84.03

9403.10 and/en 8403.90

TARIFF HEADING 84.04/TARIEFPOS 84.04

8404.10.10 and/en 8404.90.10

TARIFF HEADING 84.05/TARIEFPOS 84.05

8405.10 and/en 8405.90

TARIFF HEADING 84.07/TARIEFPOS 84.07

8407.21, 8407.29, 8407.31.90, 8407.32.20, 8407.33, 8407.34.90 and/en 8407.90.90

TARIFF HEADING 84.08/TARIEFPOS 84.08

8408.10.10, 8408.10.90, 8408.20.90, 8408.90.40, 8408.90.50, 8408.90.60 and/en 8408.90.90

TARIFF HEADING 84.09/TARIEFPOS 84.09

8409.91.05, 8409.91.10, 8409.91.27, 8409.91.38, 8409.91.90, 8409.99.05, 8409.99.12, 8409.99.27, 8409.99.38 and/en 8409.99.90

TARIFF HEADING 84.11/TARIEFPOS 84.11

8411.81.10, 8411.82.10 and/en 8411.99.10

TARIFF HEADING 84.12/TARIEFPOS 84.12

8412.10.90, 8412.29.10, 8412.31.90, 8412.39.90, 8412.80.20, 8412.80.30, 8412.80.40, 8412.80.50, 8412.80.90, 8412.90.10, 8412.90.20, 8412.90.30, 8412.90.60, 8412.90.80 and/en 8412.90.90

TARIFF HEADING 84.13/TARIEFPOS 84.13

8413.11, 8413.20.10, 8413.30, 8413.50.10, 8413.60.10, 8413.60.20, 8413.70.15, 8413.81.10, 8413.91.10, 8413.91.20, 8413.91.30 and/en 8413.91.90

TARIFF HEADING 84.14/TARIEFPOS 84.14

8414.10.10, 8414.20.10, 8414.20.20, 8414.20.90, 8414.40.10, 8414.40.20, 8414.51.10, 8414.51.90, 8414.59.10, 8414.59.20, 8414.59.30, 8414.60.10, 8414.80.10, 8414.80.20, 8414.90.10, 8414.90.20, 8414.90.30, 8414.90.50 and/en 8414.90.70

TARIFF HEADING 84.15/TARIEFPOS 84.15

8415.10.30 and/en 8415.10.90

KENNISGEWING 1261 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 84**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat; nieëenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevraagteken kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog, of verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

TARIFF HEADING 84.19/TARIEFFPOS 84.19

8419.81.10, 8419.89.10, 8419.89.20, 8419.90.20 and/en 8419.90.30

TARIFF HEADING 84.21/TARIEFFPOS 84.21

8421.39.20

TARIFF HEADING 84.22/TARIEFFPOS 84.22

8422.11, 8422.19 and/en 8422.90.10

TARIFF HEADING 84.23/TARIEFFPOS 84.23

8423.10, 8423.20, 8423.30.90, 8423.81.20, 8423.81.90, 8423.82.20, 8423.82.30, 8423.82.90, 8423.89.20, 8423.89.90, 8423.90.10, 8423.90.30 and/en 8423.90.90

TARIFF HEADING 84.24/TARIEFFPOS 84.24

8424.20.90, 8424.81.40, 8424.89.90, 8424.90.20 and/en 8424.90.90

TARIFF HEADING 84.25/TARIEFFPOS 84.25

8425.11, 8425.19.10, 8425.19.90, 8425.20, 8425.31.10, 8425.31.90, 8425.39.10, 8425.39.90, 8425.42.10, 8425.42.25, 8425.42.30, 8425.42.35, 8425.42.50, 8425.42.90, 8425.49.15, 8425.49.25 and/en 8425.49.90

TARIFF HEADING 84.26/TARIEFFPOS 84.26

8426.11.10, 8426.11.90, 8426.12.10, 8426.19, 8426.20.10, 8426.20.90, 8426.30, 8426.41.10, 8426.41.90, 8426.49, 8426.91.10, 8426.91.90 and/en 8426.99

TARIFF HEADING 84.27/TARIEFFPOS 84.27

84.27

TARIFF HEADING 84.28/TARIEFFPOS 84.28

8428.10.90, 8428.20.10, 8428.20.90, 8428.31, 8428.32.90, 8428.33.90, 8428.39.10, 8428.39.90, 8428.40.20, 8428.50.10, 8428.50.90, 8428.60, 8428.90.10, 8428.90.15, 8428.90.30, 8428.90.50 and/en 8428.90.90

TARIFF HEADING 84.29/TARIEFFPOS 84.29

8429.20.90; 8429.30; 8429.40.10; 8429.40.20, 8429.51.20 AND 8429.59.05

TARIFF HEADING 84.30/TARIEFFPOS 84.30

8430.50.30 AND 8430.62

TARIFF HEADING 84.31/TARIEFFPOS 84.31

8431.10.05, 8431.10.10, 8431.10.25, 8431.10.30, 8431.10.35, 8431.10.90, 8431.20.10, 8431.20.20, 8431.20.30, 8431.20.40, 8431.20.50, 8431.20.90, 8431.39.10, 8431.39.20, 8431.39.30, 8431.39.40, 8431.39.60, 8431.39.80, 8431.39.90, 8431.41.30, 8431.41.90, 8431.49.05, 8431.49.10, 8431.49.20, 8431.49.25, 8431.49.30, 8431.49.35, 8431.49.40 AND 8431.49.47

TARIFF HEADING 84.32/TARIEFFPOS 84.32

8432.10.10, 8432.29.10, 8432.29.20, 8432.30.10, 8432.80.10 AND 8432.90.60

TARIFF HEADING 84.33/TARIEFFPOS 84.33

8433.11.10, 8433.11.90, 8433.19.10, 8433.19.90, 8433.90.10 AND 8433.90.20.

TARIFF HEADING 84.36/TARIEFFPOS 84.36

8436.29.30, 8436.29.90 AND 8436.91.90.

TARIFF HEADING 84.38/TARIEFFPOS 84.38

8438.50.10 AND 8438.90.20

TARIFF HEADING 84.42/TARIEFFPOS 84.42

8442.50.10

TARIFF HEADING 84.48/TARIEFFPOS 84.48

8448.42.10

TARIFF HEADING 84.51/TARIEFFPOS 84.51

8451.30.10, 8451.30.20 AND 8451.90.20.

TARIFF HEADING 84.52/TARIEFFPOS 84.52

8452.40.10

TARIFF HEADING 84.67/TARIEFPOS 84.67

8467.11.10, 8467.11.60, 8467.19.60, 8467.19.70, 8467.89.50, 8467.92.30, 8467.92.40 AND 8467.99.30

TARIFF HEADING 84.74/TARIEFPOS 84.74

8474.31.10

TARIFF HEADING 84.76/TARIEFPOS 84.76

8476.11, 8476.19 AND 8476.90

TARIFF HEADING 84.78/TARIEFPOS 84.78

8478.10.90 AND 8478.90.90

TARIFF HEADING 84.79/TARIEFPOS 84.79

8479.81.90, 8479.89.19, 8479.89.23, 8479.89.26, 8479.89.30, 8479.89.31, 8479.89.33, 8479.89.43, 8479.89.53, 8479.89.90, 8479.90.15, 8479.90.25, 8479.90.27, 8479.90.30, 8479.90.65 AND 8479.90.90

TARIFF HEADING 84.80/TARIEFPOS 84.80

8480.30.10, 8480.30.30 AND 8480.30.90

TARIFF HEADING 84.81/TARIEFPOS 84.81

TARIFF HEADING 84.82/TARIEFPOS 84.82

TARIFF HEADING 84.83/TARIEFPOS 84.83

TARIFF HEADING 84.84/TARIEFPOS 84.84

8484.10.90 AND 8484.90.90

TARIFF HEADING 84.85/TARIEFPOS 84.85

8485.10 AND 8485.90.10

(B) To 20% ad valorem/na 20% ad valorem

TARIFF HEADING 84.50/TARIEFPOS 84.50

8450.11.15, 8450.12.10, 8450.12.15, 8450.19.20 AND 8450.90.10

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned officer of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940500)
R. J. van den Berg. Tel. 310-9769]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beamptes van die Raad:

[RTH-Verw. T5/1/15 (940500)
R. J. van den Berg. Tel. 310-9769]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

NOTICE 1262 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 83**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or

KENNISGEWING 1262 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 83**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat, nieëensteinande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevaagteken kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of

- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 83.06/TARIEFPOS 83.06

8306.10.10, 8306.10.90, 8306.21.00, 8306.29.10, 8306.29.20, 8306.29.90, 8306.30.10, 8306.30.90.

(B) To 5% ad valorem/Na 5% ad valorem

TARIFF HEADING 83.09/TARIEFPOS 83.09

8309.90.20, 8309.90.90.

(C) To 10% ad valorem/Na 10% ad valorem

TARIFF HEADING 83.07/TARIEFPOS 83.07

8307.10.10, 8307.90.10.

TARIFF HEADING 83.08/TARIEFPOS 83.08

8308.10.10, 8308.10.20, 8308.10.90, 8308.20.10, 8308.20.20, 8308.20.30, 8308.90.10, 8308.90.20, 8308.90.30, 8308.90.40, 8308.90.50, 8308.90.90.

(D) To 20% ad valorem/Na 20% ad valorem

TARIFF HEADING 83.02/TARIEFPOS 83.02

8302.10, 8302.30.10.

TARIFF HEADING 83.03/TARIEFPOS 83.03

8303.00.10.

TARIFF HEADING 83.04/TARIEFPOS 83.04

8304.00.10, 8304.00.20, 8304.00.30, 8304.00.40.

(E) To 10% ad valorem over 5 years/Na 10% ad valorem oor 5 jaar

TARIFF HEADING 83.11/TARIEFPOS 83.11

8311.10.10, 8311.30.10, 8311.90.10.

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940499)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog, of verlaag word of na vry verminder of afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beamppte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940499)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

NOTICE 1263 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 82**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes), and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free—

(A) To free of duty/Na vry van reg**TARIFF HEADING 82.02/TARIEFPOS 82.02**

8202.20.20, 8202.20.30, 8202.32.10, 8202.32.20, 8202.91.10, 8202.91.20.

TARIFF HEADING 82.03/TARIEFPOS 82.03

8203.10.05, 8203.10.80, 8203.10.90, 8203.20.10, 8203.20.20, 8203.20.30, 8203.20.40.

TARIFF HEADING 82.04/TARIEFPOS 82.04

8204.11.10, 8204.11.20, 8204.11.30, 8204.11.40, 8204.12.10, 8204.12.20, 8204.20.10, 8204.20.20, 8204.20.30.

TARIFF HEADING 82.05/TARIEFPOS 83.05

8205.10.30, 8205.20.10, 8205.40.10, 8205.40.20, 8205.40.40, 8205.51.00, 8205.59.20, 8205.59.30, 8205.59.40, 8205.59.50, 8205.70.10, 8205.70.20, 8205.70.30, 8205.80.10, 8205.80.90, 8205.90.00.

TARIFF HEADING 82.06/TARIEFPOS 82.06

8206.00.00

TARIFF HEADING 82.07/TARIEFPOS 82.07

8207.11.30, 8207.20.10, 8207.30.10, 8207.40.10, 8207.50.10, 8207.50.15, 8207.50.20, 8207.50.35, 8207.50.40, 8207.50.45, 8207.50.50, 8207.50.55, 8207.50.60, 8207.50.65, 8207.50.70, 8207.50.90, 8207.60.00, 8207.60.10, 8207.60.20, 8207.70.10, 8207.70.20, 8207.80.10.

TARIFF HEADING 82.08/TARIEFPOS 82.08

8208.10.90, 8208.20.90, 8208.30.10, 8208.40.20, 8208.90.90.

TARIFF HEADING 82.09/TARIEFPOS 82.09

8209.00.10, 8209.00.20.

TARIFF HEADING 82.12/TARIEFPOS 82.12

8212.10.00, 8212.20.00, 8212.90.00.

TARIFF HEADING 82.13/TARIEFPOS 82.13

8213.00.10, 8213.00.90.

(B) To 10% ad valorem/Na 10% ad valorem**TARIFF HEADING 82.01/TARIEFPOS 82.01**

8201.10.10, 8201.20.10, 8201.20.30, 8201.30.05, 8201.30.07, 8201.30.20, 8201.30.40, 8201.40.10, 8201.40.20.

KENNISGEWING 1263 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 82**

By ooreweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat niesteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes), en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry vermindering of afgeskaal kan word—

(C) To 20% ad valorem/Na 20% ad valorem

TARIFF HEADING 82.11/TARIEFPOS 82.11

8211.10.30, 8211.10.80, 8211.10.90, 8211.91.80, 8211.91.90, 8211.94.10.

TARIFF HEADING 82.14/TARIEFPOS 82.14

8214.10.10, 8214.90.30, 8214.90.90.

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT. Ref. T5/1/15 (940498)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beamppte van die Raad:

[RTH. Verw. T5/1/15 (940498)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

NOTICE 1264 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 81**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, further investigation is warranted as the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes); and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free—

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 81.01/TARIEFPOS 81.01

8101.10.00, 8101.91.00

TARIFF HEADING 81.04/TARIEFPOS 81.04

8104.30.00, 8104.90.20, 8104.90.30, 8104.90.40, 8104.90.90.

KENNISGEWING 1264 VAN 1994**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 81**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nieteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte die skale van reg bevestigte kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes); en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry afgeskaal kan word—

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940497)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applicant: Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.
(18 November 1994)

NOTICE 1265 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 80

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes), and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free—

(A) *To free of duty/Na vry van reg*

TARIFF HEADING 80.06/TARIEFPOS 80.06
8006.00.00.

TARIFF HEADING 80.07/TARIEFPOS 80.07
8007.00.10, 8007.00.90.

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT. Ref. T5/1/15 (940496)
De W. Lombard, Tel. 310-9771]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.
(18 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelik kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beamppte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940497)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applikant: Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.
(18 November 1994)

KENNISGEWING 1265 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 80

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nieeenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte die skale van reg bevestigte kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes), en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die ondergemelde tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry afgeskaal kan word—

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beamppte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940496)
De W. Lombard, Tel. 310-9771]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.
(18 November 1994)

NOTICE 1266 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 79

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, further investigation is warranted as the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes), and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free—

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 79.04/TARIEFPOS 79.04

7904.00.10, 7904.00.90.

TARIFF HEADING 79.06/TARIEFPOS 79.06

7906.00.00.

TARIFF HEADING 79.07/TARIEFPOS 79.07

7907.10.00, 7907.90.20, 7907.90.30, 7907.90.40, 7907.90.90.

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT. Ref. T5/1/15 (940495)
De W. Lombard, Tel. 310-9771]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1266 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 79

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nieëntoestande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte die skale van reg bevraagteken kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes), en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry afgeskaal kan word—

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940495)
De W. Lombard, Tel. 310-9771]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

NOTICE 1267 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 78**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes), and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 78.06/TARIEFPOS 78.06
7806.00.90

Interested parties are further invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940494)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

NOTICE 1268 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 75**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes), and/or

KENNISGEWING 1267 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 78**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nie-teenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte die skale van reg bevraagteken kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes), en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beambte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940494)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applikant:

Raad op Tariwe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1268 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 75**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nie-teenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevraagteken kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes), en/of

- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 75.05/TARIEFPOS 75.05

7505.11.20, 7505.11.30, 7505.12.20, 7505.12.30

TARIFF HEADING 75.07/TARIEFPOS 75.07

7507.11.10, 7507.12.10, 7507.20.00

TARIFF HEADING 75.08/TARIEFPOS 75.08

7508.00.20, 7508.00.25, 7508.00.80, 7508.00.90

Interested parties are further invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT. Ref. T5/1/15 (940492)

De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

NOTICE 1269 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS

REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 74

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff subheadings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes), and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free—

- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry afgeskaal kan word:

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH.-verw. T5/1/15 (940492)

De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1269 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 74

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nie-teenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte die skale van reg bevestig kan word aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes), en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog of verlaag word of na vry afgeskaal kan word—

(A) To free of duty/Na vry van reg

TARIFF HEADING 74.07/TARIEF POS 74/07

7407.10.05, 7407.10.90, 7407.21.10, 7407.21.90, 7407.22.10, 7407.22.90, 7407.29.10, 7407.29.90

TARIFF HEADING 74.08/TARIEFPOS 74.08

7408.11.90, 7408.19.10, 7408.19.90, 7408.21.00, 7408.22.00, 7408.29.10, 7408.29.90

TARIFF HEADING 74.12/TARIEFPOS 74.12

7412.10.90, 7412.20.10, 7412.20.90

TARIFF HEADING 74.14/TARIEFPOS 74.14

7414.10.10, 7414.10.90, 7414.90.10, 7414.90.20, 7414.90.30, 7414.90.90

TARIFF HEADING 74.15/TARIEFPOS 74.15

7415.10.90, 7415.21.00, 7415.29.00, 7415.31.00, 7415.39.90

TARIFF HEADING 74.14/TARIEFPOS 74.14

7414.10.10, 7414.10.90, 7414.90.10, 7414.90.20, 7414.90.30, 7414.90.90

TARIFF HEADING 74.15/TARIEFPOS 74.15

7415.10.90, 7415.21.00, 7514.29.00, 7415.31.00, 7415.39.90

TARIFF HEADING 74.16/TARIEFPOS 74.16

7416.00.90

TARIFF HEADING 74.19/TARIEFPOS 74.19

7419.10.80, 7419.10.90, 7419.91.00, 7419.99.10, 7419.99.22, 7419.99.24, 7419.99.25, 7419.99.70, 7419.99.80, 7419.99.90

(B) To 5% ad valorem/Na 5% ad valorem

TARIFF HEADING 74.13/TARIEFPOS 74.13

7413.00.90

(C) To 40% ad valorem/Na 10% ad valorem

TARIFF HEADING 74.11/TARIEFPOS 74.11

7411.10.10

TARIFF HEADING 74.12/TARIEFPOS 74.12

7412.10.10, 7412.20.20

TARIFF HEADING 74.15/TARIEFPOS 74.15

7415.10.10, 7415.10.20, 7415.32.10, 7415.32.20, 74215.39.10

(D) To 20% ad valorem/Na 20% ad valorem

TARIFF HEADING 74.18/TARIEFPOS 74.18

7418.10.80, 7418.20.10

Interested parties are further invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within six weeks after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT Ref. T5/1/15 (940491)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, privaatsak X753, Pretoria, 0001, en moet die adres binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing berik. Besonderhede van die aansoek is verder verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940491)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

NOTICE 1270 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS****REVISION OF THE RATES OF DUTY APPLICABLE TO PRODUCTS CLASSIFIABLE UNDER CHAPTER 72**

In considering the application lodged by the Trade and Industry Working Group of the National Economic Forum (NEF) and in the light of submissions received, the Board concluded that, although many NEF proposals could be justified in respect of certain tariff sub-headings, the proposed tariffs are questionable since it is uncertain whether—

- (a) the product concerned is manufactured in the customs union area (some of these duties may have been introduced for fiscal purposes), and/or
- (b) the level of duty is in fact correct and is required to promote the development of the industry concerned in particular and economic development in general.

The Board has consequently decided to investigate the following tariff headings/subheadings with the possibility that the **present rate of duty** could be increased or reduced or scaled down to free:

(A) To free of duty/Na vry van reg**TARIFF HEADING 72.01/TARIEFPOS 72.01**

7201.10.00, 7201.20.00, 7201.30.00, 7201.40.00

TARIFF HEADING 72.02/TARIEFPOS 72.02

7202.30.00, 7202.50.00, 7202.60.00, 7202.70.00, 7202.80.00, 7202.90.00, 7202.91.00, 7202.92.00, 7202.93.00, 7202.99.00, 7202.99.10, 7202.99.90

TARIFF HEADING 72.03/TARIEFPOS 72.03

7203.10.00, 7203.90.00

TARIFF HEADING 72.04/TARIEFPOS 72.04

7204.50.00

TARIFF HEADING 72.05/TARIEFPOS 72.05

7205.10.10

TARIFF HEADING 72.06/TARIEFPOS 72.06

7206.10.00, 7206.90.00

TARIFF HEADING 72.07/TARIEFPOS 72.07

7207.11.00, 7207.12.00, 7207.19.00, 7207.20.10, 7207.20.20, 7207.20.90

TARIFF HEADING 72.12/TARIEFPOS 72.12

7212.50.30, 7212.50.85, 7212.50.90

TARIFF HEADING 72.18/TARIEFPOS 72.18

7218.10.00, 7218.90.10, 7218.90.20, 7218.90.30, 7218.90.90

TARIFF HEADING 72.24/TARIEFPOS 72.24

7224.10.00, 7224.90.10, 7224.90.20, 7224.90.90

(B) To 5% ad valorem/Na 5% ad valorem**TARIFF HEADING 72.14/TARIEFPOS 72.14**

7214.10

TARIFF HEADING 72.17/TARIEFPOS 72.17

7217.31, 7217.32

KENNISGEWING 1270 VAN 1994**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE****HERSIENING VAN DIE SKALE VAN DOEANEREG VAN TOEPASSING OP PRODUKTE INDEELBAAR BY HOOFSTUK 72**

By oorweging van die aansoek ingedien deur die Handel- en Nywerheidswerkgroep van die Nasionale Ekonomiese Forum (NEF) en in die lig van die kommentaar wat ontvang is, het die Raad besluit dat nieteenstaande die feit dat daar regverdiging bestaan vir die meerderheid van die NEF se voorstelle ten opsigte van bepaalde tariefsubposte, die skale van reg bevestigte kan word, aangesien daar onsekerheid bestaan oor—

- (a) of die betrokke produkte binne die doeane-uniegebied vervaardig word (betrokke regte mag ingestel gewees het om fiskale redes), en/of
- (b) die vlak van reg inderdaad korrek is en benodig word as aanmoediging vir die spesifieke bedryf of vir ekonomiese ontwikkeling in die algemeen.

In die lig van bovermelde het die Raad besluit om die volgende tariefposte/-subposte te ondersoek met die moontlikheid dat die **bestaande skale van reg** verhoog, of verlaag word of na vry afgeskaal kan word:

TARIFF HEADING 72.19/TARIEFPOS 72.19

7219.11.00, 7219.12.00, 7219.13.00, 7219.14.00, 7219.21.00, 7219.22.00, 7219.23.00, 7219.24.00,
7219.31.00, 7219.32.00, 7219.33.00, 7219.35.00, 7219.35.10, 7219.35.20, 7219.90.00

TARIFF HEADING 72.20/TARIEFPOS 72.20

7220.11.00, 7220.12.00, 7220.13.00, 7220.14.00, 7220.20.10, 7220.20.20, 7220.20.30, 7220.20.40,
7220.20.50, 7220.90.00

TARIFF HEADING 72.25/TARIEFPOS 72.25

7225.40.10

TARIFF HEADING 72.28/TARIEFPOS 72.28

7228.10.20, 7228.20.20, 7228.30.30, 7228.30.90, 7228.40.00

Interested parties are invited to comment on the application in writing. The written comments must be addressed to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, and must reach this address within **six weeks** after the date of this notice. Particulars of the application are available and can be obtained from the undermentioned official of the Board:

[BTT. Ref. T5/1/15 (940489)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applicant:

Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

Belanghebbendes word uitgenooi om skriftelike kommentaar op die voorstel te lewer en moet gerig word aan Die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, en die adres binne **ses weke** na die datum van hierdie kennisgewing bereik. Besonderhede van die aansoek is verkrygbaar by die ondergenoemde beampte van die Raad:

[RTH-verw. T5/1/15 (940489)
De W. Lombard. Tel. 310-9771]

Applikant:

Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001.

(18 November 1994)

NOTICE 1271 OF 1994**BOARD ON TARIFFS AND TRADE**

The Board on Tariffs and Trade hereby announces for general information and comment that it has decided to investigate the rates of customs duty applicable on animal or vegetable fats and oils and their cleavage products classifiable under Chapter 15 with a view to decreasing the rates of customs duty.

The proposed rates of customs duty and the possible simplification of the customs tariff structure are contained in the table hereunder. Take note that an investigation regarding the customs tariff subheadings marked with an asterisk (*) is in progress.

KENNISGEWING 1271 VAN 1994**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL**

Hiermee word vir algemene inligting en kommentaar bekendgemaak dat die Raad op Tariewe en Handel besluit het om die skale van doeanereg van toepassing op dierlike of plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan, indeelbaar by Hoofstuk 15, te ondersoek met die oog op die verlaging van skale van doeanereg.

Die voorgestelde skale van doeanereg en die moontlike vereenvoudiging van die doeanetariefstruktuur is vervat in die tabel hieronder. Neem kennis dat 'n ondersoek rakende die doeanetariefsubposte wat met 'n asterisk (*) gemerk is, is aan die gang.

Tariff Heading	Article Description	Unit	Current Rate of Duty	Proposed Rate of Duty
1501.00	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted	kg	5c/kg	free
1502.00	Fats of bovine animals, sheep or goats, raw or rendered, whether or not pressed or solvent-extracted	kg	free	free
1503.00	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared	kg	20%	10%
1504.00	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified			
1504.10	Fish-liver oils and their fractions	kg	various	10%
1504.20	Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils	kg	various	10%
1504.30	Fats and oils and their fractions, of marine mammals	kg	various	10%

Tariff Heading	Article Description	Unit	Current Rate of Duty	Proposed Rate of Duty
1505.00	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin).			
1505.10	Woolgrease, crude	kg	free	free
1505.90	Other	kg	15%	10%
1506.00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.			
1506.00.15	Neat's-foot oil	kg	free	free
1506.00.90	Other	kg	20%	10%
1507.00	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.			
1507.10	Crude oil, whether or not degummed	kg	*	*
1507.90	Other:			
1507.90.20	In containers holding 205 ℓ or less	kg	*	*
1507.90.90	Other	kg	*	*
1508.00	Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.			
1508.10	Crude oil	kg	*	*
1508.90	Other			
1509.00	Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.			
1509.10	Virgin	kg	30%	free
1509.90	Other	kg	various	10%
1510.00	Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of Heading No. 15.09	kg	various	10%
1511.00	Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:			
1511.10	Crude oil	kg	*	*
1511.90	Other:			
1511.90.20	In containers holding 205 ℓ or less	kg	*	*
1511.90.90	Other	kg	*	*
1512.00	Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified:			
1512.1	Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof:			
1512.11	Crude oil	kg	*	*
1512.19	Other			
1506.19.20	In containers holding 205 ℓ or less	kg	*	*

Tariff Heading	Article Description	Unit	Current Rate of Duty	Proposed Rate of Duty
1507.19.90	Other	kg	*	*
1512.2	Cotton-seed oil and its fractions:			
1512.21	Crude oil, whether or not gossypol has been removed	kg	*	*
1512.29	Other:			
1512.29.20	In containers holding 205 ℓ or less	kg	*	*
1512.29.90	Other	kg	*	*
1513.00	Coconut (Copra), palm kernel or babassu oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified:			
1513.1	Coconut (copra) oil and its fractions:			
1513.11	Crude oil	kg	*	*
1513.19	Other:			
1513.19.10	Solidified or hardened	kg	*	*
1513.19.90	Other	kg	*	*
1513.2	Palm kernel or babassu oil and fractions thereof:			
1513.21	Crude oil:			
1513.21.10	Palm kernel oil	kg	*	*
1513.21.20	Babassu oil	kg	*	*
1513.29	Other:			
1513.29.20	Palm kernel oil	kg	*	*
1513.29.30	Babassu oil	kg	*	*
1514.00	Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified:			
1514.10	Crude oil	kg	*	*
1514.90	Other:			
1514.90.20	In containers holding 205 ℓ or less	kg	*	*
1514.90.90	Other	kg	*	*
1515.00	Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:			
1515.1	Linseed oil and its fractions:			
1515.11	Crude oil	kg	20%	10%
1515.19	Other	kg	various	10%
1515.2	Maize (corn) oil and its fractions:			
1515.21	Crude oil	kg	*	*
1515.29	Other:			
1515.29.20	In containers holding 205 ℓ or less	kg	*	*
1515.29.90	Other	kg	*	*

Tariff Heading	Article Description	Unit	Current Rate of Duty	Proposed Rate of Duty
1515.30	Castor oil and its fractions	kg	Various	free
1515.40	Tung oil and its fractions	kg	Various	10%
1515.50	Sesame oil and its fractions	kg	Various	10%
1515.60	Jobba oil and its fractions	kg	15%	10%
1515.90	Other	kg	Various	10%
1516.00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared.			
1516.10	Animal fats and oils and their fractions	kg	Various	10%
1516.20	Vegetable fats and oils and their fractions			
1517.00	Margarine, edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions different fats or oils of this chapter (excluding edible fats or oils or their fractions of heading No. 15.16).			
1517.10	Margarine, excluding liquid	kg	7,4c/kg	10%
1517.90	Other	kg	Various	10%
1518.00	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified (excluding those of Heading No. 15.16); inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this chapter, not elsewhere specified or included	kg	Various	10%
1519.00	Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols.			
1519.1	Industrial monocarboxylic fatty acids:			
1519.11	Stearic acid	kg	15%	10%
1519.12	Oleic acid	kg	free	10%
1519.13	Tall oil fatty acids	kg	20% or 50c/kg less 80%	10%
1519.19	Other	kg	15%	10%
1519.20	Industrial fatty alcohols	kg	15%	10%
1520.00	Glycerol (glycerine), whether or not pure, Glycerol waters and glycerol lyes.			
1520.10	Glycerol (glycerine), crude, glycerol waters and glycerol lyes	kg	free	free
1520.90	Other, including synthetic glycerol	kg	15%	10%
1521.00	Vegetable waxes (excluding tri-glycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured.			
1521.10	Vegetable waxes	kg	Various	10%
1521.90	Other	kg	15%	10%
1522.00	Degras, residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes	kg	20%	10%

Tarief-subpos	Artikelbeskrywing	Eenheid	Huidige Skaal van Reg	Voorgestelde Skaal van Reg
1501.00	Reusel; ander varkvet en pluimveevet, uitgebraai, hetsy gepers of deur oplosmiddels geëkstraheer al dan nie	kg	5c/kg	vry
1502.00	Vette van beesrasdiere, skape of bokke, rou of uitgebraai, hetsy gepers of deur oplosmiddels geëkstraheer	kg	vry	vry
1503.00	Reuselstearien, reuselolie, oleostearien en vettalkolie, nie geëmulgeer of gemeng of anders voorberei nie	kg	20%	10%
1504.00	Vette en olies en fraksies daarvan, van vis of seesoogdiere, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1504.10	Vislewerolies en fraksies daarvan	kg	verskeie	10%
1504.20	Vette en olies en fraksies daarvan, van vis (uitgesonderd lewerolies)	kg	verskeie	10%
1504.30	Vette en olies en fraksies daarvan, van seesoogdiere	kg	verskeie	10%
1505.00	Wolvet en vetstowwe daaruit verkry (met inbegrip van lanolien).			
1505.10	Wolvet, ru	kg	vry	vry
1505.90	Ander	kg	15%	10%
1506.00	Ander dierlike vette en olies en fraksies daarvan hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1506.00.15	Kloutjiesolie	kg	vry	vry
1506.00.90	Ander	kg	20%	10%
1507.00	Sojaboonolie en fraksies daarvan, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1507.10	Ru-olie, hetsy ontgom al dan nie	kg	*	*
1507.90	Ander:			
1507.90.20	In houers wat hoogstens 205 l bevat	kg	*	*
1507.90.90	Ander	kg	*	*
1508.00	Grondboontjie-olie en fraksies daarvan, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1508.10	Ru-olie	kg	*	*
1508.90	Ander			
1509.00	Olyfolie en fraksies daarvan, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1509.10	Gedeë	kg	30%	vry
1509.90	Ander	kg	verskeie	10%
1510.00	Ander olies en fraksies daarvan, geheel van olywe verkry, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie, met inbegrip van mengsels van hierdie olies of fraksies met olies of fraksies van Pos No. 15.09	kg	verskeie	10%

Tarief-subpos	Artikelbeskrywing	Eenheid	Huidige Skaal van Reg	Voorgestelde Skaal van Reg
1511.00	Palmolie en fraksies daarvan, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1511.10	Ru-olie	kg	*	*
1511.90	Ander			
1511.90.20	In houters wat hoogstens 205 ℓ bevat	kg	*	*
1511.90.90	Ander	kg	*	*
1512.00	Sonneblomsaad-, saffloer- of katoensaadolie en fraksies daarvan, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie:			
1512.1	Sonneblomsaad- of saffloerolie en fraksies daarvan:			
1512.11	Ru-olie	kg	*	*
1512.19	Ander:			
1506.19.20	In houters wat hoogstens 205 ℓ bevat	kg	*	*
1507.19.90	Ander	kg	*	*
1512.2	Katoensaadolie en fraksies daarvan:			
1512.21	Ru-olie, hetsy gossipol verwyder is al dan nie	kg	*	*
1512.29	Ander:			
1512.29.20	In houters wat hoogstens 205 ℓ bevat	kg	*	*
1512.29.90	Ander	kg	*	*
1513.00	Klapperolie (Kopra-olie), palmpitolie of babassoe-olie en fraksies daarvan, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1513.1	Klapperolie (Kopra-olie) en fraksies daarvan:			
1513.11	Ru-olie	kg	*	*
1513.19	Ander:			
1513.19.10	Palmpit-olie	kg	*	*
1513.19.90	Ander	kg	*	*
1513.2	Palmpit- of babassoe-olie en fraksies daarvan:			
1513.21	Ru-olie:			
1513.21.10	Palmpitolie	kg	*	*
1513.21.20	Babassoe-olie	kg	*	*
1513.29	Ander:			
1513.29.20	Palmpit-olie	kg	*	*
1513.29.30	Babassoe-olie	kg	*	*
1514.00	Raap-, kool- of mosterdolie en fraksies daarvan, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1514.10	Ru-olie	kg	*	*
1514.90	Ander:			

Tarief-subpos	Artikelbeskrywing	Eenheid	Huidige Skaal van Reg	Voorgestelde Skaal van Reg
1514.90.20	In houters wat hoogstens 205 l bevat	kg	*	*
1514.90.90	Ander	kg	*	*
1515.00	Ander nie-vlugtige plantaardige vette en olies (met inbegrip van jojoba-olie) en fraksies daarvan, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie chemies gemodifiseer nie.			
1515.1	Lynolie en fraksies daarvan:			
1515.11	Ru-olie	kg	20%	10%
1515.19	Ander	kg	verskeie	10%
1515.2	Mielie-olie en fraksies daarvan:			
1515.21	Ru-olie	kg	*	*
1515.29	Ander:			
1515.29.20	In houters wat hoogstens 205 l bevat	kg	*	*
1515.29.90	Ander	kg	*	*
1515.30	Kasterolie en fraksies daarvan	kg	verskeie	vry
1515.40	Tungolie en fraksies daarvan	kg	verskeie	10%
1515.50	Sesamolie en fraksies daarvan	kg	verskeie	10%
1515.60	Jojoba-olie en fraksies daarvan	kg	15%	10%
1515.90	Ander	kg	verskeie	10%
1516.00	Dierlike of plantaardige vette en olies en fraksies daarvan, gedeeltelik of heeltemal gehidrogeneer, inter-geësteriseerd, hergeësteriseerd of geëlaidineerd, hetsy geraffineer al dan nie, maar nie verder voorberei nie.			
1516.10	Dierlike vette en olies en fraksies daarvan	kg	verskeie	10%
1516.20	Plantaardige vette en olies en fraksies daarvan	kg	verskeie	10%
1517.00	Margarien, eetbare mengsels of preparate van dierlike of plantaardige vette en olies of van fraksies van verskillende vette of olies van hierdie hoofstuk (uitgesonderd spysvette of -olie van pos No. 15.16).			
1517.10	Margarien (uitgesonderd vloeibare margarien)	kg	7,4c/kg	10%
1517.90	Ander	kg	verskeie	10%
1518.00	Dierlike of plantaardige vette en olies en fraksies daarvan, gekook, geöksideer, gedehidrateer, gesulfureer, geblaas, gepolimeriseer met hitte in vakuum of in onaktiewe gas of andersins chemies gemodifiseer (uitgesonderd dié van pos No. 15.16); oneetbare mengsels of preparate van dierlike of plantaardige vette of olies of van fraksies van verskillende vette of olies van hierdie hoofstuk, nie elders vermeld of ingesluit nie	kg	verskeie	10%
1519.00	Industriële monokarboksievetsure; suurolies deur raffinering verkry; industriële vetalkohole.			
1519.1	Industriële monokarboksievetsure; suurolies deur raffinering verkry:			

Tarief-subpos	Artikelbeskrywing	Eenheid	Huidige Skaal van Reg	Voorgestelde Skaal van Reg
1519.11	Steariensuur	kg	15%	10%
1519.12	Oleiensuur	kg	vry	10%
1519.13	Tal-olievetsure	kg	20% of 50c/kg min 80%	10%
1519.19	Ander	kg	15%	10%
1519.20	Industriële vetalkohole	kg	15%	10%
1520.00	Gliserol (gliserien), hetsy suiwer al dan nie; Gliserolwaters en gliserolloor.			
1520.10	Gliserol (gliserien), ru; gliserolwaters en gliserolloor	kg	vry	vry
1520.90	Ander, met inbegrip van sintetiese gliserol	kg	15%	10%
1521.00	Plantaardige wasse (uitgesonderd tri-gliseriede), byewas, ander insekwasse en spermaceti, hetsy geraffineer of gekleur al dan nie.			
1521.10	Plantaardige wasse	kg	Verskeie	10%
1521.90	Ander	kg	15%	10%
1522.00	Degras; oorblyfsels afkomstig van die behandeling van vetstowwe of dierlike of plantaardige wasse.	kg	20%	10%

Note: Comments on this investigation should be submitted in writing within six weeks of the date of publication of this notice to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001. The fax number is (012) 322-0149. The investigating officer is Adri van der Merwe, Telephone No. (012) 310-9871.

[BTT Ref. T5/2/3/2/1 (940543)]

(18 November 1994)

Nota: Kommentaar op hierdie ondersoek moet skriftelik binne ses weke vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gestuur word. Die faksnommer is (012) 322-0149. Die ondersoekbeampte is Adri van der Merwe, Telefoon No. (012) 310-9871.

[RTH-verw. T5/2/3/2/1 (940543)]

(18 November 1994)

NOTICE 1273 OF 1994
DEPARTMENT OF TRANSPORT
AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application(s) details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1

APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Diamond Aviation CC. (B) P.O. Box 95130, Grant Park, 2051. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3.

(18 November 1994)

KENNISGEWING 1273 VAN 1994
DEPARTEMENT VAN VERVOER
WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Versteë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1

AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Diamond Aviation CC. (B) Posbus 95130, Grant Park, 2051. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3.

(18 November 1994)

NOTICE 1275 OF 1994**DEPARTMENT OF FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS OF THE PROVINCIAL ADMINISTRATION: PWV**

The Department of Finance and Economic Affairs of the Province of the PWV, invites applications from suitably qualified persons for the following positions based in Johannesburg:

MEMBERS

for the

PROVINCIAL TENDER BOARD

(16 Positions—One in a permanent and 15 in a part-time capacity)

We hereby invite individuals to apply or individuals and groups of bodies to submit proposals regarding individuals that can serve on the Provincial Tender Board as members, with due consideration to achieve a proper representation of race and gender.

The purpose of the Provincial Tender Board, as set out in the Provincial Tender Board Act, 1994, includes the following:

- ▶ To provide for the procurement of supplies and services.
- ▶ To provide acquisition and disposal of movable government property.
- ▶ To exercise control over the renting or letting of provincial services.

Appointments to the Board will be made by the responsible MEC for Finance and Economic Affairs after consultation with the Standing Committee on Finance, whose deliberations shall be open to the public.

Appointment requirements

An applicant or nominee should be a South African citizen who has sufficient knowledge or experience in business, public administration, economics, management or tendering procedures for public services. Applicants or nominees may not be a member of the National Assembly, the Senate or of the Legislature of a local government. In composing the Board, race, gender, the required skills and experience will, as far as practically possible, be taken into account.

The names of nominees and final appointees shall be published in the *Provincial Gazette* and media.

Appointments will be made for a period of three years and may thereafter be reviewed.

Written applications or nominations with supporting motivational documentation should be received at the following address by not later than **12:00 on Wednesday, 7 December 1994:**

The Department of Economic Affairs and Finance
Third Floor
30 Simmonds Street
JOHANNESBURG;
P.O. Box 62302
MARSHALLTOWN
2107

KENNISGEWING 1275 VAN 1994**DEPARTEMENT VAN FINANSIES EN EKONOMIESE SAKE VAN DIE PROVINSIALE ADMINISTRASIE: PWV**

Die Departement van Finansies en Ekonomiese Sake van die PWV-provinsie rig 'n uitnodiging aan persone wat oor die nodige kwalifikasies beskik en in Johannesburg gevestig sal word, om aansoek te doen vir:

LEDE

vir die

PROVINSIALE TENDERRAAD

(16 lede—Een permanent en 15 in 'n deeltydse hoedanigheid)

Hiermee word 'n uitnodiging aan individue asook individue en groepe liggemaat gerig om voorstelle in te dien vir individue wat as lede op die Provinsiale Tenderraad kan dien met die veronderstelling om volle verteenwoordiging van ras en geslag te verkry.

Die doel van die Provinsiale Tenderraad soos omskryf in die Wet op die Provinsiale Tenderraad, 1994, sluit die volgende in:

- ▶ Voorsiening en verkryging van dienste en voorrade.
- ▶ Verkryging en vervreemding van roerende staatseigendom.
- ▶ Beheer uit te oefen oor die huur of verhuring van provinsiale dienste.

Aanstelling op die Raad sal deur die LUR belas met Finansies en Ekonomiese Aangeleenthede na oorlegpleging met die Staande Komitee vir Finansies gemaak word en sy beredenering sal vir die publiek beskikbaar wees.

Aanstellingsvereistes

'n Aansoeker of genomineerde moet 'n Suid-Afrikaanse burger wees wat 'n deeglike kennis of ondervinding van besigheid, publieke administrasie, ekonomie, bestuur of tenderprosedures vir staatsdoeleindes het. Aansoekers of genomineerdes mag nie 'n lid van die Nasionale Parlement, die Senaat, Wetgewer van die plaaslike regering wees nie. By die samestelling van die Raad sal ras, geslag, vaardighede en ondervinding sover prakties moontlik in berekening gebring word.

Die name van suksesvolle aansoekers of genomineerdes sal in die *Provinsiale Koerant* en media gepubliseer word.

Aanstellings word vir 'n periode van drie jaar gemaak en dit kan daarna hersien word.

Skriftelike aansoeke of nominasies met gemotiveerde dekkende dokumentasie moet nie later as **12:00 op Woensdag, 7 Desember 1994** by die volgende adres ontvang word nie:

Die Departement van Finansies en Ekonomiese Aangeleenthede
Derde Verdieping
Simmondsstraat 30
JOHANNESBURG;
Posbus 62302
MARSHALLTOWN
2107

Enquiries should be directed to:

The Acting Director-General
PWV Province
Private Bag X64
PRETORIA
0001

Enquiries: Mr K. Bolton.

Telephone: (012) 201-4001.

(18 November 1994)

Navrae moet gerig word aan:

Die Waarnemende Direkteur-generaal
PWV-Provinsie
Privaatsak X64
PRETORIA
0001

Navrae: Mnr. K. Bolton.

Telefoon: (012) 201-4001.

(18 November 1994)

NOTICE 1272 OF 1994

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

General:

The Board on Tariffs and Trade hereby announces for general information that applications have been received from various institutions to amend the rates of customs duty on beverages, spirits and vinegar, classifiable under Chapter 22, and grape juice (including grape must), classifiable under tariff subheading 2009.60. These applications were submitted against the background of the new GATT obligations and the abolition of import control.

The applicants' requests regarding the amendment of customs duties in Part 1 of Schedule 1 of the Customs and Excise Act 1964, i.e. ordinary customs duties, are summarised in the attached table.

It should furthermore be noted that some applicants have requested that Part 4 of Schedule 1, i.e. surcharges, and Part 1 of Schedule 6, i.e. rebates and refunds of specific excise duties and fuel levy, of the same Act also be addressed. These requests can be summarised as follows:

- (1) Friedland Hart & Partners, on behalf of Seagram South Africa (PTY) Ltd and Douglas Green Bellingham, and LIMS, on behalf of a whisky interest group and organisations with interests in imported liqueur, have requested that surcharges applicable on wine and spirits, as contained in Part 4 of Schedule 1 of the Customs and Excise Act, be abolished. LIMS has also requested that Part 2 (a) of Schedule 1 of the Customs and Excise Act, i.e. excise duties, be amended to the extent that the same duties apply to both the locally produced and imported products.
- (2) Stellenbosch Farmers' Winery has requested that rebate item 609.04.30 of Part 1 of Schedule 6 of the Customs and Excise Act be amended to include all local whisky being matured for a minimum of three years irrespective of whether or not it is used in a blended whisky, malt whisky or grain whisky.

KENNISGEWING 1272 VAN 1994

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

Algemeen:

Hiermee word vir algemene inligting en kommentaar bekendgemaak dat die Raad op Tariewe en Handel aansoeke van verskeie organisasies ontvang het om die skale van doeaneregte op drank, spiritualieë en asyn, indeelbaar by Hoofstuk 22, en druiwesap (ingesluit druiwemos), indeelbaar by tariefsupos 2009.60, te wysig. Hierdie aansoeke is ingedien teen die agtergrond van die nuwe AOTH verpligtinge en die opheffing van invoerbeheer.

Die applikante se versoeke rakende die wysiging van die skale van doeanereg in Deel 1 van Bylae 1 van die Doeane en Aksyns Wet 1964, d.i. gewone doeane-regte, word in die aangehegte tabel opgesom.

Daar moet verder opgelet word dat sommige applikante versoek het dat Deel 4 van Bylae 1, d.i. bobelasting, en Deel 1 van Bylae 6, d.i. kortingsvoorsienings en terugbetalings van spesifieke aksynsregte en brandstofheffing, van dieselfde Wet aangespreek word. Hierdie versoeke kan soos volg opgesom word:

- (1) Friedland Hart & Partners, namens Seagram South Africa (PTY) Ltd en Douglas Green Bellingham, en LIMS, namens 'n whiskybelangegroep en organisasies met belange in ingevoerde likeurs, het versoek dat bobelasting van toepassing op wyn en spiritualieë, soos vervat in Deel 4 van Bylae 1 van die Doeane en Aksyns Wet, opgehef word. LIMS het ook versoek dat Deel 2 (a) van Bylae 1 van die Doeane en Aksyns Wet, d.i. aksynsregte, sodanig gewysig word dat dieselfde aksynsregte op die binnelands geproduseerde sowel as die ingevoerde produkte van toepassing moet wees.
- (2) Stellenbosch Farmers' Winery het versoek dat kortingsitem 609.04.30 van Deel 1 van Bylae 6 van die Doeane en Aksyns Wet gewysig word om sodoende alle binnelandse whisky wat vir 'n minimum van drie jaar verouder word, ongeag of dit gebruik word in 'n gemengde whisky, mout whisky of graan whisky, in te sluit.

Heading	Article Description	Stat. Unit	Current Rate of Duty	Friedland Hart & Partners	KWV	Gilbeys	SFW	Distillers Corporation Ltd	LIMS
2209.60	Grape juice (including grape must)	ℓ	20%		240c/ℓ				
22.04	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must (excluding that of Heading No. 20.09).								
2204.10	Sparkling wine:								
2204.10.10	Champagne	ℓ	41,79c/ℓ	488c/ℓ	1 820c/ℓ	41,79c/ℓ	1 311c/ℓ	1 820c/ℓ	
2204.10.90	Other	ℓ	41,79c/ℓ	488c/ℓ	1 310c/ℓ	41,79c/ℓ	1 311c/ℓ	1 310c/ℓ	
2204.2	Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:								
2204.21	In containers holding 2 ℓ or less:								
2204.21.10	Unfortified wine	ℓ	31c/ℓ	88c/ℓ	324c/ℓ	31c/ℓ	524c/ℓ	324c/ℓ	
2204.21.20	Unfermented grape juice or grape must with added alcohol	ℓ a/a	317.64c/ℓ of a/a or 154.2c/ℓ	517c/ℓ a/a	365c/ℓ	317.64c/ℓ a/a or 154.2c/ℓ	393c/ℓ	595c/ℓ	
2204.21.90	Other	ℓ	22.44c/ℓ	100c/ℓ	365c/ℓ	22.44c/ℓ	393c/ℓ	324c/ℓ	
2204.29	Other:								
2204.29.10	Unfortified wine	ℓ	31c/ℓ	88c/ℓ	92c/ℓ	31c/ℓ	92c/ℓ	92c/ℓ	
2204.29.20	Unfermented grape juice or grape must with added alcohol	ℓ a/a	317.64c/ℓ of a/a or 154.2c/ℓ	517c/ℓ a/a	138c/ℓ	317.64c/ℓ a/a or 154.2c/ℓ	138c/ℓ	1383c/ℓ a/a or 595c/ℓ	
2204.29.90	Other	ℓ	22.44c/ℓ	100c/ℓ	92c/ℓ	22.44c/ℓ	92c/ℓ	92c/ℓ	
2204.30	Other grape must:	ℓ	25%			25%	379c/ℓ	324c/ℓ	
2204.30.10*	Fermented grape must, without added alcohol	ℓ			222.22c/ℓ				
2204.30.20*	Concentrated with an alcohol strength not exceeding 1% a/v	ℓ			312.08c/ℓ				
22.05	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances.								
2205.10	In containers holding 2 ℓ or less	ℓ	22.44c/ℓ	100c/ℓ	365c/ℓ	22.44c/ℓ	252c/ℓ	324c/ℓ	
2205.90	Other	ℓ	22.44c/ℓ	100c/ℓ	92c/ℓ	22.44c/ℓ	92c/ℓ	92c/ℓ	
22.06	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead): Mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included.								
2206.00.10	Unfortified still cider and perry	ℓ	9,9c/ℓ	34,22c/ℓ	240c/ℓ	9,9c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.20	Fortified still cider and perry	ℓ	9,9c/ℓ	34,22c/ℓ	240c/ℓ	9,9c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	

Heading	Article Description	Stat. Unit	Current Rate of Duty	Friedland Hart & Partners	KWV	Gilbeys	SFW	Distillers Corporation Ltd	LIMS
2206.00.30	Sparkling cider and perry	ℓ	9,9c/ℓ	34,22c/ℓ	240c/ℓ	9,9c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.40	Unfortified still orange beverages	ℓ	44,81c/ℓ	154,88c/ℓ	240c/ℓ	44,81c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.50	Fortified still orange beverages	ℓ	44,81c/ℓ	154,88c/ℓ	240c/ℓ	44,81c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.60	Sparkling orange beverages	ℓ	44,81c/ℓ	154,88c/ℓ	240c/ℓ	44,22c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.70	Raisin wine, industrial grape syrup and industrial "moskonfyt", with fermentation arrested by the addition of alcohol	ℓ	22,44c/ℓ	7,56c/ℓ	240c/ℓ	22,44c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.90	Other	ℓ	43,21c/ℓ	149,35c/ℓ	240c/ℓ	43,21c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
22.07	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 per cent vol. or higher: Ethyl alcohol and other spirits. Denatured, of any strength.								
2207.10	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 per cent vol. or higher:	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a	362c/ℓ a/a		317,64c/ℓ a/a	1385,01c/ℓ a/a	1383c/ℓ a/a	
2207.10.10*	Undenatured ethyl alcohol produced from malt grain	ℓ a/a			1470c/ℓ a/a				
2207.10.20*	Other	ℓ a/a			1865c/ℓ a/a				
2207.20	Ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a	362c/ℓ a/a	1865c/ℓ a/a	317,64c/ℓ a/a	1385,01c/ℓ of a/a	1383c/ℓ a/a	
22.08	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 per cent vol.: Spirits, liqueurs and other spirituous. Beverages: Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages.								
2208.10	Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages:								
2208.10.10	Of an alcoholic strength by volume not exceeding 1,713 per cent vol.	ℓ a/a	25%		25%	25%	free	25%	
2208.10.90	Other	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a		1470c/ℓ a/a	317,64c/ℓ a/a	free	1383c/ℓ a/a or 595c/ℓ	
2208.20	Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a or 154,2c/ℓ			317,64c/ℓ a/a or 154,2c/ℓ			317,64c/ℓ a/a or 154,2c/ℓ
2208.20.10*	In containers holding 2 ℓ or less	ℓ a/a		517c/ℓ a/a	1205c/ℓ a/a	1023,26c/ℓ a/a	595,56c/ℓ	595c/ℓ or 1283c/ℓ a/a	
2208.20.20*	In containers holding more than 2 ℓ	ℓ a/a		362c/ℓ a/a	844c/ℓ a/a	1023,26c/ℓ a/a	1385,01c/ℓ a/a	1383c/ℓ a/a or 595c/ℓ	
2208.30	Whiskies:	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a or 154,2c/ℓ			317,64c/ℓ a/a or 154,2c/ℓ			317,64c/ℓ a/a or 154,2c/ℓ
2208.30.10*	Malt whiskies	ℓ a/a			1470c/ℓ a/a				

Heading	Article Description	Stat. Unit	Current Rate of Duty	Friedland Hart & Partners	KWV	Gilbeys	SFW	Distillers Corporation Ltd	LIMS
2208.30.20*	Other in containers holding 2 l or less	l a/a		517c/l a/a	1470c/l a/a		595,56c/l	595c/l or 1383c/l a/a	
2208.30.30*	Other in containers holding more than 2 l	l a/a		362c/l a/a	1681c/l a/a		1385,01c/l a/a	1383c/l a/a or 595c/l	
2208.40	Rum and tafia	l a/a	317,64c/l of a/a or 154,2c/l			317,64c/l a/a or 154,2c/l			317,64c/l a/a or 154,2c/l
2208.40.10*	In containers holding 2 l or less	l a/a		517c/l a/a	1205c/l a/a		595,56c/l	595c/l or 1383c/l a/a	
2208.40.20*	In containers holding more than 2 l	l a/a		362c/l a/a	844c/l a/a		1385,01c/l a/a	1383c/l a/a or 595c/l	
2208.50	Gin and Geneva	l a/a	317,64c/l of a/a or 154,2c/l			317,64c/l a/a or 154,2c/l			317,64c/l a/a or 154,2c/l
2208.50.10*	In containers holding 2 l or less	l a/a		517c/l a/a	1205c/l a/a		595,56c/l	595c/l or 1383c/l a/a	
2208.50.20*	In containers holding more than 2 l	l a/a		362c/l a/a	844c/l a/a		1385,01c/l a/a	1383c/l a/a or 595c/l	
2208.90	Other:								
2208.90.10	Liqueurs, cordials and similar spirituous beverages containing added sugar, with or without flavouring ingredients	l a/a	25% or 84,68c/l			25% or 84,68c/l			317,64c/l a/a or 154,2c/l
2208.90.10*	Liqueurs, cordials and similar spirituous beverages containing added sugar, with or without flavouring ingredients in containers holding 2 l or less	l a/a		517c/l a/a	1205c/l a/a		595,56c/l	595c/l or 1383c/l a/a	
2208.90.20*	Liqueurs, cordials and similar spirituous beverages containing added sugar, with or without flavouring ingredients in containers holding more than 2 l	l a/a		362c/l a/a	844c/l a/a		1385,01c/l a/a	595c/l or 1383c/l a/a	
2208.90.90	Other	l a/a	317,64c/l of a/a or 154,2c/l		1865c/l a/a	317,64c/l a/a or 154,2c/l			317,64c/l a/a or 154,2c/l
2208.90.30*	In containers holding 2 l or less	l a/a		517c/l a/a			595,56c/l	595c/l or 1383c/l a/a	
2208.90.40*	In containers holding more than 2 l	l a/a		362c/l a/a			1385,01c/l a/a	1383c/l a/a or 595c/l	
2209.00	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid	l	5c/l		5c/l				

NOTES:

In containers holding 2 l or less = Bottled

In containers holding more than 2 l = Bulk

Current rate of duty = the highest of the two duties always apply

* Applicant requested a differentiated tariff structure

Pos	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Huidige Skaal van Reg	Friedland Hart & Vennote	KWV	Gilbeys	SFW	Distillers Korporasie Beperk	LIMS
2209.60	Druiwesap (ingesluit druiewemos)	ℓ	20%		240c/ℓ				
22.04	Wyn van vars druive, met inbegrip van gefortifiseerde wyn: Druiewemos (uitgesonderd dié van Pos No. 20.09).								
2204.10	Skuimwyn:								
2204.10.10	Sjampanje	ℓ	41,79c/ℓ	488c/ℓ	1 820c/ℓ	41,79c/ℓ	1 311c/ℓ	1 820c/ℓ	
2204.10.90	Ander	ℓ	41,79c/ℓ	488c/ℓ	1 310c/ℓ	41,79c/ℓ	1 311c/ℓ	1 310c/ℓ	
2204.2	Ander wyn; druiewemos met fermentasie verhoed of gestuit deur die byvoeging van alkohol:								
2204.21	In houers wat hoogstens 2 ℓ bevat:								
2204.21.10	Ongefortifiseerde wyn	ℓ	31c/ℓ	88c/ℓ	324c/ℓ	31c/ℓ	524c/ℓ	324c/ℓ	
2204.21.20	Ongegiste druiewesap of druiewemos met bygevoegde alkohol	ℓ a/a	317.64c/ℓ a/a of 154.2c/ℓ	517c/ℓ a/a	365c/ℓ	317.64c/ℓ a/a of 154.2c/ℓ	393c/ℓ	595c/ℓ	
2204.21.90	Ander	ℓ	22.44c/ℓ	100c/ℓ	365c/ℓ	22.44c/ℓ	393c/ℓ	324c/ℓ	
2204.29	Ander:								
2204.29.10	Ongefortifiseerde wyn	ℓ	31c/ℓ	88c/ℓ	92c/ℓ	31c/ℓ	92c/ℓ	92c/ℓ	
2204.29.20	Ongegiste druiewesap of druiewemos met bygevoegde alkohol	ℓ a/a	317.64c/ℓ a/a or 154.2c/ℓ	517c/ℓ a/a	138c/ℓ	317.64c/ℓ a/a of 154.2c/ℓ	138c/ℓ	1383c/ℓ a/a of 595c/ℓ	
2204.29.90	Ander	ℓ	22.44c/ℓ	100c/ℓ	92c/ℓ	22.44c/ℓ	92c/ℓ	92c/ℓ	
2204.30	Ander druiewemos:	ℓ	25%			25%	379c/ℓ	324c/ℓ	
2204.30.10*	Gegis; geen alkohol bygevoeg	ℓ			222.22c/ℓ				
2204.30.20*	Gekonsentreer met 'n alkoholsterkte wat nie 1% a/v oorskry nie	ℓ			312.08c/ℓ				
22.05	Vermoet en ander wyn van vars druive met plante of aromatiese stowwe gegeur.								
2205.10	In houers wat hoogstens 2 ℓ bevat	ℓ	22.44c/ℓ	100c/ℓ	365c/ℓ	22.44c/ℓ	252c/ℓ	324c/ℓ	
2205.90	Ander	ℓ	22.44c/ℓ	100c/ℓ	92c/ℓ	22.44c/ℓ	92c/ℓ	92c/ℓ	
22.06	Ander gegiste drank (byvoorbeeld appelsider, peersider, mee): Mengsels van gegiste drank en mengsels van gegiste drank en nie-alkoholiese drank, nie elders vermeld of ingesluit nie.								
2206.00.10	Ongefortifiseerde nie-skuimende appelsider en peersider	ℓ	9,9c/ℓ	34,22c/ℓ	240c/ℓ	9,9c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.20	Gefortifiseerde nie-skuimende appelsider en peersider	ℓ	9,9c/ℓ	34,22c/ℓ	240c/ℓ	9,9c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	

Pos	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Huidige Skaal van Reg	Friedland Hart & Vennote	KWV	Gilbeys	SFW	Distillers Korporasie Beperk	LIMS
2206.00.30	Skuimende appelsider en peersider	ℓ	9,9c/ℓ	34,22c/ℓ	240c/ℓ	9,9c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.40	Ongefortifiseerde nie-skuimende lemoen-dranke	ℓ	44,81c/ℓ	154,88c/ℓ	240c/ℓ	44,81c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.50	Gefortifiseerde nie-skuimende lemoen-dranke	ℓ	44,81c/ℓ	154,88c/ℓ	240c/ℓ	44,81c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.60	Skuimende lemoen-dranke	ℓ	44,81c/ℓ	154,88c/ℓ	240c/ℓ	44,22c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.70	Rosyntjiewyn, industriële druwestroop en industriële moskonfyt, met fermentasie gestuit deur die byvoeging van alkohol	ℓ	22,44c/ℓ	7,56c/ℓ	240c/ℓ	22,44c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
2206.00.90	Ander	ℓ	43,21c/ℓ	149,35c/ℓ	240c/ℓ	43,21c/ℓ	590c/ℓ	29c/ℓ	
22.07	Ongedenatureerde etiel-alkohol met 'n alkoholiese sterkte van minstens 80 persent v/v; etielalkohol en ander spiritus, gedenatureer, van enige sterkte.								
2207.10	Ongedenatureerde etielalkohol met 'n alkoholiese sterkte van minstens 80 persent v/v	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a	362c/ℓ a/a		317,64c/ℓ a/a	1385,01c/ℓ a/a	1383c/ℓ a/a	
2207.10.10*	Onverouderde spiritus geproduseer van moutgraan	ℓ a/a			1470c/ℓ a/a				
2207.10.20*	Ander	ℓ a/a			1865c/ℓ a/a				
2207.20	Etielalkohol en ander spiritus, gedenatureer, van enige sterkte	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a	362c/ℓ a/a	1865c/ℓ a/a	317,64c/ℓ a/a	1385,01c/ℓ of a/a	1383c/ℓ a/a	
22.08	Ongedenatureerde etiel-alkohol met 'n alkoholiese sterkte van minder as 80 persent v/v: Spiritus, likeur en ander spiritusdranke; saamgestelde alkoholiese preparate van 'n soort gebruik by die vervaardiging van drankie.								
2208.10	Saamgestelde alkoholiese preparate van 'n soort gebruik by die vervaardiging van drankie:								
2208.10.10	Met 'n alkoholiese sterkte van hoogstens 1,713 persent v/v	ℓ a/a	25%		25%	25%	free	25%	
2208.10.90	Ander	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a		1470c/ℓ a/a	317,64c/ℓ a/a	free	1383c/ℓ a/a or 595c/ℓ	
2208.20	Spirituskry deur die distilleering van druiewyn of druiewemoer	ℓ a/a	317,64c/ℓ of a/a of 154,2c/ℓ			317,64c/ℓ a/a of 154,2c/ℓ			317,64c/ℓ a/a of 154,2c/ℓ
2208.20.10*	In houers wat hoogstens 2 ℓ bevat	ℓ a/a		517c/ℓ a/a	1205c/ℓ a/a	1023,26c/ℓ a/a	595,56c/ℓ	595c/ℓ of 1283c/ℓ a/a	
2208.20.20*	In houers wat hoogstens 2 ℓ bevat	ℓ a/a		362c/ℓ a/a	844c/ℓ a/a	1023,26c/ℓ a/a	1385,01c/ℓ a/a	1383c/ℓ a/a of 595c/ℓ	
2208.30	Whisky	ℓ a/a	317,64c/ℓ a/a of 154,2c/ℓ			317,64c/ℓ a/a of 154,2c/ℓ			317,64c/ℓ a/a of 154,2c/ℓ
2208.30.10*	Mout whisky	ℓ a/a			1470c/ℓ a/a				

Pos	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Huidige Skaal van Reg	Friedland Hart & Vennote	KWV	Gilbeys	SFW	Distillers Korporasie Beperk	LIMS
2208.30.20*	Ander in houers wat hoogstens 2 l bevat	l a/a		517c/l a/a	1470c/l a/a		595,56c/l	595c/l of 1383c/l a/a	
2208.30.30*	Ander in houers wat meer as 2 l bevat	l a/a		362c/l a/a	1681c/l a/a		1385,01c/l a/a	1383c/l a/a of 595c/l	
2208.40	Rum en tafia	l a/a	317,64c/l a/a of 154,2c/l			317,64c/l a/a of 154,2c/l			317,64c/l a/a of 154,2c/l
2208.40.10*	In houers wat hoogstens 2 l bevat	l a/a		517c/l a/a	1205c/l a/a		595,56c/l	595c/l of 1383c/l a/a	
2208.40.20*	In houers wat meer as 2 l bevat	l a/a		362c/l a/a	844c/l a/a		1385,01c/l a/a	1383c/l a/a of 595c/l	
2208.50	Jenewer en Geneva	l a/a	317,64c/l a/a of 154,2c/l			317,64c/l a/a of 154,2c/l			317,64c/l a/a of 154,2c/l
2208.50.10*	In houers wat hoogstens 2 l bevat	l		517c/l a/a	1205c/l a/a		595,56c/l	595c/l of 1383c/l a/a	
2208.50.20*	In houers wat meer as 2 l bevat	l a/a		362c/l a/a	844c/l a/a		1385,01c/l a/a	1383c/l a/a of 595c/l	
2208.90	Ander:								
2208.90.10	Likeure, soetdranke en dergelike spiritusdranke wat bygevoegde suiker bevat, met of sonder geurende bestandele	l a/a	25% of 84,68c/l			25% of 84,68c/l			317,64c/l a/a of 154,2c/l
2208.90.10*	Likeure, soetdranke en dergelike spiritusdranke wat bygevoegde suiker bevat, met of sonder geurende bestandele in houers wat hoogstens 2 l bevat	l a/a		517c/l a/a	1205c/l a/a		595,56c/l	595c/l of 1383c/l a/a	
2208.90.20*	Likeure, soetdranke en dergelike spiritusdranke wat bygevoegde suiker bevat, met of sonder geurende bestandele in houers wat meer as 2 l bevat	l a/a		362c/l a/a	844c/l a/a		1385,01c/l a/a	595c/l of 1383c/l a/a	
2208.90.90	Ander	l a/a	317,64c/l of a/a of 154,2c/l		1865c/l a/a	317,64c/l a/a of 154,2c/l			317,64c/l a/a of 154,2c/l
2208.90.30*	Ander in houers wat hoogstens 2 l bevat	l a/a		517c/l a/a			595,56c/l	595c/l of 1383c/l a/a	
2208.90.40*	Ander in houers wat meer as 2 l bevat	l a/a		362c/l a/a			1385,01c/l a/a	1383c/l a/a of 595c/l	
2209.00	Asyn en surogate vir asyn van asynsuur verkry	l	5c/l		5c/l				

NOTAS:

In houers wat hoogstens 2 l bevat = Gebotteld

In houers wat meer as 2 l bevat = Bulk

Huidige skaal van doeanereg = die hoogste skaal van reg geld altyd

* Applikant versoek gedeferensieerde tariefstruktuur

Applicants:

- (1) Friedland Hart & Partners
(On behalf of Seagram South Africa (PTY) Ltd
and Douglas Green Bellingham)
P.O. Box 1003
Pretoria
00001. [BTT Ref. (940415)]
- (2) KVV
P.O. Box 528
Paarl
7624. [BTT Ref. (940405)]
- (3) Stellenbosch Farmers' Winery
P.O. Box 46
Stellenbosch
7599. [BTT Ref. (940406/940416)]
- (4) Gilbey Distillers & Vintners
P.O. Box 137
Stellenbosch
7599. [BTT Ref. (940414)]
- (5) Distillers Corporation Ltd
P.O. Box 184
Stellenbosch
7599. [BTT Ref. (940380)]
- (6) Liberty Industrial & Marketing Services (Pty)
Ltd (LIMS) (On behalf of a whisky interest
group and organisations with interests in
imported liqueur)
58 André Avenue
Randburg
2194. [BTT Ref. (940366/940367)]

Notes:

- (1) Interested parties who wish to comment on these applications are requested to contact the following officials by telephone regarding the layout of their comments:
Adri van der Merwe (012) 310-9871
Dewet Jonker (012) 310-9843
- (2) These comments should be submitted in writing within six weeks of the date of publication of this notice to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001. The fax number is (012) 322-0149.
- (3) Attention is drawn to the fact that the Board, depending on its findings, may recommend higher or lower rates of customs duties than the current rates of customs duties.

(18 November 1994)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 109 OF 1994****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL**

It is hereby notified in terms of regulation 12 of Government Notice No. R. 2279 of 3 December 1976 that at an election of members of the Professional Board for Radiography for the five year period ending 30 November 1999 held in accordance with the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), the number of votes appearing below were recorded for the respective candidates:

Anthony, Joan Margaret	373
Bruwer, Maria Petronella	265
Chipeya, Lucky Rachel	130

Aansoekers:

- (1) Friedland Hart & Partners
(Namens Seagram South Africa (PTY) Ltd en
Douglas Green Bellingham)
Posbus 1003
Pretoria
0001. [RTH-verw. (940415)]
- (2) KVV
Posbus 528
Paarl
7624. [RTH-verw. (940405)]
- (3) Stellenbosch Farmers' Winery
Posbus 46
Stellenbosch
7599. [RTH-verw. (940406/940416)]
- (4) Gilbey Distillers & Vintners
Posbus 137
Stellenbosch
7599. [RTH-verw. (940414)]
- (5) Distillers Corporation Ltd
Posbus 184
Stellenbosch
7599. [RTH-verw. (940380)]
- (6) Liberty Industrial & Marketing Services (Pty)
Ltd (LIMS) (Namens 'n whisky belangegroep
en organisasies met belange in ingevoerde
likeur)
Andrélaan 58
Randburg
2194. [RTH-verw. (940366/940367)]

Notas:

- (1) Belanghebbendes wat kommentaar op die aansoek wil lewer, word versoek om telefonies met die volgende beamptes in verbinding te tree rakende die uitleg van kommentaar:
Adri van der Merwe (012) 310-9871
Dewet Jonker (012) 310-9843
- (2) Kommentaar op die aansoek moet skriftelik binne ses weke vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gestuur word. Die faksnommer is (012) 322-0149.
- (3) Die aandag word daarop gevestig dat die Raad, afhange van sy bevindinge, hoër of laer skale van doeanereg as die huidige skale van doeanereg mag aanbeveel.

(18 November 1994)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 109 VAN 1994****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD**

Kennis word hierby gegee ingevolge regulasie 12 van Goewermentskennisgewing No. R. 2279 van 3 Desember 1976 dat by 'n verkiesing gehou ingevolge die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), van lede van die Beroepsraad vir Radiografie vir die vyfjaar tydperk eindigende op 30 November 1999, die getal stemme deur die onderskeie kandidate aangeteken die volgende is:

Anthony, Joan Margaret	373
Bruwer, Maria Petronella	265
Chipeya, Lucky Rachel	130

Currie, Excellent Xolani	192
Dhana, Nainaben Prakash	70
Du Plessis, Mignonette	334
Hills, Penelope Claire	346
Holland, Zaiboonnisa	136
Holmes, Judith Anne	132
Horak, Marita	415
Hugo, Gertina Anna-Maria	294
Human, Elizabeth Jean	281
Makhubedu, Robert	202
Mead, Maureen Cooksley	283
Moroenyane, Moses Malenkani	241
Motto, Jennifer Anne	312
Reddy, Ramamiam Kasturie	65
Robinson, Molly Susanna	196
Steenkamp, Elizabeth Isabella	144
Steenkamp, Maria Jacoba	121
Timbrell, Renette	168
Tlhogo, Mohutsiwa Jacob	138
Van Heerden, Pauline Margaret	167

I therefore declare the following to have been elected as members of the Professional Board for Radiography for the period 1 December 1994 to 30 November 1999:

Anthony, Joan Margaret
Du Plessis, Mignonette
Hills, Penelope Claire
Horak, Marita
Hugo, Gertina Anna-Maria
Mead, Maureen Cooksley
Motto, Jennifer Anne

J. H. COETZER,
Electoral Officer.
(18 November 1994)

Currie, Excellent Xolani	192
Dhana, Nainaben Prakash	70
Du Plessis, Mignonette	334
Hills, Penelope Claire	346
Holland, Zaiboonnisa	136
Holmes, Judith Anne	132
Horak, Marita	415
Hugo, Gertina Anna-Maria	294
Human, Elizabeth Jean	281
Makhubedu, Robert	202
Mead, Maureen Cooksley	283
Moroenyane, Moses Malenkani	241
Motto, Jennifer Anne	312
Reddy, Ramamiam Kasturie	65
Robinson, Molly Susanna	196
Steenkamp, Elizabeth Isabella	144
Steenkamp, Maria Jacoba	121
Timbrell, Renette	168
Tlhogo, Mohutsiwa Jacob	138
Van Heerden, Pauline Margaret	167

Ek verklaar gevolglik die volgende persone as verkies tot lede van die Beroepsraad vir Radiografie vir die tydperk 1 Desember 1994 tot 30 November 1999:

Anthony, Joan Margaret
Du Plessis, Mignonette
Hills, Penelope Claire
Horak, Marita
Hugo, Gertina Anna-Maria
Mead, Maureen Cooksley
Motto, Jennifer Anne

J. H. COETZER,
Kiesbeampte.
(18 November 1994)

BOARD NOTICE 110 OF 1994 CITY OF DURBAN

ACQUISITION OF OVERHEAD TRANSMISSION LINE SERVITUDE RIGHTS OVER SUB. 482 OF LOT 337 AND SUB. 564 OF LOT 481, BOTH OF ALBINIA 957

It is hereby declared in terms of section 240 (1A) of Ordinance No. 25 of 1974 that it is the intention of the City Council to acquire Overhead Transmission Line Servitude Rights over Sub. 482 of Lot 337 and Sub. 564 of Lot 481, both of Albinia 957, situate in the Administrative District of Natal, in extent approximately 6 295 m² and 5 559 m², respectively, for the sum of two hundred and ninety-three thousand rand (R293 000).

Details of the conditions of purchase will be available for inspection at the offices of the Director: Real Estate (Ref. 67/590/10 and 11/SJJ), 15th Floor, 75 Winder Street, Durban, between 08:30 and 12:30 and from 13:30 to 15:30, Mondays to Fridays, for a period of 14 days commencing on 19 November 1994. Interested persons may lodge any objection to or representations regarding the proposed transaction with the undersigned no later than 17:00 on Monday, 5 December 1994.

E. W. J. MORTON,
Chief Executive/Town Clerk.
Town Clerks's Office
City Hall.
Durban.
18 November 1994.
(18 November 1994)

RAADSKENNISGEWING 110 VAN 1994 STAD DURBAN

DIE AANKOOP VAN OORHOOFSE TRANSMISSIE-LYN/SERWITUUTREGTE OOR OND. 482 VAN LOT 337 EN OND. 564 VAN LOT 481, ALBEI VAN ALBINIA 957

Dit word hierby ingevolge artikel 240 (1A) van Ordonnansie No. 25 van 1974 verklaar dat die Stadsraad voornemens is om oorhoofse transmissielyn-serwituutregte oor Ond. 482 van Lot 337 en Ond. 564 van Lot 481, albei van Albinia 957, wat in die Administratiewe Distrik van Natal geleë en onderskeidelik ongeveer 6 295 m² en 5 559 m² groot is, teen 'n bedrag van tweehonderd drie-en-negentigduisend rand (R293 000) aan te koop.

Besonderhede betreffende die koopvoorwaardes sal Maandae tot Vrydae, tussen 08:30 en 12:30 en van 13:30 tot 15:30, vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van 19 November 1994 by die kantor van die Direkteur: Eiendomme (Verw. 67/590/10 en 11/SJJ), 15de Verdieping, Winderstraat 75, Durban, ter insae lê. Belanghebbendes kan enige besware teen of verhoë in verband met die voorgestelde transaksie nie later nie as 17:00 op Maandag 5 Desember 1994, by die ondergetekende aanteken.

E. W. J. MORTON,
Uitvoerende Hoof/Stadsklerk.
Kantoor van die Stadsklerk
Stadhuys
Durban.
18 November 1994.
(18 November 1994)

BOARD NOTICE 111 OF 1994**SOUTH AFRICAN DENTAL TECHNICIANS COUNCIL****APPOINTMENT AND ELECTION OF MEMBERS OF THE COUNCIL**

In terms of the provisions of section 5 (4) of the Dental Technicians Act, 1979 (Act No. 19 of 1979), it is hereby made known that the following persons have been appointed or elected in terms of section 5 (1) of the said Act as members of the South African Dental Technicians Council for a period of five years from 1 October 1994:

1. The Chief of the Dental Services Section of the Department of Health:

Dr F. J. Smit.

2. Appointment by the Minister of Health:

- (a) Dentist attached to a University having a dental faculty:

Prof T. S. Gugushe—MEDUNSA.

- (b) Dental Technician attached to an institution at which dental technicians are educated and trained:

Mr L. A. Steyn—Technikon Peninsula.

- (c) Person not registered in terms of the Dental Technicians Act, 1979, or the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974:

Ms T. Solomons—Woodlands People's Centre.

3. Dental Technician Contractors elected by dental technician contractors:

Du Plessis, A. D.

Pretorius, A. P.

4. Dental technician employees elected by dental technician employees:

Du Toit, M. E.

Van Rooyen, A. A.

5. Dentists elected by dentists:

Greenwall, R. M. H., Dr.

Heydt, H., Dr.

Vayej, A. C., Dr.

(18 November 1994)

RAADSKENNISGEWING 111 VAN 1994**DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR TANDTEGNICI****AANSTELLING EN VERKIESING VAN LEDE VAN DIE RAAD**

Kragtens die bepalings van artikel 5 (4) van die Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet No. 19 van 1979), word dit bekendgemaak dat die volgende persone ingevolge die bepalings van artikel 5 (1) van genoemde Wet aangestel of verkies is as lede van die Suid-Afrikaanse Raad vir Tandtegnici vir die tydperk van vyf jaar vanaf 1 Oktober 1994:

1. Die Hoofdirekteur van die Hoofdirekoraat Mondgesondheid van die Departement Gesondheid:

Dr. F. J. Smit.

2. Aangestel deur die Minister van Gesondheid:

- (a) 'n Tandarts verbonde aan 'n Universiteit wat 'n tandheelkundige fakulteit het:

Prof T. S. Gugushe—MEDUNSA.

- (b) 'n Tandtegnikus verbonde aan 'n inrigting waar tandtegnici onderrig en opgelei word:

Mnr. L. A. Steyn—Technikon Skiereiland.

- (c) 'n Persoon wat nie kragtens die Wet op Tandtegnici of die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsberoep, 1974, geregistreer is nie:

Ms T. Solomons—Woodlands People's Centre.

3. Tandtegnikus-kontrakteurs verkies deur tandtegnikus-kontrakteurs:

Du Plessis, A. D.

Pretorius, A. P.

4. Tandtegnikus-werknemers verkies deur tandtegnikus-werknemers:

Du Toit, M. E.

Van Rooyen, A. A.

5. Tandartse verkies deur tandartste:

Greenwall, R. M. H., dr.

Heydt, H., dr.

Vayej, A. C., dr.

(18 November 1994)

Debates of Parliament (Hansard), etc.: Republic of S.A.

Notice is hereby given that subscriptions per calendar year to the undermentioned publications for the 1995 Session of Parliament are now due:

- ☐ Debates of Parliament: Verbatim reports of speeches of The National Assembly, The Senate, The Joint Sitting and The Constitutional Assembly

R34,20 VAT included (local)

- ☐ Minutes and Order Papers of Parliament

R12,54 VAT included (local)

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer in Charge, Government Printing Works, P.O. Box 571, Cape Town, 8000, **on or before 16 January 1995.**

I, the undersigned, wish to subscribe to the publication(s) as indicated in the above squares.

Name
(Please write clearly)

Address

.....

Signature

Date

Debatte van die Parlement (Hansard), ens.: Republiek van S.A.

Hierby word kennis gegee dat intekengelde per kalenderjaar op die ondergenoemde publikasies vir die 1995 Parlementsitting nou betaalbaar is:

- ☐ Debatte van die Parlement: Woordelike verslae en toesprake van die Nasionale Vergadering, die Senaat, die Gesamentlike Vergadering en die Grondwetlike Vergadering

R34,20 BTW ingesluit (plaaslik)

- ☐ Notule, Ordelyste en Vrae van die Parlement

R12,54 BTW ingesluit (plaaslik)

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery, Posbus 571, Kaapstad, 8000, **voor of op 16 Januarie 1995** bereik.

Ek, die ondergetekende, wil graag op die publikasie(s) soos aangedui, in die vierkante bo, inteken.

Naam
(Skryf duidelik asseblief)

Adres

.....

Handtekening

Datum

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING AUGUST 1994 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 152/1993—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Highveld Regional Services Council for the financial year 1991–1992. ISBN 0-621-15960-3. Local **R4,83**; other countries **R5,30**.

RP 154/1993—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lowveld and Escarpment Regional Services Council for the financial year 1991–1992. ISBN 0-621-15962-X. Local **R5,11**; other countries **R5,60**.

RP 34/1994—South African Law Commission Twenty-first Annual Report, 1993. ISBN 0-621-15977-8. Local **R13,91**; other countries **R15,30**.

RP 36/1994—Ninth Report of the Public Investment Commissioners for the financial year ended 31 March 1993. ISBN 0-621-16000-8. Local **R5,08**; other countries **R5,60**.

RP 40/1994—Report of the Advisory Committee on Non-racial Area Measures: Annual Report, 1993. ISBN 0-621-16011-3. Local **R6,75**; other countries **R7,40**.

RP 41/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the West Rand Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16015-6. Local **R6,14**; other countries **R6,70**.

RP 44/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the KwaZulu/Natal Joint Executive Authority for 1992–1993. ISBN 0-621-16023-7. Local **R2,98**; other countries **R3,30**.

RP 48/1994—Annual Report of the Department of Agricultural Development for the period 1 April 1992 to 31 March 1993. ISBN 0-621-15526-8. Local **R7,71**; other countries **R8,50**.

RP 50/1994—Report of the Compensation Commissioner for Occupational Diseases for the year ended 31 March 1993. ISBN 0-621-16039-3. Local **R7,71**; other countries **R8,50**.

RP 52/1994—Department of National Health and Population Development. Annual Report, 1993. ISBN 0-621-16046-6. Local **R20,91**; other countries **R22,90**.

RP 55/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board and the South African Plant Improvement Organisation for the financial year 1 October 1991 to 30 September 1992. ISBN 0-621-16052-0. Local **R3,07**; other countries **R3,40**.

RP 56/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Board for the financial year 1 September 1991 to 31 August 1992. ISBN 0-621-16050-4. Local **R2,84**; other countries **R3,10**.

RP 57/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Board for the financial year 1 September 1992 to 31 August 1993. ISBN 0-621-16051-2. Local **R3,72**; other countries **R4,10**.

RP 58/1994—Annual Report of the Commissioner of the South African Police, 1993. ISBN 0-621-16053-9. Local **R38,08**; other countries **R41,80**.

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE AUGUSTUS 1994 EN WAT BESIKKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 152/1993—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Hoëveld Streekdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15960-3. Plaaslik **R4,83**; buitelands **R5,30**.

RP 154/1993—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Laeveld Platorand Streekdiensteraad vir die boekjaar 1991–1992. ISBN 0-621-15962-X. Plaaslik **R5,11**; buitelands **R5,60**.

RP 34/1994—Suid-Afrikaanse Regskommissie: Een-en-twintigste Jaarverslag, 1993. ISBN 0-621-15977-8. Plaaslik **R13,91**; buitelands **R15,30**.

RP 36/1994—Negende Verslag van die Openbare Beleggingskommissaris vir die boekjaar geëindig 31 Maart 1993. ISBN 0-621-16000-8. Plaaslik **R5,08**; buitelands **R5,60**.

RP 40/1994—Verslag van die Advieskomitee op Nie-rassige Gebiedsreëlings: Jaarverslag, 1993. ISBN 0-621-16011-3. Plaaslik **R6,75**; buitelands **R7,40**.

RP 41/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesrand Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16015-6. Plaaslik **R6,14**; buitelands **R6,70**.

RP 44/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Gesamentlike Uitvoerende Owerheid KwaZulu/Natal vir 1992–1993. ISBN 0-621-16023-7. Plaaslik **R2,98**; buitelands **R3,30**.

RP 48/1994—Jaarverslag van die Departement van Landbou-ontwikkeling vir die tydperk 1 April 1992 tot 31 Maart 1993. ISBN 0-621-15525-X. Plaaslik **R7,71**; buitelands **R8,50**.

RP 50/1994—Verslag van die Vergoedingskommissaris vir Bedryfsiektes vir die jaar geëindig 31 Maart 1993. ISBN 0-621-16039-3. Plaaslik **R7,71**; buitelands **R8,50**.

RP 52/1994—Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling. Jaarverslag, 1993. ISBN 0-621-16046-6. Plaaslik **R20,91**; buitelands **R22,90**.

RP 55/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sagtevrugteraad en die Suid-Afrikaanse Plantverbeteringsorganisasie vir die boekjaar 1 Oktober 1991 tot 30 September 1992. ISBN 0-621-16052-0. Plaaslik **R3,07**; buitelands **R3,40**.

RP 56/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernsaadraad vir die boekjaar 1 September 1991 tot 31 Augustus 1992. ISBN 0-621-16050-4. Plaaslik **R2,84**; buitelands **R3,10**.

RP 57/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernsaadraad vir die boekjaar 1 September 1992 tot 31 Augustus 1993. ISBN 0-621-16051-2. Plaaslik **R3,72**; buitelands **R4,10**.

RP 58/1994—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, 1993. ISBN 0-621-16053-9. Plaaslik **R38,08**; buitelands **R41,80**.

RP61/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Midland Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16059-8. Local **R3,01**; other countries **R3,30**.

RP63/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Diamantveld Regional Services Council for the period 1 October 1989 to 30 June 1992. ISBN 0-621-16063-6. Local **R7,95**; other countries **R8,70**.

RP64/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Benede-Oranje Regional Services Council for the period 1 October 1989 to 30 June 1992. ISBN 0-621-16062-8. Local **R9,77**; other countries **R10,70**.

RP65/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the East Rand Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16061X. Local **R9,56**; other countries **R10,50**.

RP70/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Wesvaal Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16154-3. Local **R2,88**; other countries **R3,20**.

RP76/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Stellaland Regional Services Council for the period 1 January 1990 to 30 June 1992. ISBN 0-621-16172-1. Local **R5,77**; other countries **R6,30**.

RP77/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Amatola Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16171-3. Local **R4,28**; other countries **R4,70**.

RP78/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Vaal Triangle Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16170-5. Local **R4,47**; other countries **R4,90**.

RP79/1994—Department of Home Affairs: Annual Report, 1993. ISBN 0-621-16173X. Local **R7,41**; other countries **R8,10**.

RP81/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Southern Natal Joint Services Board for the period 1 March 1991 to 30 June 1992. ISBN 0-621-16174-8. Local **R4,88**; other countries **R5,40**.

RP82/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bloem Area Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16175-6. Local **R3,20**; other countries **R3,50**.

RP83/1994—Registrar of Unit Trust Companies: Report for the year ended 31 December 1992. ISBN 0-621-16176-4. Local **R42,72**; other countries **R46,80**.

RP86/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Drakensberg Regional Services Council for the financial year ended 30 June 1992. ISBN 0-621-16183-7. Local **R2,20**; other countries **R2,40**.

RP88/1994—Central Statistical Service: Annual Report, 1993. ISBN 0-621-16187X. Local **R17,66**; other countries **R19,40**.

RP 90/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Sentral Karoo Regional Services Council for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16197-7. Local **R2,27**; other countries **R2,50**.

RP 91/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Northern Transvaal Regional Services Council for the financial year 1990–1991 and 1991–1992. ISBN 0-621-16198-5. Local **R3,25**; other countries **R3,60**.

RP61/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Midland Streekdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16059-8. Plaaslik **R3,01**; buitelands **R3,30**.

RP63/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Diamantveld Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Oktober 1989 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16063-6. Plaaslik **R7,95**; buitelands **R8,70**.

RP64/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Benede-Oranje Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Oktober 1989 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16062-8. Plaaslik **R9,77**; buitelands **R10,70**.

RP65/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oos-Rand Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16061X. Plaaslik **R9,56**; buitelands **R10,50**.

RP70/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesvaal Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16154-3. Plaaslik **R2,88**; buitelands **R3,20**.

RP76/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Stellaland Streekdiensteraad vir die tydperk 1 Januarie 1990 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16172-1. Plaaslik **R5,77**; buitelands **R6,30**.

RP77/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Amatola Streekdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16171-3. Plaaslik **R4,28**; buitelands **R4,70**.

RP78/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Vaaldriehoek Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16170-5. Plaaslik **R4,47**; buitelands **R4,90**.

RP79/1994—Jaarverslag van die Departement van Binnelandse Sake, 1993. ISBN 0-621-16173X. Plaaslik **R7,41**; buitelands **R8,10**.

RP81/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Natal Gesamentlike Diensteraad vir die tydperk 1 Maart 1991 tot 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16174-8. Plaaslik **R4,88**; buitelands **R5,40**.

RP82/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bloem-area Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16175-6. Plaaslik **R3,20**; buitelands **R3,50**.

RP83/1994—Registrateur van die Effektetrustmaatskappye: Verslag oor die jaar geëindig 31 Desember 1992. ISBN 0-621-16176-4. Plaaslik **R42,72**; buitelands **R46,80**.

RP86/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Drakensberg Streeksdiensteraad vir die boekjaar geëindig 30 Junie 1992. ISBN 0-621-16183-7. Plaaslik **R2,20**; buitelands **R2,40**.

RP88/1994—Jaarverslag, 1993, van die Sentrale Statistiekdiens. ISBN 0-621-16187X. Plaaslik **R17,66**; buitelands **R19,40**.

RP 90/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sentrale Karoo Streekdiensteraad vir die boekjaar 1992–1993. ISBN 0-621-16197-7. Plaaslik **R2,27**; buitelands **R2,50**.

RP 91/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Noord-Transvaal Streekdiensteraad vir die boekjaar 1990–1991 en 1991–1992. ISBN 0-621-16198-5. Plaaslik **R3,25**; buitelands **R3,60**.

RP 93/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Canning Fruit Board for the financial year 1 October 1992 to 30 September 1993. ISBN 0-621-16203-5. Local **R2,85**; other countries **R3,10**.

RP 94/1994—Department of Transport: Annual Report, 1992–1993. ISBN 0-621-16201-9. Local **R13,41**; other countries **R14,70**.

RP 112/1994—Regulating Committee for the Airports and A.T.N.S. Companies: Annual Report for the year ending 31 March 1994. ISBN 0-621-16229-9. Local **R2,20**; other countries **R2,40**.

RP 127/1994—National Peace Secretariat Report, 1994. ISBN 0-621-16245-0. Local **R18,37**; other countries **R20,20**.

RP 137/1994—Department of Justice Report. 1 July 1992 to 30 June 1993. ISBN 0-621-16255-8. Local **R13,13**; other countries **R14,40**.

KZR/1994—Report of the Auditor-General on the Accounts of the KwaZulu Government and Lower Authorities in the Area for the financial year 1992–1993. ISBN 0-621-16057-1. Local **R14,15**; other countries **R15,50**.

MISCELLANEOUS REPORTS

CSS Report No. 50-11-01 (1991)—Building Plans Passed and Buildings Completed, 1991. ISBN 0-621-15964-6. Local **R25,00**; other countries **R27,40**.

Explanation Sheet 3326 (1:250 000)—Grahamstown. ISBN 0-621-16032-6. Local **R5,70**; other countries **R6,30**.

"Toeligting Blad 2828 (1:250 000)—Harrismith". ISBN 0-621-15947-6. Local **R5,70**; other countries **R6,30**.

Explanation: Metallogenic Sheet 2528 (1:250 000)—Pretoria. ISBN 0-621-15992-1. Local **R5,70**; other countries **R6,30**.

Bulletin 106 of the Geological Survey of South Africa: The Engineering Geology of Central Pretoria. ISBN 0-621-15990-5. Local **R45,60**; other countries **R50,00**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 27, August 1994, No. 8. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January–May 1994. Local **R26,95**; other countries **R29,60**.

Flight Folio TV 2/168. Local **R40,00**; other countries **R43,90**.

MAPS

(Printed from 1 August 1994 until 31 August 1994)

1:50 000	Reprint	Edition	Date of information
2426BB	—Rooibokkraal	Second	1984
2427BD	—Mooimeisiesfontein	Second	1981
2428AB	—Sondagsloop	Second	1981
2428CA	—Loubad	Second	1981
2428CB	—Nylstroom	Second	1981
2428DD	—Nutfield	Third	1980
2430BA	—Selatirivier	Second	1975
2526AD	—Skuinsdrif	Third	1980
2624AC	—Cumnor	First	1972
2628AC	—Alberton	Fourth	1979
2629CB	—Baanbreker	Second	1984
2728AC	—Hoogte	Second	
2730CA	—Balelesberg	Second	1980
2730DD	—Vryheid	Second	1973

RP 93/1994—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die inmaakvrugteraad vir die boekjaar 1 Oktober 1992 tot 30 September 1993. ISBN 0-621-16203-5. Plaaslik **R2,85**; buitelandse **R3,10**.

RP 94/1994—Departement van Vervoer: Jaarverslag, 1992–1993. ISBN 0-621-16201-9. Plaaslik **R13,41**; buitelandse **R14,70**.

RP 112/1994—Reguleringskomitee vir die Lughawensmaatskappy en die Lugverkeer- en Navigasiedienste-maatskappy: Jaarverslag vir die jaar geëindig 31 Maart 1994. ISBN 0-621-16229-9. Plaaslik **R2,20**; buitelandse **R2,40**.

RP 127/1994—Verslag van die Nasionale Vredesekretariaat, 1994. ISBN 0-621-16245-0. Plaaslik **R18,37**; buitelandse **R20,20**.

RP 137/1994—Verslag van die Departement van Justisie vir die tydperk 1 Julie 1992 tot 30 Junie 1993. ISBN 0-621-16255-8. Plaaslik **R13,13**; buitelandse **R14,40**.

KZR/1994—"Report of the Auditor-General on the Accounts of the KwaZulu Government and Lower Authorities in the Area for the financial year 1992–1993". ISBN 0-621-16057-1. Plaaslik **R14,15**; buitelandse **R15,50**.

DIVERSE VERSLAE

SSD-Verslag No. 50-11-01 (1991)—Bouplanne Goedgekeur en Geboue Voltooi, 1991. ISBN 0-621-15964-6. Plaaslik **R25,00**; buitelandse **R27,40**.

"Explanation Sheet 3326 (1:250 000)—Grahamstown". ISBN 0-621-16032-6. Plaaslik **R5,70**; buitelandse **R6,30**.

Toeligting Blad 2828 (1:250 000)—Harrismith. ISBN 0-621-15947-6. Plaaslik **R5,70**; buitelandse **R6,30**.

"Explanation: Metallogenic Sheet 2528 (1:250 000)—Pretoria". ISBN 0-621-15992-1. Plaaslik **R5,70**; buitelandse **R6,30**.

"Bulletin 106 of the Geological Survey of South Africa: The Engineering Geology of Central Pretoria". ISBN 0-621-15990-5. Plaaslik **R45,60**; buitelandse **R50,00**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 27, Augustus 1994, No. 8. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelandse **R1,25**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie–Mei 1994. Plaaslik **R26,95**; buitelandse **R29,60**.

Vlugfoliant TV 2/168. Plaaslik **R40,00**; buitelandse **R43,90**.

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Augustus 1994 tot 31 Augustus 1994)

1:50 000	Herdruk	Uitgawe	Datum van inligting
2426BB	—Rooibokkraal	Tweede	1984
2427BD	—Mooimeisiesfontein	Tweede	1981
2428AB	—Sondagsloop	Tweede	1981
2428CA	—Loubad	Tweede	1981
2428CB	—Nylstroom	Tweede	1981
2428DD	—Nutfield	Derde	1980
2430BA	—Selatirivier	Tweede	1975
2526AD	—Skuinsdrif	Derde	1980
2624AC	—Cumnor	Eerste	1972
2628AC	—Alberton	Vierde	1979
2629CB	—Baanbreker	Tweede	1984
2728AC	—Hoogte	Tweede	
2730CA	—Balelesberg	Tweede	1980
2730DD	—Vryheid	Tweede	1973

	<i>Edition</i>	<i>Date of information</i>		<i>Uitgawe</i>	<i>Datum van inligting</i>
1:50 000 Reprint					
2731CD—Ngome	Second	1986			
2732BC + BD—Sibayi	Second	1980			
2817DC—Violsdrif	Second	1978			
2829BD—Elandslaagte	Second	1977			
2829DB—Ladysmith	Second	1975			
3118CA—Papendorp	Second	1980			
3219AC—Wuppertal	Second	1986			
1:250 000 Reprint					
3128—Umtata	Fifth	1988 Magisterial Info. October 1991			
1:500 000 Reprints					
2126—Alldays	Second	1986 Magisterial Info., February 1994			
2130—Pafuri	First	1980 Magisterial Info., February 1994			
2924—Bloemfontein	First	1978 Magisterial Info., February 1994			
3122—Beaufort West	Second	1988 Magisterial Info., April 1994			
1:1 000 000 Air overprint					
3273—Windhoek	Second	1977 (Air Information, March 1994)			
3421—Port Elizabeth	Third	1988 (Air Information, February 1994)			
1:50 000 Herdruk					
2731CD—Ngome			Tweede	1986	
2732BC + BD—Sibayi			Tweede	1980	
2817DC—Violsdrif			Tweede	1978	
2829BD—Elandslaagte			Tweede	1977	
2829DB—Ladysmith			Tweede	1975	
3118CA—Papendorp			Tweede	1980	
3219AC—Wuppertal			Tweede	1986	
1:250 000 Herdruk					
3128—Umtata	Vyfde	1988 Landdrosdistrik- inligting, Oktober 1991			
1:500 000 Herdruk					
2126—Alldays	Tweede	1986 Landdrosdistrik- inligting, Februarie 1994			
2130—Pafuri	Eerste	1980 Landdrosdistrik- inligting, Februarie 1994			
2924—Bloemfontein	Eerste	1978 Landdrosdistrik- inligting, Februarie 1994			
3122—Beaufort West	Tweede	1988 Landdrosdistrik- inligting, April 1994			
1:1 000 000 Lugoordrukke					
3273—Windhoek	Tweede	1977 (Luginligting Maart 1994)			
3421—Port Elizabeth	Derde	1988 (Luginligting, Februarie 1994)			

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1994 to 30 September 1995, English is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

—oOo—

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1994 tot 30 September 1995 word Engels EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 171	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Amendment of the Public Service Act, 1974	1	16068
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>General Notice</i>			
1246	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations	40	16075
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1953	National Monuments Act (28/1969): Declaration of properties to be national monuments	1	16075
1976	National Monuments Act (28/1969): Provisional declaration as a national monument: Anglican Church building, Senekal	3	16075
Correctional Services, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1918	Further Indemnity Act (151/1992): Persons released	1	16073
Education and Culture Service (Ex Administration: House of Assembly)			
<i>Government Notice</i>			
1974	Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Closure of state-aided school	4	16075
Environmental Affairs and Tourism, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1946	Environment Conservation Act (73/1989): West Coast National Park: Exclusion of land from the Langebaan Protected Natural Environment	4	16075
1947	National Parks Act (57/1976): Declaration of land to be part of the West Coast National Park	4	16075
1948	Forest Act (122/1984): Declaration of land to be part of the Witwatersrand National Botanic Garden	5	16075
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1893	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/695)	3	16068
R. 1894	do.: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/22)	2	16068
<i>General Notices</i>			
1250	Sale of goods: Customs and Excise, Port Elizabeth	41	16075
1252	Lost: Certificate No. 7077	41	16075
1253	do.: Certificates Nos. 6370, 12295 and 12444	41	16075
1254	Closing of transfer documents: Interest payment on 1 January 1995	42	16075

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE		
R. 171 Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Wysiging van die Staatsdienswet, 1994	1	16068
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1920 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Hoedenywerheid (Transvaal): Hernuwing van Ooreenkoms	5	16068
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1243 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: Personeelvereniging van die Kantoor van die Ouditeur-generaal	36	16075
1244 do.: Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging: Jewellers' and Goldsmiths' Union	37	16075
1245 do.: do.: Banking Insurance Finance Assurance Workers' Union (BIFAWU)	39	16075
1256 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lid	43	16075
1257 do.: Landbou-arbeidshof: Aanstelling van bykomende lid	44	16075
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1895 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Voorwaardes	1	16058
1896 do.: Rolprent: Voorwaardes	1	16058
1923 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasie: Lys P94/25	1	16074
1925 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	7	16075
1926 do.: do.	9	16075
1927 do.: do.	9	16075
1928 do.: do.	10	16075
1941 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	11	16075
1949 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	12	16075
1950 do.: Vansinskrywing	12	16075
1951 do.: Kennisgewing van regstelling: Aanname van 'n ander van	15	16075
1956 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	15	16075
1957 do.: do.	15	16075
1958 do.: Aanname van 'n ander van	16	16075
1959 do.: do.	17	16075
1960 do.: do.	17	16075
1961 do.: Voornaamsverandering	20	16075
1962 do.: Vansinskrywing	20	16075
1963 do.: Voornaamsverandering	22	16075
1964 do.: do.	29	16075
1981 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	26	16075
1982 do.: Aanname van 'n ander van	26	16075

No.		Page No.	Gazette No.			Bladsy No.	Koerant No.
Foreign Affairs, Department of				Buitelandse Sake, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1967	Recognition granted as Honorary Consul-General: Denmark in Johannesburg ..	5	16075	1967	Erkenning verleen as Ereksul-gene- raal: Denemarke in Johannesburg	5	16075
1968	Recognition granted as Consul: Republic of China in Johannesburg	5	16075	1968	Erkenning verleen as Konsul-generaal: Republiek van China in Johannesburg	5	16075
1969	Recognition granted as Consul: Republic of Zimbabwe in Cape Town	6	16075	1969	Erkenning verleen as Konsul: Republiek Zimbabwe in Kaapstad	6	16075
1970	Presentation of Credentials: Republic of Zambia, Hashemite Kingdom of Jordon and Republic of Ivory Coast in the Republic of South Africa	6	16075	1970	Geloofsbriefoorhandiging: Republiek Zambië, Hasjimitiese Koninkryk van Jordanië en Republiek Ivoorkus in Suid- Afrika	6	16075
1971	do.: India, Botswana, Tanzania, Vatican and Belgium in the Republic of South Africa	6	16075	1971	do.: Indië, Botswana, Tanzanië, Vatikaan en België in Suid-Afrika	6	16075
1972	do.: Republic of South Africa to the Cen- tral African Republic	6	16075	1972	Republiek van Suid-Afrika in die Sen- traal-Afrikaanse Republiek	6	16075
Health, Department of				Finansies, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1909	Hazardous Substances Act (15/1973): Regulations: Use of fluoroacetic acid (mono) and its salts and derivatives	4	16068	R. 1893	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wy- siging van Bylae No. 1 (No. 1/1/695)	3	16068
				R. 1894	do.: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/22)	2	16068
Home Affairs, Department of				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
<i>Government Notices</i>				1250	Veiling van goedere: Doeane en Aksyns, Port Elizabeth	41	16075
1895	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Conditions	1	16058	1252	Verlore: Sertifikaat No. 7077	41	16075
1896	do.: Film: Conditions	1	16058	1253	do.: Sertifikate Nos. 6370, 12295 en 12444	41	16075
1923	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publication: List P94/25	1	16074	1254	Sluiting van oordragdokumente: Rente- betaling op 1 Januarie 1995	42	16075
1925	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another sur- name	7	16075	Gesondheid, Departement van			
1926	do.: do.	9	16075	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1927	do.: do.	9	16075	R. 1909	Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Regulasies: Gebruik van flu- oorasynsuur (mono) en die soute en derivate daarvan	4	16068
1928	do.: do.	10	16075	Handel en Nywerheid, Departement van			
1941	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	11	16075	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1949	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	12	16075	R. 1915	Wet op Behuisingsontwikkelingskemas vir Afgetrede Persone (65/1988): Ver- klaring	8	16068
1950	do.: Insertion of surname	12	16075	1942	Wet op Standaard (29/1993): Stan- daarde-aangeleenthede	34	16075
1951	do.: Notice of rectification: Assumption of another surname	15	16075	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1956	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	15	16075	1218	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	16069
1957	do.: do.	15	16075	1219	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies	9	16069
1958	do.: Assumption of another surname	16	16075	1220	do.: Deregistrasie van beslote korpora- sies	30	16069
1959	do.: do.	17	16075	1258	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 36/94	44	16075
1960	do.: do.	17	16075	1259	do.: do.: Lys 35/94	44	16075
1961	do.: Alteration of forenames	20	16075	1260	do.: do.: Lys 10/94	45	16075
1962	do.: Insertion of surname	20	16075	1261	do.: do.: Hersiening van die skale van doeanereg: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 84	48	16075
1963	do.: Alteration of forenames	22	16075	1262	do.: do.: do.: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 83	50	16075
1964	do.: do.	24	16075	1263	do.: do.: do.: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 82	52	16075
1981	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	26	16075	1264	do.: do.: do.: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 81	53	16075
1982	do.: Assumption of another surname	26	16075	1265	do.: do.: do.: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 80	54	16075
Independent Broadcasting Authority							
<i>Government Notice</i>							
R. 1919	Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licences) Regulations, 1994: Temporary community licences: Applications received	5	16068				
Justice, Department of							
<i>Government Notices</i>							
1913	Indemnity Act (35/1990): Notice of indemnity	1	16072				
1914	Further Indemnity Act (151/1992): Notice in terms of the Further Indemnity Regu- lations, 1992	4	16072				

No.	Page No.	Gazette No.	Bladsy No.	Koerant No.
Labour, Department of				
<i>Government Notice</i>				
R. 1920 Labour Relations Act (28/1956): Millinery Industry (Transvaal): Renewal of Agreement.....	5	16068		
<i>General Notices</i>				
1243 Labour Relations Act (28/1956): Application for registration as a trade union: Personeelvereniging van die Kantoor van die Ouditeur-generaal.....	36	16075		
1244 do.: Application for variation of scope of registration of a trade union: Jewellers' and Goldsmiths' Union.....	37	16075		
1245 do.: do.: Banking Insurance Finance Assurance Workers' Union (BIFAWU).....	39	16075		
1256 Labour Relations Act (28/1956): Industrial Court: Appointment of additional member.....	43	16075		
1257 do.: Agricultural Labour Court: Appointment of additional member.....	44	16075		
Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging Provincial Administration				
<i>General Notice</i>				
1275 Department of Finance and Economic Affairs: Provincial Tender Board: Applications invited.....	68	16075		
South African Reserve Bank				
<i>General Notice</i>				
1255 Statement of assets and liabilities as at 31 October 1994.....	43	16075		
State Expenditure, Department of				
<i>Government Notices</i>				
1929 Statement of Revenue collected during the period 1 April 1994 to 30 September 1994.....	28	16075		
1930 Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1994 to 31 October 1994.....	29	16075		
Trade and Industry, Department of				
<i>Government Notices</i>				
R. 1915 Housing Development Schemes for Retired Persons Act (65/1988): Declaration.....	8	16068		
1942 Standards Act (29/1993): standards matters.....	34	16075		
<i>General Notices</i>				
1218 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies.....	1	16069		
1219 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	9	16069		
1220 do.: Deregistration of close corporations..	30	16069		
1258 Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise Tariff applications: List 36/94.	44	16075		
1259 do.: do.: List 35/94.....	44	16075		
1260 do.: do.: List 10/94.....	45	16075		
1261 do.: do.: Revision of the rates of duty: Products classifiable under Chapter 84.....	48	16075		
1262 do.: do.: do.: Products classifiable under Chapter 83.....	50	16075		
1263 do.: do.: do.: Products classifiable under Chapter 82.....	52	16075		
1264 do.: do.: do.: Products classifiable under Chapter 81.....	53	16075		
1266 Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Hersiening van die skale van doeanereg: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 79.....	55	16075		
1267 do.: do.: do.: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 78.....	56	16075		
1268 do.: do.: do.: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 75.....	56	16075		
1269 do.: do.: do.: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 74.....	57	16075		
1270 do.: do.: do.: Produkte indeelbaar by Hoofstuk 72.....	59	16075		
1271 do.: Ondersoek: Skale van doeanereg: Dierlike of plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan.....	60	16075		
1272 do.: Skale van doeaneregte: Drank, spiritueel, asyn en druiwesap: Aansoek om wysiging.....	69	16075		
Justisie, Departement van				
<i>Goewermentskennisgewings</i>				
1913 Wet op Vrywaring (35/1990): Kennisgewing van vrywaring.....	3	16072		
1914 Wet op Verdere Vrywaring (151/1992): Kennisgewing kragtens die Verdere Vrywarringsregulasies, 1992.....	7	16072		
Korrektiewe Dienste, Departement van				
<i>Goewermentskennisgewing</i>				
R. 1918 Wet op Verdere Vrywaring (151/1992): Persone vrygelaat.....	1	16073		
Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van				
<i>Goewermentskennisgewings</i>				
1953 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring van eiendom tot nasionale gedenkwaardighede.....	1	16075		
1976 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Voorlopige verklaring tot nasionale gedenkwaardigheid: Anglikaanse kerkgebou, Senekal.....	3	16075		
Landbou, Departement van				
<i>Algemene Kennisgewing</i>				
1246 Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Regulasies.....	40	16075		
Omgewingsake en Toerisme, Departement van				
<i>Goewermentskennisgewings</i>				
1946 Wet op Omgewingsbewing (73/1989): Weskus Nasionale Park: Wegneem van grond uit die Langebaan Beskermd Natuuromgewing.....	4	16075		
1947 Wet op Nasionale Parke (57/1976): Verklaring van grond tot deel van die Weskus Nasionale Park.....	4	16075		
1948 Boswet (122/1984): Verklaring van grond tot deel van die Witwatersrand Nasionale Botaniese Tuin.....	5	16075		
Onafhanklike Uitsaai-owerheid				
<i>Goewermentskennisgewing</i>				
R. 1919 Onafhanklike Uitsaai-owerheid (Tydelike Gemeenskapsuitsaailisensies) Regulasies, 1994: Gemeenskapsuitsaailisensies: Aansoeke ontvang.....	5	16068		
Onderwys- en Kultuurdiens (Ex Administrasie: Volksraad)				
<i>Goewermentskennisgewing</i>				
1974 Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Sluiting van staatsondersteunde skool.....	4	16075		

No.		Page No.	Gazette No.		Bladsy No.	Koerant No.
1265	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise Tariff applications: Revision of the rates of duty: Products classifiable under Chapter 80.....	54	16075	Provinsiale Administrasie Pretoria-Witwatersrand-Vereeniging		
1266	do.: do.: do.: Products classifiable under Chapter 79.....	55	16075	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1267	do.: do.: do.: Products classifiable under Chapter 78.....	56	16075	1275 Departement van Finansies en Ekonomiese Sake: Provinsiale Tenderraad: Aansoek afgewag.....	68	16075
1268	do.: do.: do.: Products classifiable under Chapter 75.....	56	16075	Staatsbesteding, Departement van		
1269	do.: do.: do.: Products classifiable under Chapter 74.....	57	16075	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1270	do.: do.: do.: Products classifiable under Chapter 72.....	59	16075	1929 Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1994 tot 30 September 1994.....	28	16075
1271	do.: Investigation: Rates of customs duty: Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products.....	60	16075	1930 Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1994 tot 31 Oktober 1994.....	29	16075
1272	do.: Rates of customs duty: Beverages, spirits, vinegar and grape juice: Applications for amendment.....	69	16075	Suid-Afrikaanse Reserwebank		
Transport, Department of				<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Government Notices</i>				1255 Staat van bates en laste soos op 31 Oktober 1994.....	43	16075
1892	South African Roads Board: North Coast Toll Road: Amounts of toll for motor vehicles, times at which toll road may be used and date and time of which tariffs shall become payable.....	1	16064	Vervoer, Departement van		
R. 1904	Merchant Shipping Act (57/1951): Maritime Occupational Safety Regulations.....	8	16068	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>General Notice</i>				1892 Suid-Afrikaanse Padraad: Noordkus-tolpad: Tolbedrae vir motorvoertuie, tye waarop tolpad gebruik mag word en datum en tydstop waarop hierdie bedrae betaalbaar word.....	1	16064
1273	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences.....	67	16075	R. 1904 Handelskeepvaartwet (57/1951): Marietieme Beroepsveiligheidsregulasies.....	8	16068
Water Affairs and Forestry, Department of				<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>Government Notice</i>				1273 Wet op die Lisensiering van Lugdiensle (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies.....	67	16075
1945	Water Act (54/1956): Mhlatuze River Government Water Control Area: District of Mtonjaneni, Eshowe, Lower Umfolozi and Mtunzini, Province of KwaZulu/Natal: extension of boundaries.....	36	16075	Waterwese en Bosbou, Departement van		
BOARD NOTICES				<i>Goewermentskennisgewing</i>		
109	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Professional Board for Radiography: Result of votes.....	76	16075	1945 Waterwet (54/1956): Mhlatuzerivierstaatswaterbeheergebied: Distrikte Mtonjaneni, Eshowe, Lower Umfolozi en Mtunzini, provinsie KwaZulu/Natal: Uitbreiding van grense.....	36	16075
110	Ordinance No. 25 of 1974: City of Durban: Acquisition of overhead transmission line servitude rights: Sub 42 of Lot 337 and Sub 564 of Lot 481, Albinia No. 957.....	77	16075	RAADSKENNISGEWINGS		
111	Dental Technicians Act (19/1979): South African Dental Technicians Council: Appointment and Election of members.....	78	16075	109 Wet op Geneesher, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepse (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Beroepsraad vir Radiografie: Uitslag van stemme.....	76	16075
Official publications received during August 1994.....				110 Ordonnansie No. 25 van 1974: Stad Durban: Aankoop van oorhoofsetransmissielyn-serwituutregte: Ond. 482 van Lot 337 en Ond. 564 van Lot 481, Albinia No. 957.....	77	16075
				111 Wet op Tandtegnici (19/1979): Suid-Afrikaanse Raad vir Tandtegnici: Aanstelling en verkiesing van lede.....	78	16075
				Amptelike publikasies ontvang gedurende Augustus 1994.....	80	16075